34,000.

### Telegraphische Develchen.

Inland.

#### Chilenisches. Was ein Deutscher ergafit.

St. Louis, 5. Nov. Otto Richard Ringel, ein Glüchtling aus Chile, tam hier ganglich mittellos an und fah fich nach Beichäftigung um. Ringels Un= hänglichfeit an Balmaceda führte bahin, bag fein Gigenthum confiscirt und verbrannt murbe, und er ichleunig flieben mußte. Die Ringel'iche Drudpreffe und Buchbinderei in Cantiago murben hauptfächlich von Balmaceda für bie Berftellung feiner Drudfachen benutt. Ringel, ber fich erft por 2 Jahren von Untwerpen nach Monteren als Schiffs: flavierspieler arbeitete, hat vieles In=

tereffante über feine Erlebniffe gu er=

Er fagt, bie Balmacebiften und bie Congregpartei hatten beständig einander in Graufamteit und Blutdurft gu überbieten gesucht. Säufig feien fogar Ber= fonen die Mugen ausgestochen und die Bunge ausgeschnitten worben. Much bie Behandlung von Frauen und Mabchen fei eine gang emporenbe gemefen. Unter ben 7 Arbeitern, bie er in feinem Dienft gehabt, feien 3 ju ber Congregpartei übergegangen, hatten ihn als einen gefährlichen Feind benuncirt und feinen Ruin perurfacht. Gines Morgens habe er fein Geschäftslocal in Trummern ge= funden, und an einem Bebaube baneben fei ein Bettel befestigt gemefen, auf melchem geschrieben mar, er folle bei Bermeibung ber Tobesftrafe fofort San= tiago verlaffen. Bur Nachtzeit fei er aus bem Land geflohen, habe einen Bahnangestellten bestochen, bag er ibn in einem Wagen verftedte, und fei nach Callao, Beru, getommen. Bon ba habe er an Balmaceda gefdrieben und ibn um Gelb gebeten, welches er ihm noch für Arbeiten ichulbete. Er habe wirklich \$150 erhalten, mit benen er über Panama nach Dem Orleaus habe reifen tonnen.

Ringel rühmt bie Gute, welche ihm Balmaceba im Allgemeinen erzeigt habe, febr. Er fügte am Schluß feiner Ergablung, bie er burch Schriftstude belegen konnte, hinzu: "Mein Freund Bals maceda hat nicht Gelbstmord begangen und ift überhaupt nicht tobt. 3ch tenne ihn ju gut, um bie in Umlauf gefetten Geschichten gu glauben."

Majhington, 5. Nov. Der Flotten: minifter Tracy außerte fich bahin, er glaube nicht, bag es ju einem ernftlichen Conflict mit Chile tommen werbe; auf alle Falle muffe man aber auf ber but - Das freifprechenbe Urtheil bezüglich ber "Itata" burfte feinen gunftigen Ginbrud auf bie confervativen Chilenen nicht verfehlt haben.

London, 5. Rov. Beute murbe bie macht burch ein Telegramm aus Balparaifo, welches mittheilt, bag bie Regie= rung die Wachen in ber Umgebung von Bat Egans Bohnung in Cantiago verboppelt habe. Die Chilenen icheinen auf irgend einen beigbegehrten bervorragenden Balmacediften aufzupaffen, von bem man vermuthet, bag er fich im Saufe bes ameritanifchen Gefanbten verstedt habe, und bag er gelegentlich unbeachtet entichlupfen wolle. - Der dilenische Gefandte in Baris fteht im beständigen Depefchenwechsel mit feiner Regieerung, und man permuthet, bag Chile nachstens eine große Ungahl Gemehre bei einer frangofifchen Fabrit be: ftellen mirb.

Balparaifo, 5. Oct. Die liberalen Bahlmanner haben bie Bahl ber con= fervativen gutgeheißen, inbem fie eben: falls ben Abmiral Jorge Montt als Brafibenten ber Republit ermählten. Derfelbe wird am 26. December in fein Unit eingeführt merben.

Bictoria, B. C., 5. Rov. Officiere bes "S. Dt. G. Champion", ber geftern hier eintraf, erheben bie ichwerften Unfculbigungen bezüglich bes Berhaltens bes ameritanischen Rriegsichiffes "Bals timore" und fagen, die Erbitterung ber Chilenen gegen bie Umeritaner fei voll= auf berechtigt. Capitan Ochlen babe als Spion Balmacebas gehandelt und fort und fort und fort bas Bolterrrecht frech verlett.

San Francisco, 5. Nov. Bier will man bie obigen Angaben noch nicht glauben. Bisher maren bie Beichulbis gungen ber Spionage fammtlich gegen ben Rreuger "Gan Francisco" gerichtet.

Der Morbangriff auf bie Ameritaner in Balparaifo foll übrigens bas Bert einer Raubmörderbande gewefen fein. Der Capitan bes Dampfers "Weft Indian, " ber bies behauptet, fagt, bie Chilenen murben es lieber gum Rrieg tommen laffen, als bie Berantwortlich: feit für biefen Borfall übernehmen.

### Angekommene Dampfer.

Rem Port: Reberland und La Cam: paine von Antwerpen; Oceanic von Rotterbam; Belvetia von London. Baltimore: China von Samburg.

Philadelphia: Lord Clive von Livers pool; Remcaftle von London. Glasgow: Nevada von New York.

Liverpool: Tentonic von Rem Port. Southampton: Labn, von New Yort nach Bremen.

#### Ropenhagen: Bolynesia von Nem Mort.

### Wetterbericht.

fur bie nachften 18 Stunben folgen= bes Wetter in Juinois: Gin wenig fuhler und im Allgemeinen fcon; Rord= winde; am Freitag mahriceinlich icon.

### Dr. Briggs flegreich.

New York, 5. Nov. Der Bresbyte= rianergeiftliche Dr. Briggs, ber Belb bes "Rebereiprocesses," welcher in ben letten Monaten fo großes Auffehen in allen englischiprechenben Rreifen erregte, ift einstweilen aus ber firchendisciplina= rifchen Berfolgung triumphirend hervorgegangen. Das Rem Dorfer Bresbute: rium hat die Untlagen gegen ihn abgewiesen. Das ift ein großer Gieg für bie liberale Fraction ber Presbyterianer und für das "Union Theological Gemis narn." Es ift ju erwarten, bag viele andere Bresbyterianergeiftliche nunmehr ebenfalls eine etwas freiere Saltung be= züglich gewiffer Dogmen ihrer Rirche annehmen merben.

#### Bahnunglück.

Baco, Ter., 5. Nov. Etwa 5 Mei= Ten füblich von hier rannte geftern bie zweite Abtheilung eines Biehzuges ber Miffouris, Ranfas: & Teras: Bahn bin: ten in die erfte Abtheilung hinein, mo= burch eine große Bermuftung angerichtet murde: 4 Biehfnechte murden getödtet, und ein Locomotivführer trug leichte Berletungen bavon.

#### Fenerichaden.

Bittsburg, 5. Nov. Der Möbella: ben von Meyer, Arnold & Co., bie Pappichachtelfabrit von Balter & Goh= nen und bas Papierlagerhaus von God: fren & Clarfe brannten in vergangener Nacht nieber, und eine Beitlang mar ber gange betr. Blod von Bernichtung bebroht. Unter ben Gaften bes anftogen= ben "Seventh Alve. Sotel" brach eine gelinde Banit aus, und fie liegen alle ihre Gachen fortbringen. Das Bubli= tum in ber Dufitacademie von Sarry Williams murbe nach Saufe gefcidt. Es gelang, ben Wejammtichaben auf \$60,000 gu beschränten.

#### Mustand.

#### Der Raifer warnt Wismard.

Berlin, 5. Nov. Es wird berichtet, Raifer Wilhelm habe ben Er-Rangler Bismard in Kenntnig feten laffen, bag jebem Berfuch, Thatfachen ober Schrift: ftude, bie mit Staatsangelegenheiten mahrend feines Minifterregimes in Berbindung fteben, an die Deffentlichfeit gu bringen, eine ftrenge Berfolgung auf bem Buß folgen werbe. Dieje Bar= nung erfolgte angefichts ber im Umlauf gesehten Mittheilung, daß Bismard besabsichtige, gewisses Material über die Urfachen feiner Entlaffung aus bem Ministerium vorzulegen. Bismara foll biefe Barnung fehr übel aufgenommen haben. Alle feine werthvollen Bapiere, außer biejenigen ftreng familiaren Cha= ratters, befinden fich in London. Er hat indeg Abschriften einiger berfelben, und er wollte biefe im Reichstag benüten.

### Polnifder Geheimbund.

Wien, 5. Nov. Unter den Bolen in Galigien hat fich eine neue geheime Befellichaft gebilbet, als beren Sauptzwed bezeichnet wird: Das Undenten an ben Rampf ber Polen vor etwa 30 Jahren lebendig zu erhalten. Es beift auch, bie Mitglieber biefer Gefellichaft hatten beichloffen, falls Rugland auf ber Errichtung eines Dentmals ober einer Be: benttafel für Murawiem, ben berüchtig= ten "Benter Bolens", ju Wilna befteben follte, bies gu gerftoren.

### Anfer Sowein in Frankreich.

Paris, 5. Nov. Der Bollausichug ber Abgeordnetenfammer wird am Gam: ftag gu Gunften bes Borichlages berich: ten, einen Boll von 25 Franken pro 100 Rilo auf eingeführtes amerifanifches Galgfleifch gu legen. Das ift betannt= lich ber Betrag, auf welchen fich ber Senat geeinigt hatte. Die Abgeordnetenkammer hatte erft nur einen Boll von 20 Franten beichloffen. Much obiger Roll mill Manchen noch gu gering er= icheinen.

### Selbitmord eines Deputirten.

Paris, 5. Nov. Felir Brunier, ein Mitglied ber Abgeordnetenfammer, hat fich erichoffen. Anthenftreiche für Bahnfrevler.

London, 5. Dov. Die beiben Juns gen, melde überführt worden maren. Berfperrungen auf ein Beleife gebracht gu haben, um einen Schnellzug gum Entgleifen zu bringen, murben verur= theilt je acht Streiche mit einer Birtenruthe zu erhalten.

### Die Anuppelnation.

Cort, 5. Nov. Ungeheure Aufregung bemächtigt fich ber Bevolkerung unferes Rreifes, je naber bie Bahl rudt. Die Parnelliten fowie bie Untiparnelliten machen ihre letten, fieberhaften Unftren= gungen. Das Gintreffen von zwei mei: teren Truppencompagnien aus Dublin geigt, für wie ernft bie Behörben bie Sachlage halten. Much wirb bie gefammte Boligei auf ben Stragen ober in ben Barraden im Dienft fein und fich bereit halten, jeben Mugenblid nach bem einen ober anderen Buntt concentrirt gu

Man glaubt, bag ein bebeutenber Theil ber 300 unionistischen Stimmen bem parnellitifchen Canbibaten gufallen wird, fo bag bie Untiparnelliten wenig Musficht batten, in bem ehemals Bar: nell'ichen Babifreife ju flegen. Uebris gens fühlen bie confervativen Barnellis ten, bag ber raufbolbenhafte Angriff ihrer Unhanger auf bie Wegenpartei bei beren Convention in Baterford ber Sache nichts weniger als genütt hat, und fie fuchen, ber Bieberholung ber= artiger Auftritte bei ber morgen ftattfins benden Bahl babier vorzubeugen.

#### Der Bar in der grim.

St. Betersburg, 5. Nov. Bar Mles ranber und Gemahlin, begleitet vom Ronia und ber Ronigin von Danemart und ber Bringeffin von Bales, find wohlbehalten in Livadia, in der Krim, eingetroffen, wofelbit am Montag, ben 9. Nov., Die officielle filberne Sochzeit bes Baren und ber Barin ftattfinden

4. Nov. Bahrend ber Danzig, Reise bes Baren burch Deutschland murden von ber Polizei alle erdenflichen Borfichtsmagregeln getroffen. Bahnlinien murben gerabe fo icharf bewacht, wie in Rugland.

Die Bruden über bie Fluffe bemachte man nicht nur von ben Ufern aus. fon= bern es mußten auf bem Baffer auch Boote ftationirt merben, bie mit Golbaten gefüllt maren; biefe hatten Bei-fung, auf jebes Schiff zu ichiegen, mels ches Reigung zeige, fich zu nähern. Alle Bahnftationen waren geschloffen,

jogar für Bahnangeftellte. Dem tai=

### ferlichen Bug ging ftets ein anberer

Der Ernbel in Brafilien. New Port, 5. Nov. Gine hervor: ragende brafilifche Firma bahier schreibt bie neueste Rrife in Brafilien folechten Finanggefchäften gu, in melde ber Bra= fibent, General Fonfeca, vermidelt ge= mejen, und in welchen er vom Congreg betämpft morben fei. Der hiefige bra= filifche Generalconful gefteht gu, bag boje Dighelligkeiten zwifchen bem Congreß und bem Brafibenten beftanben. fagt aber, er tonne eine fo hochgrabige Feindfeligfeit nicht verfteben.

Bafhington, D. C., 5. Nov. Die: jenigen, welche mit ben Berhaltniffen in Brafilien etwas befannt find, wollen miffen, bag ber jebigen Gahrung bafelbft eine neue revolutionare Bewegung bes monarchischen Elementes zugrundeliege. Das Stantsbepartement hat eine Rabels bepefche erhalten, worin bie Mittheilung von ber Proclamation bes Rriegsrechts in Brafilien bestätigt wird.

### Bahnkataftrophe in Indien.

Bombay, 5. Nov. Der Nachtzug, welcher gestern von hier abfuhr und nach Ragpur bestimmt mar, verungludte unterwegs, indem ein Rabfrang von ber Locomotive brach. 10 Berfonen murben getöbtet, nämlich 5 Bahnbeamte und 5 britifche Golbaten; augerbem murben 31 britifche Golbaten und 4 Gingebo= rene verlett. Der Dberbefehlshaber bes Militarbiftrictes Bomban befand fich auf bem Buge, man glaubt aber, bag er mit beiler Saut bavongetoms men ift.

### Sklavenflandel auf der Sudfee.

Sydney, 5. Rov. Der Stlavenhan: bel gwijchen Queensland und mehreren ber polynesischen Infellander hat im Laufe bes Jahres zugenommen. Es heißt, bag bas auftralifche Befdmaber, bas jungft in biefen Gemaffern einge= theilmeije dazu permende werben foll, biefem fcmachvollen San= bel ein Ende ju machen. Die Bflanger in Queensland find übrigens aus geicaftlichen Grunden ftart für bie Fort: bauer bes Stlavenhandels; fie fagen, fie tonnten bie Arbeit ber Bolnnefier nicht entbehren, ba bie weißen Arbeiter gu rar, und bie eingeborenen Schwarzen von Queensland abjolut nichts werth

### Telegraphische Notigen.

- Mus Dublin, Irland, wird ge= melbet: Bei ber Convention ber Anti-Parnelliten in Baterford riefen bie Barnelliten einen Rramall hervor, und es feste auf ben Stragen Bunberte bluti:

- Papit Leo ließ im vorigen Monat fein weltliches und geiftliches Teftament machen; er enthielt fich jeder Undeutun= gen bezüglich feines etwaigen Rachfol= gers. Es beift wieber, bie Rorperfrafte bes Bapftes feien im rafden Abnehmen begriffen.

- Durch bie neuesten Unruhen in Brafilien burften fich bie Unforberungen an die Geldmittel bes ameritanischen Marinedepartements noch mehr erhöhen; benn im Rothfall mußten Die amerita= nifden Intereffen in Brafilien energifc gefdütt merben.

Der türtifche Gultan hat bei Rrupp mehrere hundert Gefdite vom fcmerften Raliber für die Bertheibigung ber Darbanellen bestellt.

- Mehrere ruffifche Provincialgefeb: gebungen wollen in ben Sungerbiftric ten fammtliche Birthichaften ichließen, bamit bie Bauern nicht mehr bie ihnen gefpenbeten Unterftubungsgelber in Schnaps anlegen tonnen.

- Bu Jvangorob, 78 englische Mei: len füdmeftlich von St. Betersburg, ent= gleifte ein Gifenbahnzug, auf welchem eine ftarte Truppenabtheilung befördert merben follte. 3 Goldaten murben ge= töbtet, 15 verlett.

Bigelow, ter Ruberbold von Rem: Port, hat ben Rahn, in welchem er bie gange Donau hinuntergerudert ift, bem Raifer Wilhelm zum Gefchent gemacht.

- Unweit Umiens, Frankreich, ftieß ein Berfonengug mit einem Gutergug gu: fammen, und zwar infolge bes Berfebens eines Beidenftellers; 10 Berfonen mur: den verlett, darunter 5 gefährlich.

- Das Berliner Banthaus Birich= felb & Bolf fallirte mit 3,000,000 M. Schulben. Die beutiche Raiferin und ber Pring Beinrich follen burch biefen Banterott bedeutenbe Berlufte erlitten, und ber Cultusminifter foll jogar fein ganges Bermögen verloren haben. Die Actien ber Batenhofer'ichen Brauerei wurden burch biefen Rrach um 80 Brocent

### Gin bermegener Dieb.

Kleiderhandler und Zweiradfahrer feine Opfer.

### Die Rordfeite fein Operationsfeld.

Mar Richard Muller ift ein Mann, ber fich ichlecht und recht burch bie Belt fliehlt. Bare ber Mann in ber Lage, mit Landereien Gifenbahnen und fonftigen großen "Concerns" arbeiten gu tonnen, mare er ficher fehr ichnell vielfacher Millionar, fo muß er aber fein großes Talent und feinen anertennenswerthen Gleiß bem "tleinen" Gefchafte widmen.

Das wird aber bekanntlich nicht aner= fannt, und bas Genie ift jest auf bem geraben Wege jum Buchthaufe. Duller ftabl viel, mar aber nichts beito me= niger in ber Baht ber Objecte mables rifch. Die Gachen mußten immerbin einen gemiffen Werth haben und por Mllem leicht verfäuflich fein.

Gang besondere Aufmertfamteit Schenfte er in Unbetracht ber heranruden= ben Winterfaifon marmer Garberobe, namentlich guten Uebergiehern. Um folche Gachen beraubte er bie Firmen:

Rauert Bros. No. 19 Dft Rorth Ave. Jondorf Bros Ro. 287 Dit Rorth

Maas & Baer Ro. 268 Dit Rorth

Mpe. Much bie Borliebe für ben Sport gog er in ben Bereich feiner Speculationen und machte mit faunenswerthem Gr= folge Jagb auf "Zweiraber", bie irgenb wo im Bertrauen auf bie allgemeine Chrlichfeit auf ber Strage ober in Sofen fteben gelaffen worben waren. In biefer Beziehung nahm er, soweit bis jest festgestellt merden tonnte, folgende

Berren in Unfpruch: Fred. Gaffom, No. 329 Mohamt Str., E. J. Bheeler, No. 647 Fuller: ton Ave., Gornerty & Jeffry, Do. 459 Dearborn Str. Da auch Uhren gut verfäufliche Urtifel find, nahm er bies jenige bes Fred. Robbe von Ro. 159 Bells Str., in beffen Bohnung er eine Racht logirt hatte, mit fich.

Das Berdienft, Diefen gemeingefähr= lichen Berbrecher bingfest gemacht und einen großen Theil ber gestohlenen Sachen in Pfandlotalen an ber G. Glart Str. entbedt gu haben, gebührt bem alten verdienten Detectiv Michael Soffmann und feinem Collegen Goller von ber Larrabee Str. Station. Der Richter überwies ben Langfinger heute Bormittag an bas Criminalgericht.

### Weuer.

Das Wohnhaus von Frau Mary Brodwan, No. 414 42. Blace, murbe heute Morgen burch ein Fener, welches in Folge ber Erplofion einer Betroleum= lampe entftand, um \$1000 beschäbigt.

Rein beutides Blatt Chicagos hat auch nur den vierten Theil fo viele fleine Angeis gen, wie die ,, Abendpoft".

### Telegraphifche Motizen.

In Bofton und andermarts fracht es noch immer weiter infolge bes Riefen: banterottes ber Daverif-Bant.

700 Arbeiter in Milmaufee, melde bei ber Berftellung ber elettrifden Bahnen bes Billard'ichen Syndicates Lohnherabsebung.

- Mus ber Bundeshauptstadt wird mitgetheilt: Gine Befanntmachung bes Ministers bes Innern gibt bas burch Berfleinerung ber Militarrefervation von Fort Uffiniboine, Montana, freige= worbene Land, im Gangen etwa 67,200

Acres, gur Befiebelung frei. - Campbell, ber unterlegene Gouverneurscandidat von Dhio, erhielt viele Beileidsbepeichen, unter Anderm von Er-Brafident Cleveland. Der fiegreiche McRinley erhielt u. A. eine Glüd: munichbepeiche vom Brafibenten Barris

fon. - Bei einer Feuersbrunft in Gales: burg, 3d., in ber "Ucme": Gignallater: nenfabrit, brach eine Banit uuter ben bort beschäftigten Rnaben und Dabchen aus, und viele retteten mit fnapper Roth ihr Leben; ein Madchen Ramens Murilla Dejerold mußte jammerlich ver: brennen, und ein anderes murbe bei bem Berfuche, fie gu retten, fcwer verlett.

- Die Berichte über ben Musgang ber ameritanifden Bahlen erfahren noch perichiebene fleine Beranberungen. Der New Norfer Staatsfenat besteht mahr: fceinlich aus 17 Republifanern unb. 15 Demofraten, und in ber Mffembly herricht Stimmengleichheit. Die Dehr= heit von Boies als Gouverneur von Jowa wird gegenwärtig auf fast 10,000 geschätt; ber Staatsfenat ift mit zwei Stimmen noch zweifelhaft, aber bie Republifaner haben mindeftens 6 Stimmen Pluralität im Saus, mas ben Fortbestand bes Probibitionsfluches bes beutet. In Rebrasta ichatt man bie Mehrheit ber Republifaner auf 4000 Stimmen. Die Bahlen in Ranfas be: beuten eine fcwere Rieberlage fur bie Bauernbundler.

- Beinahe 2000 Mann ber ruffis ichen Truppen, welche an ber rumani: fchen Grenze lagen, follen am Typhus umgetommen fein.

- Der Bremer Senat hat ein Decret erlaffen, meldes bie Ginfuhr englischen und ameritanifden Rindviehs für Bucht= zwede gestattet.

- Raifer Wilhelm hat ben Juftig minifter beauftragt, ihm genauen Be= richt und ftatiftifches Material bezüglich ber Tobesftrafe in ben verschiedenen Lanbern gu unterbreiten. Es ift noch nicht befannt, ob er an eine Abichaffung der Tobesftrafe ober blos an eine Men: berung in ber Methobe bentt.

#### Gin trauriger Tropf.

Postfecretar Williams in der Rolle eines Derführers.

### Bie er feinem Opfer bantie.

Der Boftfecretar 3. 2B. Williams, wohnhaft No. 934 Ban Buren Str. stand heute unter ber Unklage, Fräulein Hannah Umberg, von No. 164 La Salle Ave., bedroht und thatlich mighandelt zu haben, por Richter Rerften. Die Gingelheiten ber Sache find gu fcmubig, als bag mir fie unferen Lefern betaillirt mittheilen burften.

Mus bem Beugenverhör ging hervor, bag Billiams bie Rlagerin vor etwa brei Jahren fennen lernte und unter bem Borgeben, bag er los und ledig fei, ein fehr intimes Berhaltnig mit ihr an= fnupfte. Dach Sahresfrift erfuhr Frl. Umberg, bag ihr Liebhaber verheirathet fei; William, ber übrigens außerlich tein übler Menich ift, hatte fie indeg berart für fich einzunehmen gewußt, bag fie trot ber Renntnig ber für fie trauris gen Sachlage nicht von ihm ließ.

Dem "Don Juan" pagte bas Ber: hältniß unt fo beffer, als es ihm nichi nur feine Opfer auferlegte, fonbern feine "Liebe" fogar ftets eine offene Sand hatte, fo oft er fich in finanziellen Schwulitäten befand. Go pumpte er ihr nach und nach etwa \$150 ab, und bas Enbe vom Liebe mar, bag bas "Berhältniß", wie es unter ahnlichen Berhältniffen ftets ju geben pflegt, in

bie Britche ging. Sannchen wollte nun, und bas ift ibr folieglich boch auch nicht übel gu neh: men, ihren vorgestredten Manmon wieberhaben, und ihr Baramour erflarte fich bereit, benfelben nach bem "Abgah= lungsplane" gurudguerftatten. Db bie Gläubigerin nun mit ihrer Forberung gu bringend geworben ift, ober ob fie fich auf anbere Beife feinen Born guge= jogen hatte, moge bahin geftellt fein bleiben, Thatfache ift, daß er fie, um ihr eine fällige Rate gu bezahlen, nach ber Office bes "Inter Ocean" bestellte und

bort ichlug. Inzwischen hatte auch Frau Williams von der Liaifon ihres Gatten Wind befommen und lub ihre Debenbuhlerin gu einem Befuche ein.

Diefe mar untlug genug, ber Muffor= berung Folge ju leiften, und nun tam es gwifchen ben beiben Frauen gu Ertlä= rungen, in Folge beren bie legitime Gattin "ein bischen" in Dhumacht fiel und Williams, jebenfalls um bie Baufe entfprechend auszunüten, feinem "Er= Schat" bas Fellchen burchbläute.

Der flägliche Batron leugnete beute bas Blaue vom Simmel berunter unb versuchte fich hinter bie erbarmlichften Ausflüchte zu verschangen, bas gegen ibn beigebrachte Material genügte bem Gerichtshofe indeg, ibn gu einer Strafe pon \$10 gu verurtheilen und eine Frie: bensbürgschaft von \$500 über ihn gu verhängen.

### Muf bem Ropf ftehend geftorben.

Marshall Scott findet einen eigen artigen Tod.

Der Polizift Oliver Beterfon ging geftern Abend an bem Stafford Botel, Ro. 28 Pacific Ave., porüber, als er beichäftigt maren, ftriten gegen eine bort eine Schattenfigur bemertte, beren eigenartiges Ausfehen feine gange Reugier machrief. Maber bingutretenb, fanb er, bag er bie Leiche eines Regers vor fich habe und gwar ftedte biefelbe mit bem Ropf nach unten am Tun ber So: teltreppe gwifchen letterer und bem Gei= tenmege. Die Beine bes Tobten lehn= ten an ber Treppe, fo bag berfelbe alfo budftablich auf bem Ropfe ftaub.

Die Leiche murbe als bie bes Regers Marfhall Scott ibentifigirt. Scott mar feit Jahren in jener Nachbarfchaft ans faffig und ernährte fich mit Schuhpuben ober, indem er bin und wieber in ben Sotels Aushilfe leiftete. Er mar geftern Abend im Stafford Sotel gemefen und augenicheinlich bie Treppe berabgefallen. Gin ungludlicher Bufall fügte es, bag er, unten angefommen, mit bem Ropfe in die Deffnung zwischen bem Fuß ber Treppe und bem Geitenwege fiel. Biel: leicht hat er babei fofort bas Benid ge= brochen; boch wenn auch dies nicht ber Fall gemefen mare, hatte bas langere Bermeilen in ber Lage, aus melder er fich nicht befreien tonnte, fcon allein feinen Tob herbeiführen muffen.

### Difthandelte Dienfimadden.

Ritty Renneth und Liggie Baumann traten heute als Kläger gegen Gli Fel= fenthal und Camuel Rlein por bem Sybe Parter Polizeigerichte auf. Die beiden Rlagerinnen gaben an, bag fie pon ben beiben Dannern auf's Groblidite mighanbelt und jum Schluffe aus bem Saufe geworfen worden feien.

Beibe Mabden waren in Felfenthals Saufe an ber Ede ber 47. Str. unb Langlen Ave. bedienstet. Rach Angabe Felfenthals und feines Schwagers Ga: muel Rlein hatten bie beiben Dabchen bie übrigen Dienftboten bes Baufes infuttirt, worauf Telfenthal einen Boligis ften rufen ließ, um Ritty und Liggie aus bem Saufe zu bringen. Da ber Blaurod fich weigerte, Diefes Mmt gu über: nehmen, batten bann allerbings bie beis ben Ungetlagten felbft jugegriffen, boch ohne bie beiben Dabchen irgendwie gu

mikbanbeln. Richter Borter bestrafte nichtsbefto= weniger Felfenthal und um \$20, feinen Schwager Klein um \$5 wegen "unor= bentlichen Betragens".

Die "Abendpoft" bemilt fich, für ben bentbar niedrigften Breis ein möglichft gutes Blatt gu liefern. Dies ift von Anfang au

### Boligiftenleiden.

Ein Blaurod mit feinem eigenen Knuppel verhauen.

### Gin anderer mit einem Deffer angefallen.

Der im Baufe No. 1641 Milmautee Ave. mohnhafte Sofef Letinsty betheiligte fich geftern Rachmittag an einem Liebesmerte, indem er ben ftart anges truntenen I. Biochinovit nach Saufe geleitete. Da Beibe an ben Schienen ber Northwestern Bahn gingen, wies fie ein Poligift gurud. Letinsty wollte biefem Befehle nicht nachkommen, mor: auf ber Boligift feinen Rnuppel gog, um

fich Gehormfam gu ergwingen. Dabei entfiel ihm biefe Waffe und Letingty beeilte fich, biefelbe aufzuheben, worauf er nun feinerfeits bamit auf ben Poliziften einhieb.

Richter Geverfon bestrafte heute hier= für Letinsty um \$10, außerbem noch ihn und Biodinovit wegen unordent=

lichen Betragens um je \$5. Camftag um Mitternacht murbe ein Polizist in die Wohnung ber Familie Donalbion an ber Ede von Bood Str. und Chicago Ave. gerufen, um Jof. Donalbion, ber gebroht hatte, feine Frau zu mighanbeln, gn verhaften. 2118 ber Poligift bie Wohnung betrat, mar bie Ruhe bereits mieber hergestellt und Donaldfon fag in feinem Schautelftuhle.

Der Poligift forberte ihn auf, mit ihm zu tommen, mas Donalbfon mit ber Begrundung, dag tein Saftbefehl gegen ihn vorliege, verweigerte. Rach Angabe Donalbfons foll ihn nun ber Poligift mit feinem Knuppel mehrmals über ben Ropf geschlagen haben, mah: rend ber Boligift angibt, bag porerft Donaldfon ibn mit feinem Tafchenmef: fer in ben Urm gestochen habe, worauf er bann allerdings feinen Anuppel ge= braucht habe.

Schlieglich jog ber Polizift feinen Revolver und zwang Donaldson fo, ihm auf bie Station ju folgen.

Richter Geverson hatte heute ben Fall gu verhören. Rachbem conftatirt mor= ben mar, bag ber Ungetlagte an jenem Abende nicht gang nüchtern gemefen war und feine Ropfmunden bewiefen, bag er thatfächlich von bem Boligiften geichlagen worden fei, fprach ihn ber Richter vom Angriff frei, verurtheilte ihn aber megen unordentlichen Betragens gu einer Strafe von \$20.

Da die ,, Abendpog" teiner Rlaffe ber Be-völlerung ichmeichelt, fo wird fie in allen Breifen gern gelefen.

### Gin zweifelhafter Fall.

Wohin gehört M. f. Kirsch ? D. F. Rirfc, ein 22 Jahre alter Jungling, beffen Biege an ber ichonen blauen Donau ftand, möchte bem Lande feiner Geburt gern einen Befuch abftat: ten, bat aber teine Luft, in ben öftreichi= ichen Solbatenrod geftedt gu merben, falls er fich "brüben" bliden tagt. Mus biefem Grunde fucte er beim Bundes-Commiffar Sonne um einen Bag nach, tonnte aber ein foldes Dofument nicht

erhalten, ba er nicht im Stanbe ift, po=

fitiv nachzuweisen, bag er bas ameritas niide Burgerrecht erworben bat. Rirfc's Fall ift ein ziemlich verwidels ter und mohl bis jest ber einzige feiner Urt, welcher gur Renntnig ber Bebors ben gelangte. Der Bater bes jungen Mannes manberte im Jahre 1869 in Amerita ein und tam nach St. Louis, mo er fpater bas Burgerrecht erwarb. Frau Rirfc blieb in Defterreich jurud und hier murbe auch ber Gobn geboren, um beffen Burgerthum es fich jest han= belt. Der Rnabe muchs in Defterreich auf und tam fpater nach Amerita. Es banbelt fich nun barum, festzuftellen, ob er burch die Naturalisation bes Baters ebenfalls bas Bürgerrecht erworben hat,

obgleich er meder hier geboren noch auf= gemachien ift. Commiffar Sonne hat bie Ungele: genheit nicht endgültig entschieden, fonbern biefelbe bem Staats=Departement überwiesen. Diefes hat zu enticheiben, ob Ririch unter ben obwaltenben Bers hältniffen als ameritanischer ober öfter: reichischer Burger behandelt merben foll.

Das große Bublitum läßt fich über die Berbreitung eines Blattes nicht täuschen. Gs beingt feine Angeigen deusenigen Zeitungen, welche thatfächlich einen großen Lefertreiß haben. Daraus erflart es fich, daß die "Abendont" mehr kleine Angeigen hat, als alle anderen deutschen Zeitungen Chicagos

### Rurg und Reu.

\* Die offizielle Bahlung ber bei ber letten Bahl abgegebenen Stimmen bes ginnt laut einer heute Mittag getroffenen Bereinbarung der Bahlcommiffare am Montag Nachmittag um 2 Uhr, alfo nicht fcon morgen, wie an anberer Stelle für möglich erflart.

\* Richter Geverson bestrafte heute bie im Saufe Do. 41 Elfton Ave. mohn: hafte Frau Mary Nilbrowsty um \$10, meil fie einige vor ben Saufern liegende Alfendblätter entwendet hatte.

\* Giner ber an anberer Stelle er: mahnten Lincoln Bart Arbeiter, welche fich barüber beschwerten, bag ihnen nicht geftattet murbe, am Babltage gum Stimmplat ju geben, ift Bithelm Goer= ner, von Ro. 36 Grove Court. Der= felbe murde von feinem Bormann ents laffen und bat heute feinen Fall ben Babl-Commiffaren unterbreitet. Diefelben werden morgen feine Beugen eraminiren und bementsprechend even= tuell gegen ben Bormann Martin Bart: mann, von 484 Webfter Avt., por=

#### War es Carrie Minnn ?

Ein resultatlos verlaufener Inquest.

Beute Mittag murbe ber Inquest über bie Leiche jener Frauensperfon gehalten, welche, wie wir gestern mittheilten, auf ben Schienen ber Northweftern=Bahn, auf entfesliche Beife verstümmelt, aufs gefunden murbe.

Bie festgestellt ward, hat eine Ran= girmaschine die unglückliche Frau in ber Mitte des Rorpers überfahren und faft in zwei Theile zerschnitten.

Mus verschiedenen Angeichen Schloffen bie Bahnpoligiften ber Northwestern Bahn, bag fich bas Unglud gar nicht bort, mo bie Leiche gefunden murbe. fonbern auf ben Gdienen ber Milmaus fee & Gt. Baul Bahn ereignet habe und daß bie Leiche bann erft an ben Fundort geschafft worden fei. Diefer etwas gewagten Behauptung trat jeboch Bolizei-Rapitan Ripplen mit mohlbe= grundeten Ginmendungen entgegen.

Das Berbitt ber Coroners-Beichmos renen lautete auf "Berungluden burch Ueberfahren mit einer Rangier=Loco=

motive. " Tropbem gahlreiche Berfonen bieleiche besichtigten, fonnte biefelbe bis gur Stunde nicht ibentifigirt merben. Giner ber Gefdworenen fagte jeboch aus, bag es möglicher Beife biejenige einer Freundin feiner Schwester, Ras mens Carrie Flynn, welche vermigt wird, fein tonne. Die an ber Leiche gefundene Bafche war mit "C. F." ges zeichnet.

Für die riefige Berbreitung ber "Abenba poft" tonnen die Taufende Zeuguif ablegen, welche es mit einer Anzeige in ihren Spalten

### Gin angeblicher Heberrodmarder

abgefaßt. In Richter Unthongs Umtelotal ents ftand geftern Abend, turg por ber Bers tagung, eine gewaltige Aufregung. Gin junger Mann, welcher turg guvor ben Berichtsfaal betreten hatte, ergriff ben Rod Des Rlagers in einem eben beenbes ten Prozeg und entfernte fich ichleunigft. Bie es bei bergleichen Beranlaffungen gewöhnlich ber Fall ift, war die Berfols jung des Diebes eine allgemeine. Der Stenograph Michelfon fing foliiglich einen Mann, von dem man annahm, bag er ben Diebstahl begangen habe. Er nannte fich Fred Miller und ift ben Beamten im County=Gebaube mohl betannt, ba er bort täglich mit Früchten

baufirt. Miller murbe heute Bormittag bem Richter Lyons vorgeführt, boch, ba bie Beugen nicht anmefend maren, murbe bas Berhör bis morgen verschoben. Der Rod befand fich übrigens nicht im Befit

### Millers, als man ihn festnahm.

Befinnt fich eines Anderen. Manor Bafbburne erflarte heute formittag, bağ er zu bem Entichluß tommen fei, Die Ordinang, nach welcher ber Gud Chicago Stragenbahngefells icaft bas Recht gegeben wird, ihre Lis nien gu verlangern, nicht mit feinem Beto zu belegen, obwohl bie Gefellicaft feinerlei Meilengelder zu bezahlen habe. Die Borftadtbewohner hatten bie , Street

Car" bringend nöthig. Mile Leute tann Riemand befriedigen, Dit

### Dennis Chechan freigefprochen.

Der vielbesprochene Jall bes Dennis Sheehan, welch' Letterer bekanntlich bes dulbigt murbe, mahrend ber letten Frühjahrsmahl im 20. Precinct ber 19. Barb ben Stimmfaften zerichlagen unb fonft allerlei groben Unfug verübt gu haben, fand heute por bem Tribunal bes Richters Sorton bamit fein Enbe, bağ ber Ungeflagte freigefprochen murbe. Das Beweismaterial hatte gu feiner Ueberführnng nicht hingereicht.

### Plöglich gestorben.

Der mit feiner Frau und fünf Rina bern im Saufe Do. 2345 Samper Str. wohnhafte Frangoje Alfred Ricards murbe heute früh von feiner Frau tobt in ber Ruche feiner Bohnung liegend anfgefunden. Da Richards feit lane gerer Zeit ftart getrunten hatte, wirb angenommen, bag in Folge beffen ein Bergichlag eintrat. Gin Inqueft wirb

abgehalten merben. Die ,, Abendpoft" hat es nie nothig gehabt, ihre Circulation hinaufzulugen. Gie ift ftets erbotig, alle ihre Augaben ju beweifen.

### Beftrafte Spieler.

Bor Richter Porter in Sybe Bart murben heute Bormittag bie Spieler prozeffirt, über beren Berhaftung mir por einigen Tagen berichteten. James McCeat, ber Befiger bes Plates, in welchem bie Berhaftung vorgenommen worden mar, murbe um \$100, brei ber Theilnehmer um \$10 und funf berfelben um je \$5 bestraft. Unter ben letteren befand fich Jerry Flynn, ein Polizift von Renfington.

\* Beute fruh ftarb in feinem Saufe No. 2332 Prairie Ave. Dr. Horatio D. Surlbut im hohen Alter von 85 Jahren. Dr. Surlbut mar einer ber befannteften und beliebteften Mergte Chicagos. Er lebte bier ununterbrocher feit bem Jahre 1851.

Die "Abendpoft" belleifigt fich eines bollsthumlichen und jugleich bornehmen Tones. Deshalb ift fie bei bem gangen Deutfchum Chicagos beliebt.

Und 5000 andere Artifel zu bedeutend reduzirten Preifen, Morgen, freitag.

Derpaßt nie einen freitag in unferem Caben. wenn Ihr Beldfparer feid.



freitag ift der Special Tag der Woche für außergewöhn. liche Bargains bei uns.

138, 140, 142, 144 State Str.

### Aleideritoffe.

Bir find die Leute, welche die niedrigften Preife quotiren.

Drei Reb : Letter Bargains in Rleiber: ftoffen. Diefelben find gu gut, als bag fie verfaumt werben. perfaumt werden.
50 Stüde 403öll. Roman Plaibs, 470

werth 75c, per Dard ..... 4030al., gang wollene Ched Guits 250 5000 Dbs. Obbs und End pon

buntelfarbigen Rleiberstoffen, per 9b 50

### Blankets.

Unfer Blanfet Dept. wird verlegt. Bah: rend ber 6 Mochen por Reibnachten mirb baffelbe ungefähr bie Salfte bes gegenwarti: gen Raumes einnehmen. Bir muffen unge-fahr 1000 Baare ausverfaufen, beshalb biefe

300 Baar \$4.50 große meiße Blantets, muffen fofort ver: \$2.50 200 Baar febr fchwere graue Blanfets, werth \$1, fur .....

200 Pluich Lap Robes, werth \$3.50, muffen verfauft werden, beshalb ber Breis . . . Feine meißeCaliforniaBlan= fets, werden gn einer großen 5 auf. Octabiegung ausvertauft ... 5 warts

### Portieren.

Die Breife geben berunter. Elegante Chenille Portieren-Dado Top und Bottom, ichiwere Frangen, Farben: Aus: wahl. regulare 87.50 Curtains, \$4.44

Jenster-Vorhänge.

1000 Borbange, complett mit Spring-Rollers, alle Farben, jeber 200

69c. Runft = Stiderei= Departement. 3000 fconeSatinThrow 134 9b. lang, mit Bolting genicite Ende, regulare 75c Baare, Freitags - Preis, nur gum Spaß 35c jede.

Rofas, Blaus, Cremes, Riles,

Chenille Tifchdecken. Etwa 1,000 offen morgen bon ber Auftion bon letter Woche. 

Benn Gie eine Tischbecke haben wollen, hier ift 3hr Für Freitag. RED LETTER DAY. Bir offeriren 500 prachtvolle Cabinet-Große

Beife Metall:Rahmen, für 25¢ jeben. Bevel Plate Mirrors, 25c. 5000 Beneil Tablets,

jeber 21c. Gine ausgezeichnete Schachtel Bapier und Converts für 15c. Schreib:Tinte.....

Diejes find Freitags-Breife.

Beffe und Bergnügungen.

#### 138-144State Str. Frank Brothers. Frank Brothers.

Zu was husten?

menn ein Suiter ben Gebrauch von Seven Berb Cough

Balfam. Gin huften, welcher querft nur unbebeutenb ift, mirb oft vernachläffigt, ba viele benten, bag ein Suften auch ohne Medigin beffer wird, leiber aber nur gu oft in Schwindfucht

### Seven Gerb Cough Balfam

ift ber Natur eigenftes Mittel nur aus Rrantern verfertigt, und ohne Zweifel bas beite be: fannte Mittel gegen Sufien, Erfaltungen, Sale: und Lungenleiden, beilend, mo andere Mittel nicht geholfen. Berfaumt es nicht fondern holt eine Majde von Seven Serb Cough Baifam von euerem Apothefer und permeidet jebe Gefahr.

Preis 25 Cents.

# Allen B. Wrisley's WHITE SOAP

Absolutely Pure. Full Weight ASK YOUR GROCER FOR IT.



### WASHBURN'S SUPERLATIVE FLOUR

WASHBURN CROSBY CO.

EDUARD REINKE, Worth Ave. & Sedar-Beior Sie Uhren und Schmudsachen faufen, seuben Cie und Ihre Ibreste und wir ihresten fau fahr ihres einen fahr ausgestatten Katalog zu als sicheren Satalog zu als sicheren für ihren fahr ausgen alse Unrellität und Uedertheuerung.

Bmetggef@aft ..... 459 N. Clark Str.

### Strumpfwaaren.

Kinder Kappen Bargains 25 Dgb. Rinber - Rappen, werth \$1, Preis für freitag und Samftag. pier haben Sie das Beste: Fanch Plaited Seide, Werth 75c lifd Balbriggan Fleece Lineb, 35c Engilla Sulvisian Berth \$1.00... Fanch Liste Thread Strümpfe, Werth 65c. Sangwosene Strümpfe, echt schwarz, Opera Lange Fancy Strumpfe. 50c eibene Tricots, schwarz und farbig, Der Unterwaaren-Bertauf wird fortgefest.

Goatstin Rugs. Rommen Gie früh, fonft find fie fort.

> Smyrna Rugs. "Dies ift der Artiftel."

1.000 elegante Smprna Rugs. Größe 30 30ll weit, 60 80ll lang. Rie unter \$1.95 25 ausgewähite Mufter zum Aussuchen. Schnelles Kommen nothwenbig, ba fie zu folch niedrigen Preifen rasch verfaust sein werben.

> Wußboden:Deltuch. "Großer Amfah."

Ausgezeichnete Mufter in Fugboben-Del- 19¢ Diefer Preis nur für Freitag.

Ofen:Rugs.

Größe, eine Quabrat-Yard. Jeder Linoleum

Das judifche Altenheim. Bum Beften bes Bubifden Allten= beims findet beute Abend in ber Dufitballe, Do. 77 33. Str. eine große theatralifche Borftellung ftatt, bei melcher "Der Balger onig" gur Auffüh= rung tommen wird. Auf die Borftel= lung wird ein Cang rangchen folgen.

Bir weisen unsere verehrten Lefer nochmals auf das am Conntag, ben 8. Rovember, in Der Mordfeite Turnhalle ftatt nbend: Con ert bes "Orpheus Dannerchor" bin, beifen vorzüglich ent= worfenes Brogramm wir bereits wieder= holt veröffentlichten. Der Rame bes festgevenden Bereins burgt bem Bubli: tum für eine vollendet fünftlerische Durchführung.

Barugari Sängerbund.

Der "Barugari Gangerbund" veran: ftaltet am Samftag, ben 7. November in Folg Salle, Ede Rorth Ave. und Larabee Etr., eines feiner beliebten Concerte. Das Brogramm ift mit beftem Befdmat gufammengeftellt und verfpricht bei ben befannten porgnglichen Beiftungen Des Bundes einen wirklich gediegenen mufitalijden Genug. Dach Erledigung Des Brogramms mird gu einem flotien Ball übergegangen.

Deutscher Militar- Derein.

Im Camitag, ben 7. November verauftaltet Der " Den iche Militar=Berein non Chicago" in der Bormarts Turn: halle eine großartige Geierlichfeit, Die in einem folennen Ball ihren Abichlug fin: Den jou. Das für ben Abend entwortene Programm ift reichhaltig und in= tereffant; ber Berein verfpricht feinen Gauen eine gan; bejondere Unterhaltung burch Mistellung feines "Rriegs: Dinieums ...

Curnverein Wafhington. Der Turnverein Bafbington halt am Conntag, ben r. Rovember, in Gpelg' Salle, bie M. Ciart und Salfted Gtr., fein erften Echaugurnen nebit Concert und Durguffolgendem Balle ab. Alle Borbereitungen find mit größter Umficht und Sorg alt getroffen, fodag bem Befte ein glangender Erfolg gefichert ift.

Schleswig. holfteiner.

Der "Schlesmig-Bolfteiner gegenfeis tige Unterftupungs : Berein" labet alle eins "Ginigfeit" in feiner Balle. Landsleute, Freunde und Gonner gum Befude feines am Samftag, ben 7. Dos vember, in Brand's Salle ftattfindenden Siftungsfefte ein. Das rührige Ur: rangements.Comite icheut feine Daube, um feinen Gaften einen genugreichen Abend gu bereiten.

Plattduische Gilde, Mord Chicago

270. 9. In ber Lincoln=Turnhalle veranstaltet am Samftag, ben 7. Rovember bie Blattbutiche Bilbe, Rord Chicago No. Gilben berglich willtommen geheißen | men.

werben follen. Dag es bei ben Blatt: beutschen ftets urfibel und gemuthlich

noch besonders betonen mußten. Martin Loge, 270. 374, U.O.U.W. Die "Martin Loge, Ro. 374" bes Ancient Order of United Workmen" ift überaus reichhaltig und umfagt mu-

fifalifche und beclamatorifche Bortrage, Theateraufführung und Ball. Sither Club Edelmeiß.

Der beliebte "Biber-Club Cbelmeiß" veranstaltet am Conntag, ben 8. 90: vember, in Jondorf's Salle, Ede North Ave. und Salpted Str., ein großes Con: cert mit barauf folgendem Balle. Die Berren merben ihrem Renommee als Berauftalter froher Gefte auch Diefes Mal volle Chre machen. Das Bro: gramm und alle fonitigen Arrangements find muftergiltig entworfen und getrof= ten morden.

Cincoln Loge No 10., D. B. S.

Die "Lincoln Loge Ro. 10" bes Dr= bens ber Bermannsfohne halt am Sam= ftag, ben 7. November, in Luthe Salle, Do. 519 Larrabee Str., ihren 26. 3ab= resball ab. Das Comite hat bereits alle Sande voll mit ben Borbereitungen für bie Geftlichkeit, für welche ein fehr reger Befuch, namentlich von Geiten ber Mitglieder ber Schmefterlogen ermartet

Karl Mary hain No. 72, D.U.O.D.

Der "Karl Marr Sain No. 72" bes Orbens ber Druiben giebt feinen Dit= gliebern und Freunden am Samftag, ben 7. November, in Dondorfs Salle, Ede North Ave. und Salfted Str., einen großen Ball. Den getroffenen Borbes reitungen nach gu ichliegen, ift ein mirt. lich gemuthliches und in hohem Grabe amufantes Geft zu erwarten.

Spätere feste.

Muger ben vorftebenben find noch fols gende Feite angezeigt, für melde bereits umfangreiche Borbereitungen getroffen merben: Montag, ben 9. November, zweiter

jährlicher Stiftungsball ber "Germania Baiters Union" in Brands Salle. Samftag, ben 14. Rovember, Schaus turnen, Concert unb Ball bes Turnver:

### Schene Bferde.

Der im Saufe No. 6800 Berry Ave. mohnhafte G. G. Brown, Mitglied ber Firma Brown Bros. in ben Biebhofen, verungludte am Dienftag Abend ba: burch, bag die Pferbe bes von ihm gelentten Bagens am Garfielb Boulevarb icheu murben und burchgingen. Brown wurde, babei aus bem Bagen gefchleus bert und, wie ber behandelnbe Argt geftern erflarte, ichmer verlett. Jeben= 9, ihren zweiten großen Jahresball, bei falls wird die Berftellung bes Beruns welchem bie Mitglieber aller anberen gludten langere Beit in Unfpruch neh-

#### Wahnfinn befangen. 3m County : Gericht von Geneva

Gin trauriger Fall. May Baffemeyer von

County murbe geftern eine Chicagoer Saararbeiterin megen Grefinn progeffirt und als gefund entlaffen, tropbem Jes bermann, mit bem fie in Berührung tommt, fie für irrfinnig halten muß. Die Rrante ift bie 24 Jahre alte Abele Man Saftemener, welche in bem Saufe Do. 886 Beft Mabijon Str. eine Fabrit für fünftliche Saararbeiten betrieb. Das Madchen ift in jener Nachbarichaft wohl befannt und hat eine große Un= Freunde und Freundinnen. Unter er= fteren maren es ber Möbelhanbler Georg M. Parry und Dr. Bettijohn, welche ben Buftand Abelens querft erfannten und für ihre Unterbringung in einem Mint jorgen wollten. Barry tennt fie feit 5 Jahren. Gie betrieb bamals ein Rofthaus, gab baffelbe aber auf und et= öffnete fpater bas Etabliffement für Baararbeiten. Das Gefchaft marf ei= nen guten Berbienft ab. Bor 5 Bochen war Abele jedoch ploglich eines Tages verschwunden. Buvor hatte fie ein Zweirab getauft und machte lange Fahrten in ber Umgegend. Gines Abends ftand fie angefichts eines herantommen: ben Guterzuges mitten gwijchen ben Geleifen zwifchen Monima und Benfonville und, mare fie nicht vom Buge aus bemertt worden, fo hatte fie ohne 3meis fel unter den Rabern ihren Tob gefuns

Der Bug murbe gum Stehen gebracht und das Madden, in welchem man eine aus Dunning entsprungene Bahnfinnige vermuthete, auf ber Lotomotive nach Benfonville beforbert, von wo man fie indeg am anderen Tage mieder laufen Gie tam bann in ganglich vermahrloftem Buftanbe nach Chicago, mo fich ihre Freunde ihrer annahmen. Das Zweirab, fowie ihre Uhr und Schmud: fachen find ihr geftohlen worden.

Man brachte Abele gunächft nach einer Privat-Frrenanstalt in Batavia, boch entiprang fie von bort icon eine Boche fpater und fam nach Chicago gurud, mo fie fich, nur nothburftig befleibet, meiftens auf ber Strafe aufhielt.

Mus irgend einem nicht befannten Grunde wollte man bie Ungludliche nicht im hiefigen County Bericht progef= firen und brachte fie beshalb nach Be: neva und bort erflarte man fie, wie oben ichon ermahnt, für gefund und fo mirb ihren Freunden nichts weiter übrig bleiben, als fie nachträglich boch noch bier por ben Brrenrichter ju bringen.

### Stimmen aus dem Bolfe.

Bur die unter biefer Rubrit ftehenden Ginfendungen ift die Redattion nicht berantwortlich. (Gingefanbt.)

Unterzeichnete ersuchen bie geehrte Rebattion ber "Abendpoft" Rachftehenbes in ihrem geschätten Blatte gu veröffent= lichen:

Am 16. August bs. 3. murbe in 357 Sebgwid Str. von Mitgliebern be3 "Bartenbers und Baiters gegenseitigen Unterftühungs-Bereins" eine Rrantentaffe für Bartenbers und BBaiters gegrundet. Bierburch murben Bereine und Logen gu ber Unnahme verleitet, bag fich ber Berein gespalten habe, mas jedoch nicht ber Fall ift. Der Berein zugeht, ift gu bekannt, als bag mir es besteht feit 1885 und nimmt ftetig an Mitgliebern zu und biefelben arbeiten auch ftets in harmonischer Beife.

Es murbe natürlich ein wenig Stanb baburch aufgewirbelt, bag bie "Abend= poft" bei ber Befanntmachung bes Bal= halt am Samftag, ben 7. Rovember, in les ber "Deutschen Bartenders und Bais ber Gocialen Turnhalle eine großartige ters Rrantentaffe" bie Ueberichrift ge= Abendunterhaltung ab. Das Brogramm | brauchte: "Gin neuer Rellner=Berein welche bie Mitglieder obiger Union, fomie verschiedene Bereine und Logen glauben machte, bas fich bie Union ge= fpalten habe. Der "Bartenbers und Baiters gegenseitiger Unterftugungs= Berein" ift nur als Trabes-Union gu betrachten, mahrend bie "Deutsche Bartenders und Waiters Rrantenfaffe" nur bie Unterftutung in Rrantheitsfällen bezwectt. Berm. Jahn,

Gus. Gued, Louis Doffman.

### Heberfahren.

Der 61jährige, im Saufe No. 69 Reenon Str. wohnhafte, Ernft Soff: mann hielt geftern an ber Ede von Car: roll Ave. und Glifabeth Gtr. ein Ge= fpann Pferde. Bor einem vorüberfah: renben Strafeubahnmagen ichcuten bie Thiere und gingen burch. Dabei fam hoffmann, ber fich bemubte, bie icheuen Pferbe aufzuhalten, unter bie Raber und murbe überfahren. Er erlitt einen Bruch bes linten frufies in ber Rabe bes Aniees, außerdem leichte innere Ber= lehungen und murbe nach dem St. Elifabeth Sofpital geschafft.

Die ,, Abendpoft" hat es nie nothig gehabt. ihre Circulation hinaufgulugen. Die ift frets erbotig, alle ihre Mugaben gu beweifen.

### Scheidungeflagen.

Die folgenben Scheibungeflagen murben gestern eingereicht : Rose gegen Joseph Schi-mer, wegen Graufamteit ; Georgiana gegen Sharles G. Bearfall, megen boswilligen Ber laffens; Sarriet P. gegen gegen Benry E. Mafon, wegen boswilligen Berlaffens; Dora gegen George Turner, wegen boswilligen Berlaffens und Chebruchs; Marn M. gegen Arthur R. Guber, wegen Erunffucht; Della B. gegen Relfon G. Ban be Beauter, wegen Chebrnche; Alvinia gegen Emil Bohm, megen bosmilligen Berlaffens; Sarrn S. gegen Gbith Billiams, megen bosmilligen Berlaffens; Martha G. gegen John R. Davis, wegen boswilligen Berlaffens; Jared P. Lola Jorker, megen Chebruchs; Clara gegen Theobor Springer, megen boswilligen Bertaffens; Charles B. gegen Helene F. Danbley, megen bosmilligen Bertaffens; Bertha gegen Billiam S. Botts. wegen boswilligen Berlaffens; Dae gegen E. gegen Fortune Bopulorum, wegen Chebruchs.
Die folgenden Scheidungsbefrete wurden bewilligt; Charles B. Don Minnie E. Finn, megen böswilligen Verlaffens; Lybia C. E. von Herbert C. G. Street, wegen böswilligen Berlaffens; Albertine von Bilhelm Jergens, wegen Trunffucht; John von Gligabeth hausman, wegen bosmilligen Berlafftns Pavid B. von Minnie Anfert, wegen bos willigen Berlaffens; Emma S. von Charles D. Billiams, wegen boswilligen Berlaffens;

Die "Abendpoft" bemunt fic, für ben bentbar niedrigften Preis ein möglichtigutes Blatt gu liefern. Dies ift von Anfang am

### Bie man in Oftafrifa reif.

einer feffelnb geschriebenen Correspondeng beschreibt Gugen Bolf im "Berl. Tageblatt" bie Schwierigfeiten bes Reifens und Transports in Deutich-Dftafrita. Bir entnehmen bem

Artifel Folgenbes: 3d reifte meift in offener zweirabriger, von acht bis gehn Maulefeln ge-Jogener Rarre, mitunter im alten, mit mölf Maulthieren bespannten ameritanischen Postwagen, ab und zu im Ochfenwagen, ju Bferbe und gu Fug, je nach Beiteintheilung, Wetter und Laune. Das einzige Wirthshaus auf weit und breit ift häufig nur ein Boerenhauschen, wo es bestenfalls eine Taffe Thee gibt, ober ein Raffernfraal mit friichem Sirfebier, auch muß bes Defteren bei "Mutter Grun" übernachtet

merben. Die Terrainschwierigkeiten, Die von ben Ochsenwagen auf der foeben von mir angegebenen Tour übermunden werben, find folche, daß fie in unferen Rolonien nicht größer fein fonnen. Richt die reigenoften Bache, nicht die tiefften Furthen, weber die fteilften Schluchten noch die höchsten Gipfel, nicht die ftundenlang mit fopfdiden Steinen bejaeten Wege, weber Bufchfelber, noch Sanbftreden, in benen man mehr als inocheltief einfinft, halten ben Ochsenwagen auf. Bierzehn bis gwangig Debjen, paar-

weise an langer Gifentette bor ben ichweren Bagen gespannt, geben ihren ruhigen gelaffenen Schritt, nur bon zwei Leuten bebient, einem fleinen Raffernjungen, der bas vorderfte Ochienpaar an einem Leberriemen leitet und ben Thieren ben Beg zeigt, und einem zweiten Raffer, ber auf bem Bagen fist und die 14 bis 20 Ochfen mit Rufen und mit ber langen Beitiche, bie bis gu ben vorderften Ochfen reicht und mit gmei Sanben geführt wirb, antreibt. So fieht man 6 bis 8, oft bis gu 20 Bagen fich über bie Berge und burch bie Schluchten burdminden, auf einigermagen gutem Boben - Steppe, Buichfelb u. f. m. - 20 englische Deilen, auf febr ichwierigem Terrain 12 englische Meilen pro Tag gurudlegenb.

Ein Raffernbon, ber in Gubafrita Debienwagen fahrt, fommt überall burch. Ift ihm ber Flug zu reigenb, fo läßt er feinen Bagen fteben und fucht fich eine bequemere Furth oberober unterhalb aus. Ift ihm bas Baffer nach heftigen Regenguffen gu tief, fo wartet er einen, zwei ober mehr Tage, bis es abläuft; er holt die Beit icon wieber ein. Fur einen Baumftamm, ber ihm im Bege ift, hat er feine Sage und fein Sandbeil mit, allgu ichroffe Bege ebnet er fich mit ber Schaufel. Reparaturen an feinem Bagen macht er alle felbit. Gein Saupt= hilfsmittel find lange, naturgare Leberriemen, die er in großer Menge bei fich tührt und mit welchen er felbft Uchfen-

bruche beilt. Die Findigfeit folder Raffern ift eine gang bervorragenbe. Geine berfonlichen Gffeften find ein ober gwei mollene Bierbededen, etwas Tabat, ein eiferner Refiel, in welchem er fich taglich feinen Dagemeblbrei focht, ein Bafferfagden, bas unter bem Bagen hängt, und - eine Ziehharmonifa. Damit zieht er nun loe, von Rapftadt bis nach bem Zambefi, von Delagoa Ban bis nach Balfiich Ban; wohin, ift ihm gang gleich, er fragt die Route, finbet fich zurecht und liefert feine Baarenladung, bie häufig einen Berth bon vielen Taufenben bon Bjund Sterling repräsentirt, an die richtige Abresse ab. Ochsen lagern bes Rachts um ihn berum. Gal; und feinen Tabat hat er gut gegen Raffe gefichert, weitere Uniprüche hat er nicht. Geine Ochjen fennen ihn etwas gegraft haben, von felbit gum Wagen und melben fich paarmeije an ber Stelle bes Buges, wo fie hingehoren. Er ruft fie alle nach Ramen. In jedem Befpanne ift ftets ein Ochje, ber "Engligman" heißt (bies haben bie bas Stieffind ber Ochjenfamilie, "Eng= ligman" befommt bie meiften Beitichen-

Der Dofe fucht fich überall fein Gutter felbit - er ift febr beicheiben - langes ober furges, hartes ober feines Gras, junges Gebuich, ja felbit gang burres, gelbes Gras genügt ibm; er zieht vier Wochen lang burch "Buihvelbt" und ichlechtes, burres Gras, | ju fturmen. ohne bag man es ihm anmerft. Much in ber Bafferfrage ift er nicht beitel: er fauft jebe Art bon Baffer ober gar feins für mehrere Tage, ohne bag er es besonders zu entbehren icheint.

Bei ben täglichen Untoften eines Transports mit Ochjen fann es fich au-Ber einem Beigen, ber einen Transport bon vielleicht 8 bis 10 Wagen begleitet, nur um bie Sohne ber Bons handeln. Gin guter Ochsentreiber ober Gabrer befommt bis au 40 Mart pro Monat. Gin Beipann pon 18 Ochien - meiftens gablie ich 18 Ochjen vor bem Bagen fahrt auf feinem Wagen 6 bis 8 Tons (@ 20 Centner) Waaren. Auf ichlechten Begen, unbefanntem Terrain etc. fann man auf 4 Tons bequem rechnen. Um 4 Tons (80 Centner) in bas 3n= nere Afrifas, fagen wir an ben Bictoria-Nhanga gu bringen, bebarf man 160 Reger, benn ber Reger trägt burchschnittlich nicht über 50. Pfund; bies bringt ben Transport von 4 Tons Baare nach bem Gee, gering gerechnet, auf 4000 Rupies. 3ch will noch hingufügen, daß Ochfenwagen auf bem Transporte eine Bagenburg bilben, bie für einen Geind taum einzunehmen fein burfte. Waren boch bie englischen Truppen, die mit guten Sinterlabern und genügender Diunition verfeben maren, gegen bie Boeren, bie aus ihren Bagenburgen ruhig zielen und ichießen tonnten, gang machtlos.

" Wie wir f. 3t. mittheilten, fcog Michael Groffe feinen Bechgenoffen Otto Bergmann an ber Gde von Clart unb Monroe Str. in Folge eines Streites Bauliue von Thomas Pearfon, wegen Chenieber. Die Bunbe Bergmanns ift nicht gefährlich; tropbem wurde Groffe geftern von Richter Glennon unter \$500 Burafdaft ben Grofgeichworenen übers

### Der Butich in Brafilten.

deber ben Pramall in Brafilien bom 8. October, welcher bamals nur fehr ungenügend berichtet murbe, liegen jest ausführlichere Mittbeilungen aus Rio be Janeiro über Liffabon por, be-

nen wir Folgenbes entnehmen : Schon bor einiger Beit empfingen Liffaboner Raufleute Briefe aus Braft: lien,in benen bie Lage ber jungen Repub: lif in ben ichmargeften Farben gefdilbert murbe. Es murbe behauptet, bag fich bie Babl ber Ungufriebenen täglich vergröfere, und bag fich ber Unwille bor allem gegen ben Brafibenten Maricall Deoboro ba Fonseca richte. Es fonnte baber taum noch überrafchen, als telegraphifde Berichte über ben Musbruch einer fleinen Revolution aus Rio eintrafen.

Die Ginleitung ju bem Butich mar feltsam genug. Im italienischen Thea-ter ber brafilianischen Haupistadt gaftirte ein Grl. Theodorini, bas bei bem Bublifum febr beliebt gu fein fchien. Der Undrang zu benjenigen Borftellungen, in welchem bie Dame mitmirtte, mar außerordentlich groß und auch am Abend bes 8. October mar im Bartet und auf ben Galerien fein Blatchen

Mahrend bes erften Aftes entipann fich nun gwijchen gwei Galeriebejuchern ein fleiner Wortwechsel, ber mit einer großen Brugelei endete. Die Unruhe muchs mit jeder Minute, benn auf ben Galerien hatten fich raich zwei Barteien gebilbet, welche fich gegenseitig burdprügelten.

MIs die Polizei dann endlich auf bem Blage erichien, wurde ber garm noch größer, und der gange Born richtete fich jest gegen bie Bertreter ber

Polizei. Diejen Augenblid benutten einige politische Agitatoren, um gu heben. Die Repolution" batte fich unterdeffen icon bis auf ben Theaterplas und Die anarengenden Stragen fortgepflangt, und mit bem Gelbgeichrei: "Tob bem Brafibenten!" jog ber gange Schwarm, ber nun bereits auf einige taufend Berfonen angewachjen war, burch bie

Strafen. Giner folden Daffe gegenüber hielt fich bie Municipalgarbe für ju fcmach und bat um Silfstruppen. Rach wenigen Minuten war auch icon Infanterie und Ravallerie gur Stelle. Die Soldaten murben mit Pfeifen und Bejohl empfangen und mußten ichlieglich jum Angriff ichreiten. Bon bem Dob murben in aller Gile Barrifaden gebaut, und man suchte fich um jeben Breis Baffen zu berichaffen. Die Raballerie ritt eine große Angahl larmen= ber Manner und Steine ichleubernber Frauen nieder. Unterbef blieb bie Infanterie auch nicht mußig und ichog barauf los, als wenn es jich um einen regelrechten Rrieg handelte. Die Burger ermiberten bas Feuer, und auf beiden Geiten feste es Todte und Bermunbete. Erft in ben Morgenftunden bes 9. Oftober murde bie Ordung wiederhergestellt.

### Die Edlacht am Mconcagua.

Die Reibe ber blutigen Entideibungstampfe in Chile, welche ben Gieg ber Congregpartei über Balmaceba entichieben, begann mit ber Schlacht am Aconcagua, beren Berlauf ber Corres fpondent ber "Rolnischen Beitung" wie folgt ichilbert: Um 20. Muguit morgens begann in ben Buchten bei Quinteros bie Ausschiffung ber Congregtruppen que ben feche Trans-Er fclaft unter feinem Bagen, feine | port- und funf Rriegsichiffen, welche bis gegen 5 Uhr dauerte. Die Truppen Seine Sade Maismehl, seinen Sad wandten sich sofort nach Suden und hatten am Morgen bes 21. August ihre Stellung auf bem Rorbufer bes Rio Aconcagua genommen. Diefer Glug und tommen in der Grube, nachdem fie ergießt fich über brei Meilen nordlich von Balparaijo in oftwestlicher Rich tung in's Meer, und zwar in die Bucht von Concon. Bu beiben Seiten in einiger Entfernung von bem Fluffe liegen jum Theil fehr fteile Sugel; auf awei nördlichen lag die Artiflerie Can-Boeren eingeführt.) "Engligman" ift | tos, auf zwei links vom Fluffe gelegenen batte die Artillerie Alcerrecas eine treffliche Stellung eingenommen. Der Rampf murbe gegen 112 Uhr von ber Regierungsartillerie eröffnet. Den Ungriff machte ber rechte Alugel ber Congreftruppen unter Dberft Rorner. Das Regiment Constitution No. 1 ging als Borhut, gebedt burch ein Linienregi= ment, burch ben Glug, um ben Sügel

Der Aconcagna ift ziemlich maffer-

reich und nur an zwei Furten leicht überichreitbar. Die Congrestruppen fonnten fich nicht auf Diese beiben Gurten beschränken, fonbern mußten mebrmals auch an anderen Stellen bindurch= maten, wobei fie manchmal bis an ben Sals einfanten. Richt wenige Leute find bei bem wiederholten Ueberschreiten bes Fluffes ertrunfen. Der erfte Un= griff auf bem linten Regierungeflügel wurde abgeschlagen und die Regimenter mußten im Granatfeuer ber Feinde auf bas fechste Regiment Jquique warten. Endlich trat auch bas neunte und vierte Regiment gur Unterftupung in ben Rampf ein, und nin gelang es, ben Feind ans feiner Stellung gu verbrangen. Canto hatte mit bem Centrum und bem linten Flügel fich anscheinend wefentlich in ber Bertheidigung gehalten; nun griff auch er ben Geind mit ben übrigen feche Regimentern bes Congregheeres an, und jest wurden bie Regierungstruppen auf ber gangen Lis nie geschlagen. Muf feiten ber Balmacediften fampften funf Linienregimenter, bon benen die beiden beiten faft gang aufgerieben wurben. Die Subrung batte hauptfächlich ber General ber Division Balvaraifo, Alcerreca. Rachbem ber Feind geichlagen war, übernahm die Reiterei ber Congreftrubben bie Berfolgung. Die Streitfrafte icheinen auf beiden Seiten ziemlich gleich gewesen gu fein. Die Congregtruppen haben angeblich 4= bis 500 Mann verloren, bie Regierungspartei ficher mehr als bas Doppelte. In 2000 Mann haben fich bem Feinde ergeben und nahmen an ben Rämpfen auf Seiten ber Anfftanbifchen Theil. Der Rampf bauerte fünf Stur

Da die "Abendpoft" feiner Rlaffe ber Ber polferung immeidelt, fo wird fie in allen

### Gin Banterott und feine Folgen. Das Ende der "Chicago General

Supply Co". Die "Chicago General Supply Coms pany, incorporated", ift felig im herrn entichlafen, wie eine vom Maffenvermalter G. G. Diron an ber Thure bes Gefchäftslocales, Ro. 178 B. Ban Buren Gtr., angeschlagene Unzeige in burren Borten bejagt. Die Gejellichaft, als beren "Gefchaftsführer" George Samuels fungirte, mar von Unfang an nicht eben auf Rofen gebertet, und, als gat bie "Central Truft & Savings Bant" wegen unbezahlter Rechnangen ein Bablungsurtheil ermirtte, ging es

ranib bem (Sube au.

Bie es heißt, fuchte ber von ber Bant ernannte Daffenverwalter um jeden Breis fo viel aus ben vorhandenen Bor: rathen herauszuschlagen, um bie Roften des Gerichtsverfahrens und bie Diethe bezahlen gu tonnen. Mus biefem Grunbe verflagt nun Camuels bie Bant auf \$20,000 Schabeneriat und begehrt augerdem Annullirung bes von ber Bant gegen feine "Compann" ermirtten Bahlungsurtheiles wegen eines Forms fehlers. Much bie übrigen Blaubiger ber verfrachten Firma follen mit ber Befdaftsgebahrung bes auf Beranlaf: fung ber Bant eingesetten Bermalters nicht gufrieben fein. Die Berpflichtuns gen ber Firma follen etma \$25,000

Samuels ift nun Theilhaber an ber Firma Il. Carpen & Co., Ro. 53 River

Die "Mbendpoft" ift das anertaunt befte beutide Blatt für fleine Muzeigen.

### We Can't do it

but are willing to pay for learning how to make as good an article as Wolff's ACME Blacking of cheap material so that a retailer can profitably sell it at 10c.

Our price is 20c. The retailer says the public will not pay . We say the public will, because they will always pay a fair price for a good article. To show both the trade and the public that we want to give them the best

# for the least money, we will pay

For above information; this offer is open until January 1st, 1893. WOLFF & RANDOLPH, Philadelphia.

Pik-Ron is the name of a paint which s work that no other paint can do. New d painted with it looks like the natural PAINTERS AND BUILDERS will find it profitable to investigate. All paint stores sell it.

### Kibby's Mäntel-Emperium.

Mir erhoften täglich nene und frige Sendungen von Seal Plinig Sangues und Jacktek, glatt und mit Pelpheier. Armeire Roden in Copes, Jacktek, llifters et. Samntliche Reuberten in feinen Alleiber-Muntern von Anmeelshau Plands, Behören Co. d. henrietias, Sche E. Aleider für Horren, imne Manner und Anaben. Bollifandiges Lager von Aleidern für beide Geschlichter auf Eredit zu Bartpreifen. Mrt laden End freund licht ein, unfere Waaren zu dehelbige, bevoor freund licht ein, unfere Waaren zu dehelbige, bevoor freund licht ein, unfere Waaren zu dehelbige, bevoor freund bie dauft.

KIEBY BROS., Calefide Builbing. Bimmer 13 u. 14. Rebmt Glebaton. 130 Adams Str. 214 Clark Str.

### Angeigen - Annahmestellen.

Rordfeit.e:

May Edmeling, Apoth fer, 388 Wells Str. Gagle Pharmach, Apothefe, 115 Clybourn Ars G. Weber, Apothefer, 445 N. Clark Str., Ede Division. Id. H. Hanke, Apothefer, 80 O. Chreago Ave. Geb. Schmeling, Apothefer, 506 Wells Str., Sch Senry Boen, Apothefer, Ede Lincoln und Debftel Serm. Sohintofilh. Rewsflore. 276 D. North Abe. H. Quiter, Abothefer. 620 Karraber Str. G. H. Claft, Abothefer. 887 galfteb St. nahe Centre. Frig Beunkoff, Abothefer. Ede North und Dublon Abres.
F. E. Ahlborn, Ihothefer. Ede Mells u. Dibifion St. Jenry Meinhardi, Apothefer, 91 Wisconfin Erz. Ede Habon Noc.
G. H. Bafeler. Apothefer, 557 Sebgwick Str. Widhaus & Co., Apothefer, North Abe. und Obsidering Abe. und Obsideren Berger Berger und Obsideren Berger Berge Ges. R. Bafer, Apothefer, Clart und Centre Gir.

Beftfeite: Richtenberger & Co., Apotheter, 833 Milwanke - be.. Ede Division Str. 22. Wotterschoff, Apotheter, 171 Blue Jsland Aba. U. Bauren, 680 Center Abe.. Eds 10. Str. Hearn Schreeber, Apotheter, 453 Milwanker Aba., Eds. Chicago Aponus. Ede Chicago Avenue. Lita G. Haller, Apothefer, Ede Milwaufee nud North Abes. Morth Abes. Etto J. Hartwig, Apotheter, 1570 Milwaukee Ave., Ede Weiftern Ave. Win. Egnithe. Apotheter, 913 W. North Ave. Bludelph Stangahr, Apotheter, 841 W. Divillas Str., Ede Majhenam Ave. I. B. Leer, Apotheter, Ede Lake Str. und Bryan Blace Langes Apothete, 675 B. Late Gir., Gde Boob Straße.

E. B. Alirefowström, Apothefer, 477 W. Division St.

M. Raziger, Apothefer, Ede W. Division u. Abood.

G. J. Lobler, Apothefer, 800 und 802 S. Halfield Str., Ede Canalport Ave.

J. Jahmes, Apothefer, 547 Blue Jiland Ave.

Ede 18. Straße. Get Il. Straft.
Dr. Brauns & Bro., Apothefer, 890 E. 21. The Cach Soone Abe.
Get Soone Abe.
Gentligifchel, Apothefer, 681 Centre Abe., Cde In Grafe. Jenifch, Apothefer. Cde 12. Str. und Ogben Ave. J. B. Bahlteich, Apothefer, Milwaufee u. Genies Gagle Bharmach, Apothete, Milmantee Abe. und "oble Str. A. Berger, Apothefer, 1486 Milmaufes Ave. A. J. Berger, Apothefer, 361 Mine Jsland Ave. Koftsau & Co., Apothefer, 21. und Paulina Str. E. Riegel, Apothefer, 363 W. Chicago Ave., Edi Andre Str. Holle Str. Holle Str., Apothefer, 1631–1663 Milwaufer Ave. E. Fofenkans, Apothefer, Alpland und North Ave. Browniz Pharmach, Apothefe, 459 W. Madijos Str.

Gmil Otto, Apothefer, 570 28. 14. Git. Südfeite:

Dite Coltau, Apotheler, Ede 22. Gtr. unb Archet Rampman & Bigman, Abothefer, Gde 35. und Bantina Sir. ind 33. Sir. ind Archer Abe.
3. W. Frimen, Apotheter, 522 Madolf Abe. Cab.
Harmon Court.
W. M. Forthethe, Avotheter, 629 31. Sir.
J. H. Horbrich, Avotheter, 629 31. Sir.
E. von hermann, Apotheter, 420 33. Sir.
Henry F. Thoma, Apotheter, Ge S. Clark Sir.
Ind Archer Abe.

und Archer Abe.
Mudolph B. Brann, Apothefer, 3100 Wentworth
Ane. Che II. Straße, Apothefer, 258 31. Str., Eds.
Midigan We.
P. Wienecke, Apothefer, Ede Wentworth Ave. und Julius Cunradi, Apothefer, 2904 Archer Abe., Edi

Derring Sir. F. Madgueief, Apothefer, Norbostecke 35. und Halled, Str., und 39. und halfted Str. Bouts Jungs, Apothefer, 5022 Afgland Ave. U. 3. Actiering, Apothefer, So. und datied Str. G. E. Prehhler, Apothefer, 2514 Cottage Grove Musik 21. B. Mitter, Apothefer, 44. und Salfted Str. Bing & Co., Avolbefer. 43. und Wentworth Ave. John Moljahn, Apothefer. 5400 S halfied Str. Geo. Lenz & Co., Apothefer. 2901 Mallace Str.

Late Biem:

Chas. F. Bfanuftiel, Apotheter. S. D. Ede Galftel Str. und Wrightwood Ave. S. B. Zacos, Apotheter, Ede Bincoln, Belmont und Ajhland Aves.

Alfrand Aves.

A. Broton, Apothefer, Sche Amcola Ave. unl.
School Sit.

D. Beihe, Apothefer, Lincola und Wrightwood
Eves.

B. Luning, Apothefer, 1800 A. Afhland Ave.
Seo. Ouder, Apothefer, 723 Sheffield Ave.
Solumbia Phaemach, Amcola und Belmont Inc.

S. Ladi, M. Vincola Ave.

B. Coloff, And Southport Lad.

Abendpost.

Erfcheinit taglid ausgenommen Sonntags. THE ABENDPOST COMPANY. 181 Baffington Str ..... Chicago. Telephon Ro. 1498 und 4046.

Breis der Conntagsbeilage.
Surch unfere Träger frei in's Saus geliefert 6 Cents rlid, im Boraus bezahlt, in ben Ber. rlich nach dem Muslande, portofret ........ \$5.00

Rebafteur: Frit Glogauer.

In der dilenifden Ungelegen: beit benimmt fich unfere Regierung weit bene Breffe. Bahrenb lettere, um bren "Batriotismus" gu bemeifen, eine fofortige Kriegserflarung gegen Chile verlangte, falls Letteres nicht gleich be= muthig zu Rreuze frieche, gieht man in Bafbington bie Lage in Chile gebub= rend in Betracht. Unfere Bolitifer mif= fen aus eigener Erfahrung ju gut, welche Rudfichten in einer bemotratifchen Republit zu Bahlzeiten auf die fogenannte ffentliche Deinung genommen werben muffen. Mußte boch beispielsweise vom Brafibenten Cleveland ein offenbarer Bertragsbruch gutgeheißen werben, weil bie Leute an ber Pacificfufte bie Musfcliegung aller Chincfen verlangten und die Präsidentenmahl vor ber Thur Wenn bergleichen ichon in burchaus friedlichen Beiten ber größten und festesten ber ameritanischen Republiten mog= lich far, fo fann man fich vorftellen, Bugeftanbniffe bie Regierung einer Erbbeben=Republit unmittelbar nach einem Burgerfriege bem hohen und nieberen Bobel zu machen gezwungen fein maa

Die fiegreiche Partei in Chile befindet fich gegenwärtig in ahnlicher Stimmung, wie der Morben ber Ber. Staas ten nach ber llebergabe Lees. Gie glaubt, mit ber gangen Welt fertig mer= ben zu tonnen und verfolgt mit grimmi= gem Saffe alle Diejenigen, Die mahrend bes Rrieges nicht auf ihrer Geite fan-Befonders erbittert ift fie auf die "Dantees", bie nach ihrer Unficht bem Dictator Balmaceda ebenfo fehr Bor= dub leifteten, wie bie Englander ber Regierung bes Jefferson Davis. Daß ihre Beschwerben nicht ganglich unbegründet find, wird in Bafbington ftill= quaestanben, wenngleich chweigend entschieden in Abrede gestellt wird, amerikanischer Abmiral ein meit erniedrigte, indi= recte Spiondienste für Balmaceba zu thun. Unfere Regierung will alfo abwarten, bis in Chile ein neuer Brafibent gemählt und bie Ruhe wieder voll= tommen hergeftellt ift. Dann erft will fie von Reuem Genugthuung für bie Mighandlung ameritanifcher Matrofen in Balparaifo fordern, und nach ben Berficherungen bes dilenifden Gefand: ten Montt ift fie überzeugt bavon, bag jebe billige Genugthuung geleiftet mer= ben mirb.

Für biefe Mäßigung verbienen Barrifon und Blaine uneingeschränttes Lob. Sie handelten amar gang nach ben Rathichlägen ber "unpatriotischen" Breffe. aber nichtsbestomeniger beben fie bas Anieben bes Landes weit mehr, als wenn fie megen einer verhaltnigmäßig Tumpigen "Bermidlung" einen Rrieg mit Chile pom Raune gu brechen perfuchten. Die Kriegsbruller merben es freilich auch nicht fo schlimm gemeint haben. Es war ihnen vermuthlich nur barum gu thun, ihren "Umeritanismus" recht hell erftrahlen gu laffen.

Warum in Ohio die demofratifche Bartei geringere Fortschritte gemacht hat, als fast in allen übrigen Morbstaaten, ift fein Geheimnig. Die Demofraten von Dhio haben jedesmal, wenn fie an's Ruber tamen, eine gerabe: gu widerliche Beutegier an ben Tag ge= legt und alle ihre Berfrechungen ge= brochen. Much haben fie zweimal bins tereinander einen Git im Bundesfenate an ben Meiftbietenben verfauft. 11m fich auch gegen ben Boltswillen in ber Berrichaft behaupten zu fonnen, haben fie die Bablbegirte bes Staates in ber bentbar ungerechteften Beife ausgelegt, mas man in ber nolitischen Gaunerinrache "Gerrymandern" nennt. Desgleichen haben fie in die Gelbstverwaltung ber größeren Städte wiederholt eingegriffen, um fich in den Befit der örtlichen "Mafchinen" gu jegen. Gie haben alfo fo iemlich alles gethan, mas eine bemofratijche Bartei nicht thun follte, und beshalb ift es fein Bunder, bag bie Burger ihnen nicht mehr trauen wollen.

Die Republitaner miffen recht gut ober en es menigstens miffen, bag fie ifren Gieg lediglich ben Gehlern ihrer Gegner gu verdanten haben. Gie follten baber vor allen Dingen bestrebt fein, biefe Gehler ihrerfeits gu vermeiben. Statt beffen funbigen bie republifanis den Blätter bereits frohlodend an, bag bie erfte That ber neuen Legislatur ein "Gerrymander" fein wird, der ben be: mofratifchen noch in ben Schatten tellen foll. Bon ben 21 Congregfigen, melde Dhio zu vergeben bat, murben recht: magiger Beije ben Republitanern 11 und den Demofraten 10 gutommen. Die Republifaner aber, Die foeben erft mit einer recht ichwachen Bluralität gefiegt haben, wollen 15 von biefen Gigen nehmen und ben Demofraten nur 6 geben. Es wird ferner angebeutet, bag ber Lump Forafer bem trop mancher Schwä: den immerhin bebeutenben Staatsmann Cherman die Biebermabl in ben Buns besfenat ftreitig machen, und bag Calico Charlie biefe gunftige Gelegenheit benuben wirb, um fich felber in ben Genat eingufaufen. Die Sieger icheinen bem= nach icon auf bem beften Bege gu fein, bie Sauptfehler ber Beflegten nachzus

In ber ameritanifchen "Bolitit" ift bas freilich nichts Absonberliches. Denn Die Parteien find ja eigentlich nur noch wilbe Beereshaufen, bie tein anderes Biel fennen, als bie Erbeutung ber Memter. Gingelne Manner verfuchen es wohl, Begeifterung für bobere Dinge gu erweden, aber Erfolg haben fie nur ift ei bann, wenn fie jugleich "etwas Greif- ftellt.

bares" in Ausficht ftellen tonnen. In Dhio tritt bas nur besondere beutlich ober fcamlos gu Tage.

Daß ber Farmerbund felbft in Ranfas feine Rolle icon ausgespielt hat, ift von gut unterrichteten Beobachtern längst behauptet und burch bas Wahler= gebniß am vorigen Dienftag bentlich bewiesen worden. Die Bauerlichen Ges fengeber, welche bekanntlich alles "reformiren" wollten, haben thatfachlich noch fclimmer gehauft, als bie ärgften republitanifden ober bemotratifden Sand-wertspolititer. Gie haben eine Maffe answärtigen Capitals aus Ranfas vers icheucht und ben elenden Demagogen Bfef: er in ben Bunbesfenat gefdidt, im Uebris nagvoller und fliger, als die ihr erge- gen aber nur die Staatsausgaben erhoht und blodfinnige Befete gemacht, Die nies mals gur Musführung tommen werben. Bas ließ fich auch von Leuten erwarten, bie auf ben Unfinn ber unmiffenbften Schreier fcmoren und burch unenbliche Mengen werthlofen Bapiergelbes alle gefellichaftlichen Schaden befeitigen mol: Ien? Die westlichen Farmer haben un= zweifelhaft guten Grund, fich über bie Ginfeitigfeit ber Wefeggebung gu betla: gen, boch haben fie tein Recht, Gefete Bu verlangen, Die im gunftigften Falle nur ihnen allein helfen, allen anderen Burgern bagegen ichaben marben. Benn fie aber vollends nach Befeben ichreien, Die in erfter Reihe fie felber und weiterbin bas gange Land gum Banterott treiben murben, fo bort alles Mitleib mit ihnen auf und man muß fie rud= haltslos befampfen.

> Die Grundeigenthumeborfe ift gu bem Schluffe getommen, bag "Dffice": Gebäude nicht höher, als 180 Fuß, Labengebaude nicht höher, als 10 Stod: werte und fogenannte Aparimenthäufer höchstens 100 fuß hoch fein follten. Es war die fast einstimmige Meinung ihrer Mitglieder fomobl, wie ber .von ihr befragten Urchiteften, dag ber Grrichtung "Bottenschabern" entschieden eine Grenze gezogen werden muß. Diefer Un= ficht wird fich hoffentlich auch ber Ctadt: rath anfchliegen, ber unzweifelhaft bie Befugnig befitt, in feinen Bauvorschriften auch die Bobengrenze festzufegen. Alle "Argumente, " Die bisher gu Gunften ber Riefenkafernen vorgebracht morben find. laufen ichlieglich doch nur barauf bin= aus, daß Jedermann mit feinem Gigen: thum anfangen tann, mas er will. Das ift aber unbedingt falich. Wenn ber Dadmeis erbracht werden fann, bag bie Wolfenschaber unfere Stragen verfinftern, Die öffentliche Gefundheit gefähr: ben und gegen Feuersgefahr nicht gu fchüten find, fo ift es nicht nur bas Recht, fondern die Pflicht bes Stadt= raths, ihre Errichtung gu verbieten.

#### Lofalbericht.

#### Wahlnadtlange.

Derschiedene Eincoln Part-Urbeiter beschweren fich.

Sammtliche Stimmfaften mit Musnahme beffen aus bem zweiten Precintt in Cicero waren bis geftern Abend in bie Difice ber Bahlcommiffare eingeliefert worben.

Mit ber offiziellen Stimmengablung foll vielleicht noch morgen, fonft aber am Montag ber Anfang gemacht werben. Berfchiebene im Lincoln Bart ange= ftellte Arbeiter beschweren fich barüber, bag man fie, im Biberfpruch mit ben Bestimmungen bes Gefebes, am Bahl=

Bormann zu entlaffen. Comeit bis jest befannt. tam es am Bahltage nur in einem einzigen Brecintt, nämlich bem 10. ber 19. Warb, gu Gewaltthätigfeiten. Giner ber Babl= men. behauptet von einem gemiffen Larry Budly, ben er aus bem Wabl= gimmer gemiefen, weil berfelbe einen Stimmgeber gu beeinfluffen versucht

batte, burchgeprügelt worben zu fein. Gine genquere Rablung ber Stimmen läßt erfeben, bag ber fiegreiche republie ben verlangt und, ba fich ber Rapitan fanifde Drainage: Commiffar Bolben= med bem unterlegenen Demotraten ten Matrofen einfach ihrer Bege. Bogle nur um 327 Stimmen voraus Das aan : Genque fann freilich

erft bie offizielle Bablung bringen. Das Refultat ber Countyrathemah. Ien in ben Landbiftritten ftellt fich im Gingelnen wie folat:

Relfon M. Cool (Rep.) ......4763 George Strudman (Rep.) ..... 4873 Rohn M. Green (Rep.) ..... 4889 Decar D. Allen (Rep.) ..... 4921 Frant D. Hoffman (Rep.) ..... 4799 R. G. Rauffmann (Dem.) ..... 2716 Chas. B. Batton (Dem.) ..... 3012 Fred 3. Lange (Dem.) ...... 2665 Unbrem 3. 3. Miller (Dem.) . . . . 2672 John J. Leahn (Dem.) .... 2976

Die fünf erftgenannten find betannt= lich gewählt.

### Rury und Ren.

\* Der von feiner Gattin auf Scheis bung verflagte Photograph Alfred 3. Roe murbe geftern burch Richter Sames angewiesen, feiner Frau bis gum Mus: trag bes Prozeffes wöchentlich \$5 gu begablen. Er bezeichnet bie gegen ihn er= hobenen Beschuldigungen als grundlos und mill eine Gegentlage einreichen.

\* Behn Gents ben Tag gefpart, ein Sabr hindurch, meint \$36.50 gu Gurem Credit, wenn Ihr bei ber Globe Savings Bant, 225 Dearborn Str., beponirt.

\* Die Bittme Augusta Labte fturgte gestern in "Armour's Gine Borts" an James und Benton Str. in einen Dampfftampfer und murbe babei fo fcmer verlett, bag fie eine Stunde fpa= ter ftarb.

\* Das neue Beughaus bes erften Di: lig=Regiments, Gde ber 16. Str. unb Michigan Ave., wurde geftern Abend mit einem Bagar eröffnet, welcher gebn Tage bauern mirb. Für jeben Abenb ift ein befonberes Programm aufge-

County. Mingelegenheiten. Staubers "Schuldenbegleichungs-Refolution".

Richter Borton am Strife.

Countyvater Stauber möchte gern als Ien Countyangestellten ohne Unterschieb bas Schulbenmachen abgewöhnen, ober es menigftens fomeit bringen, bag Schul= ben, welche von County=Beamten ge= macht, auch bezahlt werben muffen. Bu biefem Zwed unterbreitete er geftern bem Comite für öffentlichen Dienft eine Refolution, welche allerdings an bratonifcher Rurge und Deutlichfeit nichts gu munichen übrig lägt. Es wird nämlich barin beantragt, alle Countyangeftellten, welche ihre Schulben nicht bezahlen, einfach ju entlaffen. Ben. Lieb befampfte bie Refolution und meinte, bag, wenn biefelbe angenommen murbe, die betreffenden Beamten auch gezwungen werden tonnten, ungerechte Fordes rungen zu bezahlen. Gein Untrag, Die Resolution auf ben Tifch zu legen, murbe angenommen. Richter Sorton befindet fic

Strife und hat alle Aussicht, benfelben gu geminnen, obgleich er feiner "Union" angehört. Gein Umtslotal joll fich ans geblich in folder Berfaffung befinden, bag er ohne Befahr für Leben und Bes fundheit es nicht unternehmen fann, Berichtsfigungen barin abzuhalten. In ben Dielen befinden fich Rugen und Riten, burch welche gefundheitsichabliche Baje in ben Gaal bringen und ben Muf: enthalt dafelbit lebensgefährlich machen. herr horton hat Die Mufmertfamteit Des guftandigen Countyrath= Comites gu ver= fchiedenen Dalen auf die Buftande in feinem Sanctum gelentt, boch mar bis gestern noch nichts geschehen, um die Ur= achen gur Rlage gu beseitigen. Mus bie= fem Grunde hat der Richter alle auf bem Ralender ftehenden Falle bis gum nach= ften Termin vertagt. Er will, jo lange Die Buftande im Rriminalgerichts: Des baube feine anderen find, bort überhaupt feine Sigungen mehr abhalten. Die ihm zugewiesenen Communalfälle will er in feinem Berichtsfaal im County : Gebaube gur Erledigung

### Arbeiter-Angelegenheiten. Strife im fort Sheridan.

Rotigen.

Die Arbeiten am Fort Sheridan find feit gesterm gu einem Stillftand getom= men, indem 50 bort beichaftigte Bimmer= leute geftern ben Strife erflart haben. Die Leute merben burch ben Contraftor Brving Clart beichäftigt. Der gwifden ber Union und den Contraftoren verein: barte Lohn beträgt befanntlich 35 Cents pro Stunde. Contrattor Clarf erflärte, bag auf bem Lanbe bie Confurreng eine viel ftartere fei, als in ber Stabt, und er baber nicht mehr gahlen tonne, als 30-32 Cents pro Stunde. Unterhands lungen führten zu teinem Refultat unb fo ftellten die Leute geftern bie Arbeit ein.

Die Rimmermanns Union mirb na: türlich die Gache in bie Sand nehmen und beabsichtigt überhaupt, mit der Dr= ganifation ber Contrattoren ein ernftes Bort zu fprechen. Es heißt, daß menig= ftens 60 ber letteren ben vereinbarten Unionlohn nicht gablen. Das für Regelung berartiger Ungelegenheiten einge= feste, beiberseitige Schiedsgericht mirb in nachfter Beit gufammenberufen werben.

Die Canadifden Matrofen und Schiffsarbeiter find von ber Geemanns: Union, mogu fie gehörten, ausgeschloffen worden. Alls Grund für biefe Dag: tage nicht jum Stimmen benrlauben regel mirb angegeben, bag bie Canadier wollte. Der Brafident der Bartbeborde zu billigeren Lohnen gearbeitet haben, hat verfprochen, die Angelegenheit gu als dies die Union vorschreibt. In Buuntersuchen, und, im Falle die Befchmer= | tunft merden alfo alle oie Betreffenben ben begrundet find, ben betreffenden als "Scabs" angesehen und behandelt merben.

Die Barte "Abams" aus Clevelanb liegt im Safen bei South Chicago und tann nicht auslaufen, ba fie teine Bemannung hat. Der Rapitan berfelben richter bafelbit, S. Jatobien mit Ras erichien gestern im Bureau ber Gees mans-Union und verlangte eine Bemannung für fein Schiff. Gr erbielt biefelbe, boch, als bie Leute an Ort unb Stelle tamen, fanben fie, bag bie beiben Maate feine Union-Leute maren. Da= raufbin murbe bie Entlaffung ber Beis beffen weigerte, gingen bie neuengagir=

Die "Chicago Gas Fitter Mffocia: tion" beabsichtigt, ben Stadtrath gu ers fuchen, eine Behörde einzusegen, melde aus Sachverständigen besteht und beren Aufgabe es fein foll, bie Gasleitungen in neuen Bebauben gu infpigiren. Die Behörde foll aus einem Chef und gwölf Behülfen bestehen und bie Infpettion foll fich bauptfachlich auf bas gur Berwendung tommende Material erftreden.

### Gin Gaftwirth als Sehler.

Unter ber Untlage, gestohlenes Gut verhelt" gu haben, murbe geitern Dan. Balfh, ber Befiger ber im Saufe Do. 555 37. Str. befindlichen Wirthichaft, in welcher, wie wir bereits mittheilten, jungft ber berüchtigte Gauner Tom Burte verhaftet murbe, ber Central: Station eingeliefert. Als geftern Abend gwei Poliziften bei ihm eintraten, mar Balfh eben im Begriffe, eine Rifte mit Geibenfleibern in ein Berfted ju bringen. Wie fich berausftellte, find bie letteren aus ber Bohnung einer gemiffen Frau Frant, Do. 20 Bernon Blace, geftohlen worden, und es wird vermuthet, bag auch hier Burte bie Band im Spiele

### Wem gehören die Rleider ?

Gin Poligift verhaftete in ber letten Racht in ber Bells Str., nahe Divifion Str., ben Farbigen Benry Lewis, melder fich baburch verdächtig gemacht hatte, bag er bie Glucht ergriff, als ibn ber Boligift nach bem Inhalte eines Bunbels fragte, bas Lewis unter bem Arme trug. Auf ber Polizeistation gab ber Berhaftete an, im Saufe Do. 440 D. Clart Str. gu mohnen. Dortfelbft murben Rleiber im Werthe von \$200 gefunden. Much bas Lewis abgenom= mene Bunbel enthielt merthvolle Rleis bungsftude. Dach ben rechtmäßigen Eigenthumern berfelben wird gefucht. | zwei Affiftenten.

### Die Beltausftellung.

Ein durch eleftrifches Licht dargeftellter Sonnenuntergang.

### Sigung ber Egecutiv:Behörbe.

In bem Bericht, welcher herr Bornsby, ber Gefretar bes eleftrifchen Departements ber Beltausftellung, über feint Europareife abgegeben hat, merben bie Fortidritte auf elettrifdem Gebiet, wie fle bei ber Musftellung in Frantfurt a. D. veranschaulicht murben, mit gros Bem Enthusiasmus befprochen. Rach Ben. Bornsbys Unficht ift Amerita von

Guropa auf biefem Gebiet überflügelt

Gang befonbers in Bezug auf Trans: miffion (bie Uebertragung ber eleftris fchen Rraft nach entfernten Buntten) find bort großartige Refultate erzielt worben, ebenjo mit ber Beleuchtung von Theater = Buhnen und Runfigallerien. Gerabegu feenhaft foll ber Effett fein, ber fich burch eine gemiffe Gorte gelb: licher Glasreflettoren berftellen lägt. Diefelben murben in Frantfurt gur Beleuchtung einer Runftgallerie verwendet und zwar fo, bag es ausjah, als ob bie Gemalbe im Licht ber untergebenben Sonne hingen. Die Taufdung ift eine jo vollfommene, wie fie bis jest noch auf feinem anderen Blat erzielt worden

Begen 500 Firmen in Deutschland, Defterreich, ber Schweig, Frankreich, Belgien und England haben Berrn Bornsby Die Berficherung gegeben, bag fie in ber elettrischen Abtheilung ber Beltausstellung vertreten fein merben.

Die Grecutiv= Behörde befand fich geftern in Gipung. General= Direftor Davis theilte bei biefer Gelegenheit mit, bağ bie Berren Beinemann und Alticul ihre Stellungen im Bregbureau nieber: gelegt batten und bag Berr R. G. Fu: gel porläufig bie Unfertigung ber beut: ichen Ueberfebungen übernommen habe. Brafibent Bater murbe ermächtigt, einen Mann zu engagiren, welcher die nothige Erfahrung und Gemandheit befitt, um bie Transport-Angelegenheiten zwischen ber Beltausstellungs-Bebot e und ben Gijenbahngefellschaften gu regeln, bie Legung ber Geleife gu reguliren und ben Bertehr zu leiten.

Gine großartige Ueberrafchung mirb ben Besuchern ber Ausstellung burch einen Portugiesen in Oporto verfprochen. Derfelbe will nämlich ein Bachsfiguren Rabinett errichten, melches alles bisher auf diejem Bebiet Das gemejene übertreffen foll, felbit bas Tuf= fand'iche Rabinett in London. Muger einer großen Ungahl Gingelfiguren will er gegen 20 Tableaur, jum Theil mit automatischen Riguren aufstellen. Die letteren follen mahre Bunder ber Rach= bilbe=Runft fein. Der Unternehmer will das Rabinet auch nach ber Weltausstellung in Chicago belaffen und verspricht fich glangende Erfolge.

Morgen tritt bie Beborbe für Bras mien gum erften Male in Situng. Dies felbe besteht aus 12 Berren, von benen jeber einen ober mehrere Staaten ver-

Gin Londoner Anzeigen-Agent Ramens Gell beabsichtigt eine Ausstellung fammtlicher Zeitungen ber letten beiben Rahrhunderte und hat um ben nöthigen Raum nachgesucht.

### Deutsches Theater in "Soolens".

Um tommenben Sonntage findet in biefem Monat bie lette Borftellung ber Deutschen Theater=Gefellichaft in Doo= legs ftatt. Bom 8. November ab mer= ben burch vier Bochen auch am Conn: tag englische Borftellungen über biefe Buhne geben und, ba es ber Deutschen Theater=Direction nicht gelungen ift, für biefe Beit eines ber hiefigen englischen Theater zu miethen, - wird bie Gefell= schaft inzwischen einige Gaft=Boritellun= gen in St. Louis und Milmautee geben. Die nachfte Aufführung in Chicago finbet fobann am 6. Dezembet fratt.

Um nachften Sonntage wird ber vier= aftige Schwant "Die golbene Spinne" von Frang v. Schönthan gegeben, ein Stud, welches icon vor einigen Sahren ben lebhafteiten Beifall bes biefigen Bublitums fanb. Die Rollenbejepung

ift folgende:
Theodor Riingenberg, Chef ber handlungsfirma Wiegand & Co Johannes Co
Beinrich, fein Sohn bermann Somei
permine, feine Samefter Bedwig Berin
Berthold Banfling, Reichenlehrer. Theodor Bed
Frangista I faine Canien I Gertrub Be
Frangista.   feine Todier,   Gertrub Be gennb
Worling, fein Schwager Stegmund De
Dr. Guitab Rolmar Guitab Da
Mannsfeld, Polizei-Commiffar Carl &
Gottlieb Baspe, Frifeur Buftab Bartie
Plarie, feine Frau Bertha Balleuft
Meper, Diener bei Atingenberg Balbemar Sporie
Rathe, Dago bei Banfling Unna Rich:
Ballenftabt bermann Dirichbi
Stochmann, Deteftib
Gin Schloffergeielle . Abolt 23

### Rahm ein Schwimmbad.

Trot bes geftern blafenben fühlen Luftchens verlieg ber an ber Ede von Lo: cuft und Gebgewid Str. mohnende Ben Benfon am Abende fein Saus mit ber Ablicht, am Fuße ber Chicago-Ave. ein Bad im Gee zu nehmen. 2118 er, nach: bem er fich feiner Rleider entledigt hatte, in's Baffer fprang, murbe er von einem Baffanten bemertt, und, ba biefer fich schlechterdings nicht vorstellen tonnte, bag irgendjemand in biefer Jahreszeit und bei ber herrichenben Temperatur Gehnfucht nach einem Schwimmbabe has ben tonne, fo verftanbigte er bie Boligei, bag eben ein Gelbitmorber in's Baffer gefprungen fei. 2118 ein Batrolmagen mit ben nothigen Rettungsmitteln angeraffelt tam, entstieg Benfon eben bem Babe, flarte ben Sachverhalt auf und bebanfte fich bei ben Blauroden für ihre freundliche Theilnahme an feinem Ge-

### Die Shule für Rrantenwärterinnen

Geftern Abend hielt bas Direttorium ber "Illinois Training School for Rurfes" feine Jahresfitung und Beam: tenmabl ab.

Die Schule, welche im Jahre 1880 gegrundet murbe, ift jest eine ber groß: ten ihrer Urt im Lande. Es murden in berfelben feit ihrem Befteben 210 Bar: terinnen ausgebilbet. Die gegeinwärtige Soulerzahl beträgt 120 und die Lehr: frafte beftehen aus einer Superintenben: tin, einer Rachtsuperintendentin und

Die Maffen vergrößern fich von Cag zu Cage. Die Zeit ift werthvoll. Zögert nicht.

Perkauf von

### KUPPENHEIMER & CO'S.

Cager von Männer-Unzügen und Ueberziehern dauert fort.

Wenn 3hr weife feid, fo werdet 3hr uns freitag oder Samftag besuchen.

# Rein Verkaaf

## Männer-Unzügen und Ueberziehern

ber jemals in Chicago stattfand, hat so große Aufregung hervorgerufen, als The Bell's großer Ber-kauf von B. Kuppenheimer & Co's. großem Cager von Mannerkleidern. Un jedem Tage dieser Woche war unser Caden gedrängt voll von eifrigen Käufern. Manche Ceute kauften mehr, als sie eigentlich gebrauchten, weil die Waaren fo außerordentlich billig find.

### Der Verkauf wird fortgesetht bis Samstag Abend.

Wenn Ihr eine Winterausstattung gebraucht, so ist jett die Zeit, um Euren Dollar doppelte Dienste thun zu lassen. Jeder nachstehend angeführte Artifel ist in unserem Geschäft zu finden, genau wie angegeben und zum angezeigten Preise.

Der Anfanf von B. Auppenheimer & Co.& Lager von | Der Anfauf von B. Auppenheimer & Co.'s Lager von

## Männer-Ueberziehern

Bu zwei Drittel des Werthes fett uns in den Stand, bie folgenden unvergleichlichen Werthe gu offeriren:

175 fcmere Ulfters für Männer, von Chinchilla gemacht, mit Flanell gefüttert, ertra lang gefcnitten, Geitentafchen, fonftiger Retail-Breis \$10; unfer riefiger Gintauf fest und in DU.UU ben Stanb, biefelben ju verfaufen für .....

865 gang wollene Beaver und Chinchilla ober Melton Ueberzieher für Manner, mittelmäßig lang, in Blau, Schwarz und Braun, mit Cammetfragen und ertra gut genaht, fonftiger Retailpreis \$15; unfer großer Einfauf fest Gie in ben Stand, biefelben gu taufen fur .....

1190 fehlerfrei gemachte Uebergieher, zwei ober eine Reihe Knöpfe; Fabrifate: Kerfens, Mel-tons, Irifh Frieze, Chinchillas und Cheviots; Schattirungen: Blau, Schwarz, Braun, Tan, Drab, Bearl 2c. Rein Rod in ber gangen Bartie meniger als \$20 ober \$22 werth; unfer großer Gintauf fest uns in ben Stand, bie Auswahl zu offeriren filr .......

1412 feine "Tailor-Mabe" Uebergieber für Dtanner, von ben beften importirten Fabrita= ten gemacht, in ber beften Beife gemacht und befest, gehn Schattirnigen, regulare Größen, und für Dide und Dunne; fonftiger Retail-Preis \$25 bis \$30; unfer großer Gintauf fest Guch in ben Stand, Auswahl zu treffen für. Spezieller Bertauf von Anaben. und Rinder. Ungugen und . Hebergiehern.

### Männer-Anzügen

Bu zwei Drittel des Werthes fest uns in den Stand, die folgenden unvergleichlichen Werthe zu offeriren:

312 Gute bauerhafte Gad- ober Frad-Angüge für Manner, alle Erößen, 38 bis 44, in bunflen Farben, gut bejett; gewöhnlicher Einzelverfaufspreiß \$10. Unfer großer Einz fauf gestattet es Ihnen, eine Auswahl gu tref: 322 Gang wollene Anguge für Manner,

"Cutawan", einfach ober mit borpelter Bruft; Farben: Blau, ichwarz, grau und nette Seiden-Mirtures; perfertigt von Chepiots, Borfteds und Rafimir; gewöhnlicher Gingelperfaufspreis \$15. Unfer großer Gin fauf erlaubt es uns, eine Ausmahl zu verfaufen gu. 1317 Superfeine Anguge für Manner, Pring Albert, "Cutaman" und Sad-Fagons; Gro-fen bis zu 46 Bruftweite. Dieje Anguge find burchaus erfter Rlaffe in jeder Begiebung und find jowohl einfarbig wie auch in netten und anfprechenden Mirtures verfertigt; gewöhn:

licher Gingelverfaufspreis \$20 und \$22. Un-fer großer Ginfauf gewährt Ihnen eine Husmahl gu. 1597 Manner-Anguije, verfertigt von im= portirten Clay Borfteds, Tricots, Some-ipuns, ichottifchem Tuche, Cheviots, Thibet3 und Kafimir. Jeder Angug ftreng genom-men "Coneiber-Arbeit" und wie angegoffen paffenb; alle Farben; jede Fagon und Mode; gewöhnlicher Gingelvertaufspreis \$25 bis \$80. Unfer großer Gintauf geftatiet es uns, Ihnen eine Auswahl aus bem Lager ju bieten fur .....

# Knaben=Rleider=Departement

ift gleichfalls da. Ein großer Baargeld-Einkauf von

### SILVERMAN & OPPER,

Ecke Monroe und 5. Ave., Chicago.

macht es uns möglich, die folgenden unvergleichlichen Werthe zn offeriren:

# Meberzieher.

417 Rinber-lebergieher, Große 4 bis 12 Jahre, in einfachen Farben ober eleganten Ched reis \$5 und 86; Auswahl aus ber Bartie für .....

510 Rinber-lebergieher, mit breiten Capes ober Illfter Facon, elegant gemacht und völlig \$7 Auswahl aus ber Bartie für ......

290 Anaben-lebergieber, Große 18 bis 19 Jahre, in blau, fcwarz und hubichen Mijchungen; Werthe \$10 und \$12.

20 fehr feine Rnaben-Uebergieher und Ulfters, in Rerfen, Melton ober Chinchilla, alle Rarben und Größen, gewöhnlicher Retailpreis \$15 und \$16: Auswahl aus ber Partie für .......

650 Kinder-Angüge, Alter 4—15 Jahre. Nach ber neuesten Mode gemacht, echte Farben, sehr haltbar. Gewöhnliche Retallureise 85 und Ketailvreise \$5 und \$6. Auswahl aus ber Partie für ......

975 Rindet-Anguge in blau, ichwarz, braun, grau

und elegante Checks etc. Subich gemacht. Gewöhnliche Actailpreise \$7 und \$8. Ausmahl aus ber Bartie für ........ 508 Anaben lange Sofen Anguge. Alter 13 bis

19 Jahre, ichweres Material, in bunflen Farben. Gewöhnliche Retailpreife \$10 und \$12. Auswahl aus ber Partie für . . .

384 febr feine Anaben-Mnguge in fammtlichen neuesten Mustern und Moben. Alle Größen. Gewöhnliche Retailpreise \$14, \$15 und \$16. Ausmahl aus der Partie für ......



214, 216, 218 und 220 State Str., Gac Quincif. Offen feben Whend bis 9 11hr

Bie aus ben Tagesblättern befannt, ift das beutiche Sofpital in Die 3mangs: lage verfest worden, bauliche Bergroße: rungen vornehmen ju muffen, ohne bag ibm bagu bie erforderlichen Mittel gu Gebote iteben. Es ift fomit genothigt, an Die Sochherzigfeit bes gesammten Deutschthums von Chicago zu appelli: ren'und barf mohl mit vollem Recht er= marten, bag fein Ruf in ben Bergen un= ferer Landsteute freudigen Biederhall findet. Das Gebeihen biefer echt deut: ichen und fo anerkannt fegensreich und felbitlos mirfenden Unftalt gu huten und gu forbern, ift zweifellos eine ber por= nehmiten Bilichten ber hiefigen Deutschen und von biefer Ertenninig ausgehend, beichloß ber, Breg-Glub"in feiner geftrigen Gigung, am 3. Januar f. 3. in McBiders Theater ein großartiges Con-

cert ju veranftalten, beffen Reinertrag in ben Baufonds bes Sofpitals fliegen folle. Der Glub wird außerorbentliche Anftrengungen machen, um bas nur er: reichbar Beite ju bieten und barf andes rerfeits mohl aber auch auf bie thatfraf: tige Unterstützung des Deutschen Bublis cums rechnen.

Gine zweite bas gefammte hiefige D: tichthum berührenbe Ungelegenheit wit be burch ben folgenben Antrag gur Stache gebracht:

Da es nothwendig ift, bag icon jest Borbereitungen gur beutichen Festwoche für bie Beltausstellung getroffen merben; ba ferner ber beutiche Bregelub ben | tes uber ben erfolgreichen Berlauf ber | volltommen gebedt.

chem alle Chicage Befange, Turne, gejelligen, lanba minichaftlichen und Logen, fich begegnen und vereinigen merden, um mit ind mahrend biefer Boche burch Beranftaltung großartiger, echt deuticher Feitlich feiten den Besuchern ber Beltausitellung beutiches gejelliges Leben in feiner beften form gu verans fcaulichen, fo fei bermit

Beichloffen, bag ber beutiche Breg: club eine Organisation aller beutschen Bereinigungen ju obigem 3mede in's Bert fete, bak ferner bas bereits beftebende Weltausitellungs = Comite bes Pregelubs auf je gehn ordentliche und gehn außerordentliche Mitglieder und den Prafidenten ex officio verftarft und bag biefes Comite erfucht merbe, einen Plan für bie einzelnen Festlichfeiten biefer beutiden Beltausftellungs-Feitwoche gu entwerfen, benjelben in einer öffent: lichen Berfammlung ben Bertretern ber beutiden Bereine ju unterbreiten und Die in Diefer Berfammlung nach Ber= ftanbigung mit ber Weltausftellungebes hörde feitzuftellenben Tage ber Teftwoche au belegen: ferner fei beichloffen, bag ber Brafident bes Bregelubs innerhalb ber nächsten vier Bochen eine Berfamm= lung bes Beltausftellungs: Comites ein= berufe. "

Beide Untrage fanden ben einftimmis gen und ungetheilten Beifalt ber Bers fammlung.

Der Bericht bes Bergnügungs: Comis

attuten Doven ottoen durfte, auf wel: am 27. v. Dits. abgehaltenen Reftlich: feit murbe gutgeheißen und beichloffen. ben Runitlern, melde in hervorragenber fonftigen Bereine, einschlieglich beutider Beife gum Gelingen berfelben beigetra= gen haben, ben verbindlichften Dant offiziell auszusprechen. Die Ramen von Diefen Berrichaiten find: Frau Gber= lein: Sude, Grl. Augufte M. Goes, Frau Beg-Suchs, Die Berren Aug. Bullefted, Carl Roelling, Friedrich Deg, George Ellsworth Solmes und Dr. 3. Reister, fowie die Mitglieber bes beut= fchen Theaters, Frau Martham, Fraus lein Berry, herren Bollmann und Bagner.

Mls ordentliche Mitglieber murben bie herren Jof. Bruder, Dr. Gigmund Beisler und Professor 3. B. Lauth, als augerorbentliche Dr. B. Bettmann, Theo. Arnold und henry Bulff aufges

### Feuer auf einer Dampf-Barte.

Muf ber Dampf=Barte "Geneca" von ber Lehigh=Balley-Linie, murbe geftern Abend, als fie in ber Rabe ber 12. Gtr.s Brude vorüberfuhr, ein geuer entbedt, welches erft nach langeren Unftrenguns gen gelofcht werden tonnte. Das Gdiff batte 700 Ballen Beu gelaben, welches ben Flammen reiche Rahrung bot. Bie es beift, follen aus bem Colot bes Schleppdampfers "D. B. Green" fprus bende Funten ben Brand verurfacht haben. Der Schaben wirb auf \$3000 geschätt, ift indeffen burch Berficherung

#### Rurs und Ren.

\* Morgen Nachmittag wird an bem neuen Freimaurertempel, an ber Ede von State und Randolph Str., burch ben Er-Grogmeifter C. Smith ber Schlugftein eingefügt. Die Ceremonie wird unter entfprechender Feierlichfeit por fich geben.

\* Der Turnverein "Freiheit" halt beute Abend in feiner Salle, Do. 3609 S. Salfteb Str., feine "geiftig-gemuth» liche" Abenbunterhaltung ab, mofür ein reichhaltiges Programm aufgestellt ift.

MUe Beute tann Riemand befriedigen. Mit ber "Abendpoft" icheint aber die überwies gende Mehrjahl der Chicagoer Deutschen gus

#### Beirathe-Licenzen. Die folgenben Beiraths-Licenzen murben in ber Office bes County-Clerts ausgestellt:

George T. Scrivner, Lillie Bud. John L. Lee, Annie C. Sanien. Frant Berchtolb, Amelia Twigg. tacob Conrath, Unuie Frangen. fred Stündel, Annie Beder. benry Rehm, Sophia Lenz. Fred Krüger, Augusta Munhow. George Webefind, Emma Webefind. Ernft Secht, Anna Schröber. Mathias Soffeller, Unnie Schachel. John Draper, Maggie Man. Beter For, Fannie L. Lennon. Rarl Beilia, Thereia Didmann, Beter Dechmann, Bridget Martin. Senmore Caren, Gla Bid. John Sebel. Mathilba Rleba. tobn Alpun, Lillie Rern. Carl Braun, Emilie Seibel. San Rwiatfowsti, Barbara Claet. frant Fredl, Marn Robl. Brvin Dt. Scott, Annie Bemit. Rubolph Modica, Karolina Rolny. Bobumil Bira, Jofie Lichter. Joseph Bochte. Marn Reller. ohn G. Berners, Gertrube Grimm. George B. harder, Johanna Barry. Wilhelm Termunde, Bertha Stubt. Charles Schröber, Emma Rufe, John Ammann, Josephine Guth. Beter Stein, Glara Stemart. Ernft Maurer, Mary Schleich. 23. B. G. Schufelbt, Dain S. Relln. Grant Mittelftabt, Mary Stahle. John Engel, Louise Stubs. William F. Haas, Amanda Bauth. Duffen A. Matot, Barbara Saller. John S. Clart, Louise Dalmfer. Marcier Legman, Antonia Spewart. Willie Rhobe, Louise Walbichmibt. Bermann Rlemming, Abelbeib Melben Charles F. Schaller, Jiabella Broofs. Baul Mahnte, Thereja Rlint. John 2B. Root, Liggie Selinger.

### Tobesfälle. Im Rachstehenden veröffentlichen wir die Riste der entschen, über deren Tod dem Gesundheitsamte 31006 hen gestern Wittag und heute Rachricht 311ging:

Lisette Bolter, 885 Blae Jsland Ave., 58 Z. Elsa Schlotthauer, 827 Sebgwid Str., 2 J. Beter Grube, 2820 South Park, 64 J. Johanna Rluge, 653 Melrose Str., 65 J. Cornelius Boelke, 14 S. Water Str., 49 J. Margaretha Berner, 629 B. Late Str., 82 3. Sophie Deichow, 422 Sebgwid Str., 77 3. Oscar N. Ruhs, 79 24. Str., 24 J. Josephine Martin, 1559 Fillmore Str., 10 J. Lisbeth Pfeifer, 3027 5. Ave., 81 J. Franz Stein, 721 B. Lafe Str., 7 J. hermann Liebhard, 1438 State Str., 41 J. Joseph Denfert, 1214 Western Ave., 8 M. Franziska Henkel, 811 Clark Str., 51 J. Charles Bertl, 521 Paulina Str., 8 M. Julius Arbener, 159 S. Peoria Str., 45 J. Louise Meinberg, 928 39. Str., 4 J.

### Bauerlaubniffcheine

wurden an folgende Personen ausgestellt: F. Newstron, zweistöck. Wohnhaus, 5321 Atlantic Str., 81,000; B. B. Nyan, zweiftod. Store und Wohnhaus, Wright, nabe 81. Str., \$1,100; Ellen Carroll, zweiftod. Store und Flats, 5309 Centre Ave., \$2,300; 3. F. King, zweistod. Flats, 7720 Drerel Ave., \$1,500; J. R. Bopefen, breiftod. Wohnhaus, 5125 Rimbart Ave., \$12,000; Senry Carter, breiftod, Flats, 281 Center Ave., \$5,000; E. Jents, vierstöd. Lagerhaus, 187—189 Dft Bashington Str., \$10,000; hermann Bollner, füniftod. Store und Klats, 717—725 B. Morth Ave., \$32,000; Enrus S. Sinclair, breifiod. Flats, 304 Sheffielb Ave., \$6,500; Schoenhofen Brem. Co., zweistöd. Trodenhaus, 723 S. Canal Str., \$10,000; Higgins, Furber & Carjon, Umban, 181—189 Dearborn Str., \$30,000; Frau Sarah Carlton, zweistöd. Flats, 1478 Gillmore Str. \$2,200: Martin Reutner, zweiftod. Flats, 1983 Abams Str., . A. Ceberlief, einftod. Rirche, 3013 Mintle otr., \$1,900; S. L. Cabwallaber, einftod. Cottage, 82. Court, nabe Samlin Ave. \$1,200; D. B. Benard, zweiftod. Flat, 5515 Emeralb Ave., \$1,500; James D'Brien, zweistod. Flats, 624 Tremont Str., \$1,600; E. E. Meyer, zweistod. Flats, 1709 Salfteb Str., \$2,500; John Narbgren, zweistod. 1475 Relfon Str., \$2,000 C. D. Lundran, zweiftod. Flats, 616 Relfon Ave., \$1,500 . W. Newhall, zweistod. Flats, 1280—1282 Bolcott Str., \$7,800.

### Martibericht.

Diefe Breife gelten nur für ben Großbanbel. Bemufe Rothe Beten \$1.00 per Brl. Gurfen 8-10c per Dbd Rabieschen 15-20c per Dbb. Salat 15-25c per Dbb. Rartoffeln 28-30c per Bu 3miebeln \$1.75—\$2.25 per Brl. Rohl \$2.00—\$3.00 per 100 Stud. Befte Rahmbutter 28c per Pfunb; gerin-

gere Sorten variirend von 18-20c. Butterine 15-20c per Bfb. Boll=Rahm Chebdac 11-11ge per Bfb.

Schweiger-Kaje 104—12c per Pfd. Fr ii chte. Aepfel \$1.50—\$2.25 per Brl. Meffina Citronen \$4.00—\$7.50 per Kifte. Cal. Apfelfinen \$3.50-\$5.00 per Rifte. Brairie Chiden \$5.25 per Dpb

Mallard Enten \$3.50 per Dab. Rleine Enten \$1.25-\$1.50. Schenbes Geflügel. Truthühner 9-10c; Enten 9-10c. Ganje \$4.00-\$7.00 per Dab. Gier.

Frifche Gier 18-21c. No. 2, 311—821c; No. 8, 81—321c. Ro. 1, Timothee \$10.50-\$11.50. Te. 2, 89.50-\$10.00.

### Die Schlacht von Balbaraife.

Ginem trefflich geschriebenen Bericht aus Santiago in Chile vom Corresponbenten ber "Rölnischen Beitung" über bie Schlacht von Balparaifo am 28. Muguft, welche ben Sieg ber Congreß. partei entichied, entnehmen wir Folgen-

Balparaiso liegt in einer nach Rorben offenen Bucht von ber form eines Salbfreises. Die brei Orte Bina bel Mar, Quilpue und Placilla, nach bem bie Schlacht vom 28. August genannt wirb, bilben ein gleichseitiges Dreied, fo bag Blacilla fuboftlich von Balparaifo in einer fleinen Gbene füblich ber Balparaifo umfrangenben fcuchtenreichen Sügelfette liegt.

Am 22. August zogen bie Congres truppen füblich über bas Schlachtfelb hinweg und befetten die Sochebene nordlich von Bina del Mar, fo bag fie bas Gebiet nördlich bes Eftero bis nach Quilpue beherrichten. Das heer ber Regierungsleute lag auf ben Soben vom Fort Callao, füblich von Bina. Canto eröffnete noch im Laufe bes Tages bie Ranonade über die ebene Flugnieberung bes Eftero hinmeg. Borpoften, bie in Bina einzudringen fuchten, murben gurudgeichlagen. Um nächften Tage, am 23. August, mar wieder ein großer Ungriff von ben Oppositionstruppen geplant. Rorner und Canto hatten zwei Batterien erbeutet und baburch 17 Ranonen mehr, als in ber erften Schlacht. Doch bie Stellung ber Regierungstrup-

ben war zu gunftig. Das gange Beer rudte am 24. nach Quilpue und war auf bem Bege, ben Feind vollständig zu umgeben. Dan beiette bie Sacienba Claudio Bicunas "las Palmas", wo fich 100 Mann Cagabores (reitenbe Sager) ergaben. Man Schidte am 25. ein gemischtes Corps pon etwa 1000 Mann por, um ben füdlichen Bugang nach Balparaifo zu iperren. und am 26. folgte bas gesammte Beer ber Regierungspartei, welches nun ben Ba paraifo fübmeftlich umgebenben Sugelfrang befette. Die Oppositions. truppen hatten natürlich viel größere Mariche gurudgulegen, um bem Feinde gegenüber bei la Blacilla Stellung gu nehmen. Mit biefen Remegungen perfloffen ber 25. und 26. Auguft. Die Regierungstruppen nahmen am 27. bie Stellung nördlich von Blacilla ein.

Den rechten Flügel bilbete ein Sügel bes Cerro Colorado; ber linte ftanb auf den Sohen von las Lomas, bas Centrum auf ben immer noch etwa 30m über bem Orte gelegenen boben bon Placilla. Cantos Truppen lagen in ber Cbene von las Mercebes und Bla= cilla. Canto hatte ungefähr 12,000, Barboja und Alcerreca mohl etwas mehr. Es waren bie Refte bes Beeres bon Concon, verftartt burch vier Linienregimenter und etwa neun mobilifirte Bataillone. Die Artillerie ber Regierung war außer burch ihre Stellung auch an Bahl berjenigen ber Congreß: partei weit überlegen. Gie wird auf 60 Ranonen angegeben, mabrend Canto

In etwa 1000m Entfernung eröffneten bie Schwarme Cantos bas Feuer und griffen bann im Sturm Die Sugel Infanterie ber Regierung tam ihnen entgegen und ber Rampf tam unter furchtbarem Artilleriefeuer gum Stehen. Da, es mochte etwas nach 8 Uhr fein, rudte auch ber linte Glügel Cantos in weit ausgebehnten Schutenfdmarmen gegen Barbofas rechten Flugel auf bem Cerro Colorado por.

Gine Daffe Infanterie fam bon ben Soben berab, und nach blutigem Gefecht wurben Cantos Leute trop ihrer Da. gazingewehre, bie furchtbare Bermuftung anrichteten, gurudgebrangt. Barbofa glaubte, daß auf diefen Flügel ber hauptangriff geschehen follte und fandte die Hauptmasse ber Truppen borthin. Mun brach Cantos Reiterei gegen bas feindliche Centrum los; aber schon mitten zwischen ben feindlichen Beschüpen ftebend, mußte fie bem Unprall ber Regierungsreserve weichen, welche ihre Ranonen guruderoberte. Bahrend nun ber linke Flügel und bas Centrum Cantos langfam gurudwichen, griff endlich auch ber rechte Flügel bes Congregheeres, welcher in ben vorhergehenden Tagen bie beschwerlichsten Marice hatte machen muffen, ben linfen Glügel ber Regierungetruppen, die Divifion Con-

cepcion, an. Bahrend bis hierher ber Rampf für Barboja und Alcerreca gunftig gewesen war, trat jest burch Berrath Die Enticheibung ein. Die Divinion Concepcion. ber gange linte Flügel, ftredte bie Baffen ober riß fofort nach Balparaifo gu aus. Dadurch fam der rechte Flügel ber Congregtruppen bem Centrum bes Feindes in die Flanke. Barboja gog fem halb vernichtetes Centrum auf ben rechten Flügel gurud. Aber einem nun erfolgenden Gesammtangriff bes Feinbes konnte ber Reft ber Regierungs= truppen nicht ftandhalten; Barbofa wurde tödtlich verwundet und fiel mit bem ebenfalls vermundeten Alcerreca und bem gangen Stabe bem Feinbe in bie Sande. Die Rieberlage mar vollftandig. Reiterei verfolgte bie Fliebenben bis in die Stadt Balparaifo. Die bort gurudgebliebene Bejapung ergab fich; nur ein Fort leiftete noch einen Augenblid vergeblichen Widerstand. Um Mittag war ber Rampf gu Ende. Der Torpedojäger "Almirante Lynch", ber im hafen lag, feuerte noch ein paar Mal vergebens. Der tobmunde Barboja erhielt bon einem Officier ber Congrespartei noch fünf Revolver-

### Brieftaften.

Refer. Stargarb in Bommern hat nach ber Bolfsgahlung vom 1. Dezember 1890 23,738, Stolp in Bommern 23,837 Einmob:

Graner. Erft brei Tage im Lanbe unb icon fo viel mußige Fragen an ben Brief- taftenmann? . Laffen Sie bie "Murnberger Chronif" nur ruhen, benn wenn Sie Ihre Beit mit bergleichen Alfangereien tobtichla-gen, werben Sie jebenfalls es hierzulanbe nicht gum "Reichsten ber Belt" bringen. Benn Gie nach einem Jahre fich fur Mles bas noch intereffiren, fo fragen Gie nur wie-ber an. Dann follen Sie auch Auftlarung haben, vorausgefett, bag Gie bann nicht noch fo "grun" find, bem Brieftaftenmann augunuthen, Ihretwegen alle möglichen Berfe nachzuschlagen, mahrend Sie felber es nicht einmal fur nothig finden, Ramen und Abresse unter Ihre Bufchrift zu feben,

#### Rerbrad ibm ben Rinnladen.

Gin Streit über politifche Ungelegen: heiten, welcher in ber geftrigen Racht gwifchen bem Gaftwirth John Lynn unb bem Farbigen Joseph Fragier an ber Ede ber 43. und Salfteb Str. geführt murbe, artete in eine Rauferei aus, in welcher Lynn feinem Gegner einen Schlag in's Geficht verfette, ber biefem ben Rinnlaben gerbrach. Das Berhör Lynns wurde gestern von Richter Benneffy für gehn Tage verschoben.

#### Beamtenwahl.

Der Gefangverein "harmonie" ers wählte gestern folgenbe Beamte: Otto Ernft, Brafibent; Jat. Anoll, Bice= Brafibent; Carl Bartmig, Schatmeifter; C. C. Gall, Sefretar; R. Springer, Finang=Sefretar; 5. Springer, Archivar; Louis Stelbner, Bummelichatmeifter.

### Deutiches Theater in HOOLEY'S.

Sonntag, den 8. November 1891: 10. Borftellung im Abonnement.

### (Reu einftubirt!) Die goldene Spinne.

Somant in 4 Atten bon &. bon Soonthan. Sibe find an ber Raffe von Soolens Theater gu haber

17. Stiftungs - Fest berhunben mit 1874 Concert u. Ball. beg -Micros Microso, Samfag, 7. Mov., Samfag, 7. Mov., Sambag, 7. Mov., Sambag, 7. Mov., Sambag, Sa KRIEGER VEREIN Deutiden

in her Nordseite Turnhalle. Tidets..... 50c für Herr und Dame. An'ang 8 Uhr Abends, wozu ergebenst einsabet 240t5noo Das Comtte.

### BALL

Sozialistichen Arbeiter-Vartei am Samftag, ben 7. Rovember,

Rochester Halle, 222—224 W. 12. Str. Anfang 8 Uhr.

#### 7. Stiftungsfeft und Ball, beranffaltet bom Gefang- und Unterftuhungs-Berein

Harmonia am Samftag, 7. Rovember '91, bfr0 in Mesters Halle, 144 Midigan Str. Cintritt 25c. Damen in Gerren-Begleitung frei.

- Sozialiftifche Section Town of Late. -Große Beichafts-Berfammlung Donnerstag, ben 5. Rovember, in 6589 S. Salsteb Str. Alle Gogialisten bes Town of Lake follten an-wesend sein, indem wichtige Geschäfte vorliegen. mb2

Bereinen und Logen jur gefälligen Beachtung, dag ber Bereiner und Waiters Gegenfeitiger Unter-flügungs-Berein, früher 337 Sedgwick sir, fic jetzt ihren gescheiden der Abs Salle siede, (Woglegfeings Halle) versammelt. Vereine oder Logen, welche Bartenber oder Waiters zu beschäftigen wönfichen, mögen sich verfalligst brieflich oder mündlich im obigen Socal welchen.

Ber eine fleine Angeige in Die .. Abendboft" einruden lagt, braucht nicht gleich ein Ber mögen auf's Spiel zu fegen.

### Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort für alle Angeigen Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Bader gur Maffenberfammlung Cams.

Berlangt: Gin ftetiger nilchterner Mann, um einen Baderwagen gu treiben. Raberes 292 5. Abe. bofr11

Berlangt: Bleiglafer und Zuschneiber. Johnson & Co., 169 und 171 Abams Str. 11 Berlangt: Office Junge, nübiche Sandidrift, beutich und englitch fprechend. Eigenhandige, beutich ge-ichriedene Offerte an W 155, "Abendpost".

Berlangt: Gin Butcher als Shoptenber. 770 B. Ban Buren Str. Berlangt: Ein junger Butcher, ber auch Burft machen tann. 419 26. Str.

Birlangt: Ein Junge bon 15—16 Jahren für Saloon im Columbus-Reller, Rorth Abe. und Sedgwid Str. 4 Berlangt: Gin unberheiratheter Mann für Porter im Saloon; muß englisch fprechen tonnen. 181 Sub halfteb Str. 4

Berlangt: Ein junger Mann, ber mit Pferden um-Berlangt: Ein Mann auf einer Farm zu arbeiten. 121 Wells Str. bifa4

Berlangt: Tüchtiger junger Mann. muß beutig und englisch sprechen; ein im Grocerb-Geschäft erfah rener vorgezogen. Oppmann, 636 W. Mabison Str Berlangt: Gin junger Mann, ber gut mit Pferben Beicheib weiß und fahren tann. 548 M. Madijon Str.

Berlangt: Gin junger lebiger Butcher, ber allein Burst machen und Pferbe beforgen tann. Ein erst ins Land getommener wird vorgezogen. 137 Fullerton Abe. Berlangt: Gin guter Junge im Barberfhop. 1382 R. Clart Str. 4

Berlangt: Ein Bursche im Alter bon 16—18 Jahren, ber in ber Stadt bekannt iff, jum Bidgeraustragen. Einer ber bentsch und englisch sehen und schreiben kann wird oorgezogen. S. Menge, 76 5. Abe., Zimmer 1. Berlangt: Schneiber an Coftum-Rode und Busheling S. Epstein, 4924 State Str. bimibol1 Berlangt: Tüchtige Rähmaschinen • Agenten. 635 Roble Str. 3loctlw13

Verlange: Junge Männer, um das praktische Judaneiben zu lernen im Wholesale Clothing. Ro. 414 ft. Francisco Str. molwo Berlangt: Junger Mann Wagen zu fahren. 314 Wabanfia Abe. midofr13

Berlangt: 500 Arbeiter für Ber. St. Regierungsarbeiten in Miffffippi und Louifiana. Bohn \$1.25 per Tag und Board. Werflätten befinden fich unterhald Memphis Don der "Jünois direct Line" \$9. 200 Arbeiter für Eifenbahn-Arbeiten in Michigan. Winterarbeit, freie Jahr, ebenjo Leute für Farm- und andere Arbeiten in Roh Arbeitskapentur. 26. Martet Gir., oben. 2noblm5

Berlangt: Gin Junge. Great Western Wire Worfs mibol Berlangt: Ein Geschirrwafcher ober ein finderlosei alteres Chepaar. 402 S. Clarf Str. mido

Berlangt: Mehrere gute Bügler an feinen Shop-oden; ftetige Arbeit. End Rumfen Str. mbo4

Berlangt: Tüchtige Agenten und Canbaffers für Feuerberficherung. Galar ober Commission. Rach-zufragen 8-9 Uhr Morgens. 648 R. halfteb Gtr. mibo9 Berlangt: Ein junger Mann mit \$350 wird als Theilhaber in einem gutgebenden Geocepftore gesucht. 383 S. Western Abe. mido?

Berlangt: Manner und Frauen.

Berlangt: Ein Thepaar, ober zwei ältere Frauen für Navenswood, Lohn 225 bis 830 monatlig. Nach-zufragen det Frau Schnebe, eine Areppe hoch. 195 North Ava.

Begrabnif . Blumen und Blumenftude g

## Todesanzeige.

Freunden und Besannten die traurige Rachricht bog unfere liebe lieine Docter Gife unfern liebe leine Docter Gife im Aller den 2 Jahren am Mittwoch Morgen: geftorben ift. Die Beerdigung findet ftatt Freitag, ben 6. Rovenider, Rachmittags 2 Uhr, bom Zrauerhaufe. 328 Gedgwid Etr., aus nach Guftap und Johanna Schlotthauer.

#### Zodes-Mugeige.

Allen Freunden und Bekannten die trautige Racricht, daß unfere geliedte Mutter Sophia Deichow
ihrem dor 13 Tagen verstorbenen Gatten nach einem
Räcigien Kransenlager im Alter von 17 Jahren am
4. Rovember, 146 Uhr Worgens selig in den Tod getolgt ist. Das Begrädnig sindet am Freitag, den Kovember, 2 Uhr Rachmittags vom Trauerhause,
des Sedagwid Str., nach Wunders Friedhof statt. Um
fills Theiston vom hitten hie trauerhandigenießenen

ezz eedamic ort., nach aumoers Freiogof part. Kide Theilundme bitten die trauervoendwierbliebenei Theo. Tinhold, Fred. Triente, Couis Treptow, Tugunte, Louise, Minna, Töchter, Mibert und Tina Sinhold, Mibert und Tina Sinhold, Germann u. Louis Treptow, | Enfel.

einem Auffaß: "Neber den angeblichen Ariegsrath in den Kriegen König Wilhelms I." Bon Graf Del-muth von Moltke, General-Feldmaricall. Kælling & Klappenbach, Telephone 2116.

Für Donnerftag und Freitag Alle Corten frifde Fifche, felbft marinirte faure Baringe, taglich frifde Auftern, prima Sauerfraut nach Mainger Art empfiehlt Frau &. Stroß, 387 Gebgwid Str. 5,12no8

### Wederweißer.

Soeben erhalten: Nothen und weißen Feberwein, und auch alle Sorten einheimische Weine ftets an Hand in Flaschen und auch bei Gallone und mehr. Peris von 60c dis 23.00 per Gallone. Alle Vetellungen wer-den prompt ausgeführt und frei in das Haus geliefert. F. H. Herdrich, Wholejale Wein- und Liqueur-Banbler.

Etablirt 1881. 127 Dit Chicago Abe.



### Berlangt: Frauen und Dadden.

Baben und Gabrifen. Berlangt: Rleibermacherin. 572 20. 18. Str. bfro

Berlangt: Mädchen für Wheeler & Wilson Ma-chinen. 578 R. Martet Str., nahe Korth Abe. midofrfa8 Berlangt: Zwei Majdinenmabden an Roden. 208 mi-fal Berlangt: 4 gute Maschinenmäbchen an Aniehosen. 1 Reenon Str. mbfrl Berlangt: Ein Mädden, um im Grocerh-Store gu edienen. Abreise Mt. 39 Abendpost. miboll Berlangt: Dafdinenmadden an hofen. 564 R. Mihland Abe. E. Olion. bimibol3 Berlangt: Dafdinenmabden an Aniehofen. 344

#### Sausarbeit.

Berlangt: Ein junges beutsches Mabchen. 42 Def Division Str. Berlangt: 100 Mäbchen, mehr für privat, Sotels, und Boarbinghäufer. 587 Larrabee Str. bofriamobi Verlangt: Gin Madchen für allgemeine hausar beit in einer tleinen Familie. 962 R. Clart Str., 2 Gefucht: Stelle als 2. Sand Cate Bäcker. Abressire D. G. 861 Clybourn Abe. bibol3 Verlangt: Mädchen, um an leichter Hausarbeit zu helfen. Kleine Familie. 102 Center Ave., 1. Flat. Gefucht: Ein junger Bäcker fucht Stellung als hand an Brod. Humbolbt Bark, 29 Cornelia Str. Berlangt: Gin gutes Dabden für Sausarbeit, braucht nicht gn toden. 853 R. Clart Str., gegenüber Bincoln Bart. Berlangt: Gin erfahrenes Mabchen für allgemeine Sausarbeit. Guter Lohn. 105 Sigel Str., 2. Flux. Gefncht: Respectabler, cautionsfähiger Mann sucht Stellung als Collector ober Agent, kann Pferd und Wagen stellen. Offerten unter P. 101 Abendpost. Berlangt: Eine Lunchföchin. Rann im Saufe woh-nen. Ede Clarf und 16. Str. 13 Gefucht: Tüchtiger Buchhalter, mit Baffage und Insurance gründlich bertraut, sucht Stellung. Abr. unier W. 170 Abendpost. 12 Berlangt: Dienstmädchen, kleine Familie, guter Bohn. 206 Blue Island Abe. bofrfal3 Berlangt: Ein Mabchen für ben Saushalt, welches tiwas naben fann. 2903 Sanover Str. 2 Gefucht: Ein junger Deutscher, ber mit Pferben umgeben kann, sucht Arbeit im Rohlen- ober holz lager. J. Rubbe, 1003 California Ave. Berlangt: 2 gute Mabden für all gemeine Sausar-beit. Gehr gute Bezahlung. 2500 Prairie Abe. boft Gefucht: Ein guter Maschinist mit Empfehlung sucht Arbeit, am liebsten an ber Drebbank. Rachzufragen ober zu abressiren Room 406 88 S. Market Six. bs4 Berlangt: Ein beutsches Mabchen in kleiner Fa-milie ich brei erwachsenen Bersonen. Mrs. Roch, Ro. 181 Barber Str. Sefuct: Gin guter Baderwagentreiber, ber Rund-haft bekommen kann, fucht Arbeit. Abreffe 42 Jowa Berlangt: Ein beutsches Mabchen für gewöhnliche Dausarbeit. Guter Lohn. 3421 Forest Abe. 11 Gefucht: Gin beutscher Mann sucht leichte Beschäftigung um geringen Lohn. Abresse ID. 20 Abend Berlangt: Gin Mädchen für allgemeine Sausar-beit. 426 R. Salfted Str. 11 Berlangt: Gin beutsches Mabchen für gewöhnliche Bausarbeit wird berlangt. 443 Afhland Boulevarb. Berlangt, Gin erfahrenes Mabden für allgemeine fleine Familie, gute Behandlung.

Berlangt: Gin gutes Mabden für Sausarbeit. 170 Eugenie Str., 1. Etage. bofrfas

Berlangt; Gin beutsches Madchen für eine fleine Familie. 879 N. Davis Str. 8

Berlangt: Eine Hausbälterin bet einem allein-stehenden jungen derrn obne Kinder. Eine gute Hei-math und Behandkung findet die richtige Person. Alter Rebensache. 42 Jowa Str., Ede Pl. Liucoln.

Berfangt: Mäbchen, 114 bis 15 Jahre alt, um ber Saußiran zu helfen und ein Kind zu beaufsichtigen. eines das zu Saufe schlafen tann, vorgezogen. 162 Webster Abe.

Berlangt: Gin Mädchen für allgemeine Sausarbeit 82 Lincoln Ave.

Verlangt: Ein gutes Dienstmädden, ein ältliches wird vorgezogen. Guter Lohn, kein Waschen und Bügeln. 53 Willow Str. 12

Berlangt: 2 Mäbchen für gewöhnliche Hausarbeit Lohn \$4, und eines für zweite Arbeit. 494 W. 12. Str

Verlangt: Tüchtiges Mädchen für allgemeine Haus-trbeit in kleiner Familie. \$4.00 Lohn. Nachzufragen 24 N. State Str., Mrs. C. P. Schaad. bw6

Berlangt: Ein ftarfes Dienftmadchen für allgemeine Sausarbeit; guter Lohn. 3212 Ballace Str. 4

Berlangt: Ein Mädchen für allgemeine Hausarbeit. 531 W. 12, Str., Bernstein. bfra

Berlangt: Ein Madden für Rüchenarbeit in Reftauration. 817 G. Salfteb Str. mibol2

Berlangt: Ein gutes Madden für gewöhnliche Hausgebeit, gutes Ntabden, guter Lohn. 720 Bel mont Abe. mbfrl

Berlangt: Em gutes Dienftmabden. 443 Afhland

Berlangt: Gin nettes, ftartes Mabden bon 16 Jahren. 451 garrabee Str. miboli

Berlangt: Sutes Mädden für Geschirrmaschen. \$4 bie Woche. 280 Sedgwid Str. mibol3

Berlangt: Gutes Dienstmadden für gewöhnliche Sausarbeit. 351 G. Divifion Str. midofrl3

Berlangt: Gin gutes beutides Mabden gum Roden, Baiden und Bügein. Gutes heim. Bohn \$5. Go-fort nachgufragen 3605 Prairie Abe. mibol3

Verlangt: Ein Madden für Diningroom und Zimmer reinmachen. 84 die Woche. 243 Oft Kinzie Str. mibofri

Berlangt: Ein Wittver mit eigenem heim, fuch eine altere Frau als haushpälterin. Die mehr auf eine firenn biche Behanblung als hoben Bohn fiebt. 98. S., 74 Willow Str.

Berlangt: Tüchtiges Madchen für allgemeine Saus-trbeit in fleiner Familie. \$4.00 Lohn. Rachgufragen in der Office der "Abendpost" von 2—4 Uhr Rachmit-tage.

Berlangt: Ein Madden für gewöhnliche Sausarbeit 232 Fremont Str. bimidol3

Berlangt: Gin orbentliches Mübchen, bas Kochen und hansarbeit grundlich verftebt. zweites Midden wird gehalten, fleine Familie. 417 Dearborn Abe. bmbol

Berlangt: Madden für allgemeine hausarbeit 703 S. halfteb Str. bimidol3

Berlangt: Köchinnen, Hausarbeit, zweite Arbeit, Kindermädchen. 157 B. la Str. Frau Schleis.

Berlangt: Dabden für Bribatfamilien, Gläge offen 13 bis 36. Plage irei. Abends offen. Frau Dee, 3579 Cottage Grove Ave.

Gesucht: Ein junger starker Butcher mit 3 Jahren Ersahrung sucht Stellung. Abreise E. Auhr, 102 Mather Str., Hinterhaus. Stellegefuch: Ein beuticher Lande, gegenwärtig in Arbeit, sucht anberweitige Be-fchaftigung; guter Wurstmacher. 107 BB, Erie Str. 13 Gesucht: Uhrmachergehüse sucht Stellung. F. Lö-bige, 93 Orchard Str. Berlangt: Gutes beutiches Mäbchen für allgemeine hausarbeit. 240 21. Str., nahe Archer. bofrl1 Gefucht: Ein alterer rüftiger Mann, ber feine Arbeit schent, sucht Beschäftigung in Privatsamilie, tann auch Pferdeund Rühe besorgen. Abresse Z. 104 Abendpost. Berlangt: Ameite Röchin und Dining Room.Mab. chen. hamburg Soufe, 186 E. Apndriph Str. Sefuct: Gin junger Deutscher, spricht und ichreibt englisch, wünscht Beschäftigung, Salvon ober Grocerh vorgezogen; in beiden gearbeitet. F. hartmann, 910 Clybourn Abe.

### Stellungen fuchen: Frauen.

Gefucht: Amme fucht Stellung. 497 D. Monroe Str. Gesucht: Ein Mädchen sucht Stelle für Rüchenarbeit. 183 D. Superior Str. bfro Gejucht: Gine junge, gebildete Frau fucht Stelle als haushalterin bei einem einzelnen herrn ober fleinen Familie. Abr. 20 145, "Abendpoft". Gefncht: Waschpläte, sowie Wäsche in ober außer dem Sause. 30 Cents per Dutend; im Freien getrochnet. 200 Hubson Ave.

Gefucht: Gine Frau fucht Stelle gum Wafden und Reinmachen. Bu erfragen bei Frau Peters. 225 Barrabee Str. mibofr?

25 Jahre in allen Gerichten. Erfolgreiche Criminal-Abbodaten. Schabeneriagklagen uniere Specialität. Abstratte geprüft. Sohne collectirt. Rath frei. Ellsworth & Rewton, 232 La Galle Str. Raucht Jacobsen's Bersection 5c Cigar und Our Rey West Bady Sc Cigar. Fabrik 203 W. Indiana Str. 230f1m8

Su berleiben: Gelb auf Grunbeigenthum und jum Bauen. E. Delms, Land- und Gelbgeichaft. 1787 Dilmaufee Mbe. Bu leiben gesucht: 1000 Dollars auf Grunbeigen-thum ju 6 Prozent Zinsen. Abresse: P. 116, "Abend-post".

Gelb ju berleiben auf Grundeigenthum in Summen bon \$590 und aufwarts zu den niedrigften Raten. haate Bros., 45 La Salle Six. 30f11m4 30.000 Dollars zu verleihen auf Grundeigenthum zu 5 und 51/4 Procent Jinfen. R. Smith. 629 N. Robey Str., gegenüber Wicker Park. Bu ber taufen: Mortgaget, 6 bis 7 Procent Binfen. Befte Giderbeit. R. Smith, 629 R. Roben Str., gegenüber Bider Part.

Ich berleihe Gelb auf Möbel ober sonstige Sicherheit billiger, und bediene meine Kunden besser, als irgend Jemand in Chicago. Seo. B. Deal, 115 Monroestr., Simmer 39. Gelb gelieben auf hanshaltungsgegenftände, Bianos, Orgeln, Rahmafdinen 2c. Erie Mortgage Loan., 115 Bearborn Str., Zimmer 48. 240clm9

Ich verleihe Gelb auf Mbbel ober sonftige Sicherheit billiger. und bedeine meine Aunden besser, als irgend Jemand in Chicago. Tochills Geo. W. Deal, 115 Monroeftr.. Zimmer 39. Chrliche Seute tönnen Gelb auf Mabel leiben und fie im panit beholten. Berleihe mein eigenes Selb. Ich mache bie meisten Daxiehen beim geringsten Am-geigen. Das geigt, wie ich Kunden behandle. Was ehrliche Behandlung will, fpreche vor bei S. Richard-in, 188 Selass Cr., Abmmer & Seclini

#### Gefmäftsgelegenheiten.

Berlangt: Frauen und Dadden

Sansarbeit.

Berlangt: Tine gute Röchen, bei gutem Sohn, fo-vie ein Rimmermabchen. 105 Wells Str. bofr11

Berlangt: Gutes beutiches Dabden für allgemeine

dausarbeit. Familie von 2 erwachsenen Personen. F. Abank, 1987 Washington Boul, dofrsall

Beriangt: Ein Mabden, daß gut waschen und bügeln tann, für eine Familie von 4 erwachsenen Per-sonen. 681 Gedgwid Str,

Berlangt: Ein Mabchen, ungefähr 12—14 Jahre ilt, um auf Rinder aufzupaffen. 759 W. Suberior 19

Berlangt: Gutes zweites Mabchen für bie Gubfeite Guter Blas. Radgufragen 284 20. 13. Sir.

Berlangt: Gine Frau für Dausarbeit, 1—2 Tage in ber Woche. 348 E. Indiana Str. 0

Berlangt: Gin Madden, bas toden, waschen und bügeln fann. 717 Clybourn Ave.

Berlangt: Gin Mabchen für allgemeine Sausarbeit 58 Wisconfin Str. birt

Verlangt: Ein Mädchen für gewöhnliche Sausarbeit. 17—20 Jahre alt, kleine Familie; guter Lohn. 3245 R. Clark Str. 4

Berlangt: Sutes Madden für leichte Sausarbeit; fleine Familie. 28m. Geiffe, 110 Clybourn Abe. 4

Berlangt: Rinbermabden. Referengen. Guter Lohn 3564 Prairie Abe.

Berlangt: Mädden für allgemeine hausarbeit, guter Lobn, beutiches vorgezogen. 3656 State Str.

Berlangt: Gin nettes, ftartes Mabchen bon 16 Jahren. 451 Larrabee Str. mbo0

Berlangt: Madden für Familien, Sotels und Boardinghaufer. 187 S. Salfted Str. Frau Scholl. 3lotlwe

Berlangt: Sofort, Röchinnen, Sausarbeit zweite Arbeit, Kinbermädigen und eingewanderte Mabchen filr die besten Plage in den seinsche Familien det dohen An ber Subjeite bei Frau Gerson, 2837 Wabash Anden an ber Subjeite bei Frau bw17

Berlangt: Ein Mädchen für allgemeine Sausarbeit Bier in Familie. 991 Wilcox Ave. mbimibol

Berlangt: Röchinnen und Madden für allgemeine

Dausarbeit. 2. Diabden, Kindermabden. Die bester Blate und ben bochten Lohn giebt Frau Weiser, 272: Cottage Grove Ave. molme

Verlangt: Ein Mädchen für allgemeine Sausarbeit BE W. Randolph Str., Basement. bimidols

Rotia! 100 Dabden berlangt für alle portommenbe

Sausarbeit in bem neu errichteten Stellenvermitt lungs-Burcan. herrichaften belieben borzusprechen Frau Grey, 494 2B. 12. Str. bt-sa

Berlangt: Mabden zwischen 15 und 18 Jahren für leichte Hausarbeit in angenehmem Saus. 947 Mil-mautee Abe., 2. Floor. mboo

Berlangt: Madden, Plate offen, höchfte Löhne. Drs. Apel, 518 Wells Str. 4nolvol

Berlangt: Madden für gewöhnliche Sausarbeit.

Berlangt: Ein gutes beutsches Madden für gewöhn liche hausarbeit. 2830 Archer Abe. mibo:

Stellungen fuchen: Manner.

Gustab Maher & Co. 137 W. Kandolph Str., offeriren: Hotels, Sample Rowns, Salvons, Boarding-hauser, mößitre Fales, Brival-Hotels, Ergerier, Perlaurants, Wadteren, Meatimartels, Deitacksen, Frucht und Sansteinenten-Stores. Algarren, Gandynd Sansteiners, Options, Op Berlangt: Mabchen tonnen bie beften Stellen er-halten bei hobem liobn. 64 25. Str., Cde Cottage Grove Ave. Mrs. Ruhn.

Bu bertaufen: Meat-Market mit Fixtures für \$125, wenn sofort genommen. 1325 Mabifon Str. 11 Bu verkaufen: Gine guten Profit abwerfende Canbi Route mit Zubehör. 194 South Desplaines Str. 1 Bu bertaufen: Ein gutgehender Saloon. Nachzu ragen 1137 Lincoln Abe. bosamobibosal Bu verkausen: Ein einer Public School gegenüber liegender Stationary. Candy. Tabat- und Ligarren. Store mit gutem Stock ist sofort billig zu verkausen. Abressen an die Expedition unter P. 106 Abendpost Au verkaufen: Wurst- und Raje-Route mit Pferd und Wagen sehr billig. Abends vorzusprechen. 490 15. Str. dofrsale

Bu berkaufen: Billig, ein gutgebenber Candy-, Ci-garren- und Tabacftore. 26214 Sebawid Str. 4 Zu verkansen: Ein gutgebender Candy- und Cigar-tenstore nabe einer katholischen Kirche preiswerth. Rachaufragen 220 hubson Ave. Bu verkaufen: Carpentershop an 5. Abe., Geschäfts. entrum, mit Maschinerie, \$450. Näheres Linke, 79 BB.

Berlangt: Ein gutes Mabden für Hausarbeit. 170 fügenie Str., erfte Etage. bffa4 Zu verkaufen: Gin Cigarren- und Candy-Store. lachzufragen 250 Cipbourn Ave. 2noviotil Bu kausen gewünscht: Eine Abendpostroute auf bei dordwestseite. Abresse M. 29 Abdust. 4novlw18 Berlangt: 30 Köchinnen, 75 Madchen für Hotels, Boarbinghäuser und Pribatlamissen. Gerricasten belieben dorzusprechen im Employment-Bureau bei Frau Mayer, 137 W. Randolph Str. 30oclivl Bu verkaufen: Gin Grocernstore. Auch angelegt ür einen Butchershop. Reine Agenten. 2644 5th. Ju verfaufen: Ein guter Ed-Salvon. 2 Barrel Bier ber Lag vergapft, frantheitshalber billig, Rach-gufragen 3. L. hoerber Brg. Co., 646 hinnan Ert. Bu berfaufen: Gute Bacferei, Candy- und Cigarre Store, preismurbig. 581 Larrabee Gtr. 2noln Bu bertaufen: Gine Abenbgeitungeroute auf ber Submeftfeite. Abr. D. 80 Abenbpoit. 2nolm8

#### Gefdäftstheilhaber.

Berlangt. Pariner. Junger Mann, um eines austretenden Pariners Antheil in einem guten Meatmarfet zu kanfen. Abresse p. 141 "Abdpst." midojrjal3 Berlangt: Partner mit einigen hundert Dollars Berlangt: Gin Dann mit \$300 fann als Thei haber in ein gutes Geschäft eintreten. Baber, Esq., 4830 Ajbland Ave. Derlangt: Partuerin! Ein Madden ober Wittie mit \$100, welche Ruft hat, eine Restauration in gute Gegend zu eröffnen. Abreffire August, 218 Fulton En

#### Bu bermiethen und Board.

Bu vermiethen: Soon moblirte Frontzimmer mit ober ohne Board. Rorth Ave. Doufe, 211 Rorth Ave. Ede Orgard. Inobbidofaluil Bu bermiethen: 3 Zimmer. Bu erfragen 133 98 Union Str., 2. Flat. mbo Ein auftanbiges Madden fann eine gute Schlaf-telle baben. 91 Oft Erie Str., Bafement, hinten. Bu bermietben: Hen und fein moblirtes Rimmer Bit vermteigen. Den und einer gebil-mit allen modernen Bequemlichfeiten bei einer gebil-beten, finderlofen Familie. 59 Wisconfin Str., nabe dofrfal? Bu bermietben: Ein Schlafzimmer, gutes Bett, mit ober ohne Koft für einen Derru ober Dame. 85 E. Erie Str., Ede Sebgwid, bei Frau hermann. 12 Ju vermiethen: Freundliches Frontzimmer, schön möblirt, in seiner Familie, neues Haus, nahe Park. 554 Sedgwick Str., 2. Floor. Bwet anftandige Leute erhalten Roft und Logis ber iner Privatfamilie. 203 E. Rorth Ave. 0 3mei anftanbige Dtanner fonnen ein nettes Frontimmer nebst Bedroom, mit oder ohne Board bekom-nen. 234 Burling Str., nahe Centre.

Bu bermiethen: Bubich möblirte große und fleine Rimmer. 43 Rufh Str. 5nolw8 Bu bermiethen: Gin oder zwei Zimmer mit guter beuticher Roft. 282 Weas Str., E Treppen boch. bff6 Berlangt: Einige gute Boarbers 49 Saftings Str Bu bermiethen: Soon moblirtes Zimmer für zwei herren. 138 Weft Ranbolph Str., im Store. bffae Berlangt: Gin Boarber. 226 Dobamt Str. m-f. Berlangt: Ginige Boarbers finden gute Deimath. 342 B. 12. Str. mi-fall bofrfal: Verlangt: Anftänbige Roftgänger fönnen guie Roft haben mit ober ohne Logis. 197 Blue Jisland 4nopmibpfa2m5 Bu bermiethen: Subich möblirtes Zimmer bei einer fleinen Familie. 229 R. Sangamon Str. mibofr5

Bu bermiethen: Meatmartet, altes Gefcaft. Rads-gufragen 321 29. 14. Str. mibo2 Verlangt: Anständige Boarbers. 169 Ontario Str., 2. Flat, bi-fall Zu vermiethen: Ein möblirtes Frontzimmer für Damen ober Gerren mit ober ohne Kost, billig, 377 Boomis Str. bimibal2 Berlangt: Einen ober zwei Boarbers bei einer in-telligenten ungarisch beutschen Familie. Rachzu-fragen 204 Aberdeen Str., nahe Harrison Str. b-bo Bu bermiethen: 2 fcon moblirte Frontzimmer. 1 Treppe. 452 E Rorth Abe. Dimibols Bu bermiethen: Ein schönes möblirtes Zimmer in einer Privatsamilie, mit ober ohne Koft auf der Norb-leite, gute Carberbindung. Abressire S., 19 Tell Ct., bmbol Bu bermiethen: 5 und 4 Zimmer, 3212 Wallace Str. Zu erfragen 480 28. Str. 2nolwll

### Bu bermiethen, billig: 3wei Wohnungen, 2 unb 4 8immer. 4451 S. Lincoln Str. bio8 Bu miethen gefucht.

Bu miethen gesucht: Meat Market ober Store, affent für Market, jofort. Abreffe B. 150 Abends

### Heirathsgesuche.

Ein fleißiger Handwerker, 28 Jahre alt, in guten Berhälfinissen, sucht ein katholisches charaktervolles Mädchen für eine heimath zu gründen. Abressre K. 142 "Übendpost." Ein Mann bon 30 Jahren, Jöraelit. Handwerfer und bemittelt, wünsch die Bekannt naft eines soliben Madhens von 20 bis 25 Jahren zu machen behufs Berhetrathung. Bermögen nicht beansprucht. Ernste Offerten 2B. 130 Abendpost.

Heirathsgesuch. Gin junger Mann, 22 Jabre alt, wünscht die Bekanntschaft eines anzukabigen Madchens gleichen Alters zu machen. Abr. Bt. 117, "Abendpoft." Heirathsgeluch: Ein Wittwer in den 40ger Johren mit stetigem Berdienit wünficht eine Wittwe in glei-chem Alter, um sich zu der herreichen. A Kinder, 10. ei und 4 Jahre. Adresse W. 135 Abendhost. dosspiels

Ein lebiger Mann wünscht bie Befanntichaft eines katholischen ättlichen Maddens ober Wittwe zu machen; eine noch nicht lange im Lande, wird borgezogen. Rur Golde. welche es ehrlich meinen, mögen ihre Abresse einsenden unter W. 165 "Abendpost."

### Perfonlices.

Alexanders deutsche Geheimvolizei-Agenders deutsche Einmer 21, bringt irgend etwas in Erfahrung auf privaterm Wege, 2. B. Jucht Bertswundene oder Berlorene. Alle Ehefandskälle unterluckt und Beweitgeglemmelt. Schwindeleien auf Berkangen anfeglürt. Die einzige richtige beutige Bolizei-Agentur in der Stadt. Feber, der in irgend welche Unannehm-lichfeiten verwickelt, der in irgend welche Unannehm-lichfeiten verwickelt iht, möge vorfprechen. Gelegliger Stath frei. Offen Sonntags die Mittag. Löhne, Noten Boards. Grocerts und Miethichulden, sowie faule Ausftande, fofort eingetrieben; ein Constadice iftis gut Berlingung. Keine Begahlung, wenn kein Erfog, 76 und 78 Hith Ave., Zimmer 8. Sontags offen bis 11 Uhr Korm.

5. novitl3

230 taufen gute neue Sigh Arm Nahmaschine mit fünf Schubladen, fünf Jahre Garantie. Domestic 225, Reto Home 225. Singer VII. Wheeler & Miljon 225, Chredge 215. Midte 215. Aometike Office, 216 S. Dal-sted Str. Abends offen.

### Grundeigenthum und Baufer,

Bradtbolle Bauftellen! Canfielb auf bem Berge, Part Ribge.

Rorwood Bart, Maywood und Melrofe. find bie fconften Borftabte von Chicago, jum Thes unr 1% Deilen bon ber Stabtgrenge gelegen. Du

> Bauftellen find groß, gum Theil 50x150 gut Breis bon \$150 unb aufmart&

Baargahlung nur \$10 bis \$25, ber Reft in monatlice Abzahlungen von je \$5 gut entrichten.

Freie Egcurftonen werben jeben Tag um 10 Uhr bon ber Office aus beran ftaltet und jeben Sonntag um 1 Uhr bom Wells Str. Bahnhof ber Rorthweftern-Bahn aus. - Um weitere Mustunft, Ortichafts.Rarten und Fahrbillete menbe man fich an

77 6. Clart Str. (1. Flur), gegenüber bem Court Doufe. bibal

Für \$350 00 geben mir Gud eine Jarum bon 80 Ades mit dem nöthigen Inventac, gelegen in ledr fruchtbares Gegend, 10 Etinden von Chicago, gang nache Gleben babn und brei Stadten von 10,000 bis 12,000 Cin-

Sowary & Rehfeld, R. 41—43, 162 S. Wafhington Sts. 3loct1m13

Soht unfer Eigenthum in Cubier, bevor 3hr touft. Bauftellen 8600 und barüber. Daufer \$1650 bis \$5000 au eitre eigenen Bedingungen. 2 Straßendonben und die E. M. W. Ho. 19 Minuten vom Schaften und die E. M. W. Ho. 19 Minuten vom Schaft und Faind. Jummer der Stadt. Putfpinfon Wilmot & Blum. Jummer den 176 und 77. 115 Deutvbern Sie. Jivergoffte Afpland und Genaciano Aves.

\$10 für eine Baulot, 25x100 Fuß, mit bollen Warranth Deed in der schönen, malerichen Chicae Opting Bluff Abdittion. Keine anderen Kolken. gelebt Eug vollen Bestig der obengenannten Vol. Leder 1400 Votten verfauft. Wegen Pläne precht dor bej N. Webb, 151 Clart Str. Office offen bis 7 libr Abends.

Abends. 2!ptbaus 3u vertaufen: 7 Lotten, Englewood on the Hil; 3 Lotten. Taubin Part: fleine Angabung: Reft in monatlichen Zaubin Part: fleine Angabungen von 25 und \$10. Billige Säufer und Lotten in allen Theilen der Stadt. Handon, Smith & Co., Zimmer 35 und 36 187 La Salfe Str. Snootleb 3 Bu bertaufen: Billig, foone & Bimmer Cottages

Bu berfaufen: No. 850 R. Afhland Abe., gutes 24. Zimmer Framehaus und Lot, 50 Fuß Front. 13900, mug verfavit werden. Abolph Pite & Co. 5. Ave., Room 7 und 8. mi-Drive. \$1800; 50 Fuß an Afhland Ave. billig. 3. Rafoth, S. O.-Sce Afbland und Roble Ave.

#### Rauf: und Bertaufs: Angebote.

Ju berkaufen: Eine fehr gute große Sisboy, fehr billig. Pogge Bros., 610 Elfton Ave., Sche Redfield Str. 4nolwl Bu uertaufen: Gin faft neuer Barlor-Ofen. \$6.00. 5 Gardner Str. Bu verkausen, billig: Zwei fast neue Betten und Foldingdett. 380 Sedgwid Str., 1. Floor. mibos Großer Bargain: Saloon Counter, Pooltisch Geizosen, sehr billig, um es los zu werben. 108 W Abams Str. mibal: Billig: Fast neuer Rochofen (Mange) mit Waterfront \$13; schoner bierectiger heizzien \$10; elegante Schlaf-zummer-Einrichtung, feine Parlox-Einrichtung, Briffel Garpet. Bringt Geld. Weng berkaufen. 106 West Abams Str. Bu bertaufen: Gin noch gutes, mit Barantie. Square

liano wegen Bersegung zu verkaufen für \$30. 525 tokcoe Str., Groß Park. midol3 Bu bertaufen: Gine fleine haushaltung. Alles gu ammen. 204 Canalport Abe. bimibol: Bu berkaufen: Ein Bridftore. Muß "gemubt" verben. Zu erfragen 375 Loomis Str. bimibol2

Bu verfaufen: Gine Maffe Show-Cafes. 110 Gigel Str., Rordfeite. 21fp3mte Alle Sorten Rahmaschinen garantirt für fünf Jahre: Preis don \$10 bis \$35. 246 S. Salsted Str., Contens nier & Sperdel.

Bferde, Bagen, Sunde, Bogel 2c. Bu vertaufen: Billig, Pferb und Wagen und Buggn, 378 Roble Str. midofrli

Buggh und Geschirr ju 25 Dollars. Rade aufragen 249 benry Str. 23 Bu bertaufen: Gin Pferd, 1250 Pfb. fcwer, Preis \$100. 211 W. Randolph Str. 11 Bu berkaufen: Ein brauchbares Pferd für einen Peddler, billig. Bis 1 Uhr Mittags 737 Wells Str. 3, Floor. midofrl3 Bu vertaufen: Billig, ein Pferb für \$15. 115 Cornelia Str. mibol1

3u verfaufen fofort: Gehr billig, gesundes, ftarfes Arbeitspierd, unter voller Garantie, paffend für jedes Geschäft. 925 Milmautee Ave. mbfra Eine neue Sendung Darger Canarienbogel im poraginftin Gelange, Andreasberger Stamm und Bucht Buetoden. Bultigite preife. 104 Bine Island Abe. Sonntage offen.

Exfolyreiche Behandlung der Frauen- und Kinderfrankheiten. Söjdbrige Erfahrung. Dr. Röjch Kinmer 20. 113 Abams Str., Ede Clark. Bon 1 bis 4; Sonntags don 1 bis L

Geschiechts, Nieren, Blut, Saut, Lungen, Herze, Magen, Lebers und Unterleidstrautseiten eine Spe-cialität. Dr. Chlers, 112 Wells Str., naße Dhis. Zaug3mtll

E. Gramaifer, auf ber Univerfitat im Wien ausge-geichnete Geburtshelferin. 175 Cipbourn Ava. 8fp6ml

Franentransbeiten, cronische und private Arant-heiten beider Geschlechter behandelt mit Erfolg Dr. Bernaner, 829 W. 21. Str., Sche Roben, Genfalls briefliche Consultation. \$50 Belohnung für jeden Fall von haut-transheit, granusirten Augenlidern, Ausschlag ober Kömarkhaiden, den Aufliners Germit-Salbe wicht

Dr. Hutchinson in seiner Brivat - Dispensary, 125 S. Clark St., gibt brieflich ober mündlich freien Nath in allen speciellen Blut- ober Kerbenfrausheiten. Dr. Hutchinsons Mittel heilen ichnell, dauernd und mit geringen Kosten. Sprechtunden: 9 Vorm. bis 8 Uhr Eichere Beilung ber Fallfuct. Dr. Doefler. 240 Robte abe. Snoplm13

Sefchlechts. Haute. Blute. Nieren- und Unterleibs. transbeiten ficher, ichnell und dauernd geheilt. Dr. Chlers 112 Beits Str., nahe Obio. 3uod3mi2

Bridatheim für Damen, die ihre Niederkunft erwarten, vor und während der Entdudung. Gewissender Bliege. Annahmen von Badies werden dermittelt. Sehandlung alter Fraueu-Aransbetten. Strengte Berichwiegendeit Preis zufriedenstellend. Ders. Prs. Gampel, 390 Division Str.

Privat-Heim für Damen, die ihre Niederfunst ex-warten. Aunahme von Babies vermittelt. Behand-lung aller Frauenkrantheiten; strengste Berschwiegen-heit. Frau Dr. Schwarz. 279 W. Abams Str. bw17 Privat-Heim für Damen, die Riebertunft erwar-ten. Jur Behandlung aller Frauentrantheiten wende man fich im vollften Bertrauen an Frau Dr. Echnig. 60 Cipbourn Are. Sprechfunden von 6-9 uhr Abends.

\$50 Belohnung für jeden Fall bon Sant-tranfheit. granuirten Angenidern, Ausschlag ober Samorrhoiden, ben Collivers hermit-Salbe nicht heit. 50c bie Schachtel. 144 La Gulle Str., Zimmer &

Eründlichen englischen und beutschen Unterricht nach neuer, leichtigblicher Methode ertheilt ein erfahrener Lehrer; Bridaffunden 50 Cents. Alaffenmetericht 25 Cents. Moeller, 614 Larrabee Str. 2. Sioch.

Gründlichen Unterricht in Zither und Guitarre er-theilt is und außer dem Saufe Alois Plower. Concer-coloift und Director bes Zither-Clubs Columbia. 288 E. Rorth Ave. Shavima

Clines Langichule, Ede Wells und hursn Str. Riaffen Dienliag und Donnerstag Abend. Gintritt 25c, Frivot \$1.00. Gefellicafts und Langdallen ju

### Verkaufsstellen der Abendpoft.

1 Mordfeite. Henrichs, 56 Clybourn Av

John Dobler, 144 Clybourn Ave. G. C. Putman, 249 Clybourn Ave. Zanders Newsstore, 757 Clybourn Ave. G. A. M. McComb, 635 N. Clark Str. H. Heine, 5901/2 N. Clark Str. Reifenberger, 212 Center Str. Es. Trostensen, 278 E. Division Str. S. E. Nelson, 334 E. Division Str. Paul Valy, 467 E. Division Str. A. W. Triedlund, 282 E. Division Str. A. Zimmer, 256 F. Division Str. H. Koll, 116 Eugenie Str., Ecke Franklin Viernow, 290 N. Halsted Str. Fred Beisswanger, 149 Illinois Str H. Hoyer, 362 Larrabee Str. O. Weber, 195 Larrabee Str. W. Earnst, 522 Larrabee Str. L. Berger, 577 Larrabee Str. K. Schuster, 1561/4 E. North Ave. H. Schimpfky, 276 E. North Ave. Frau Petry, 366 E. North Ave. Peterson, 415 E. North Ave. Frau E. Glasser, 282 Sedgwick Str. Fran Walting, 294 Sedgwick Str W. J. Meisler, 587 Sedgwick Str. Miller, 29 Willow Str. J. Verhaag, Ecke Willow und Larrabee St John Beck, 141 Wells Str. Satherland Bros., 149 Wells Str. L. Stapleton, 190 Wells Str. J. Buckly, 211 Wells Str J. F. Holzapfel, 280 Wells Str.

#### Mordwestseite.

Frau Walker, 453 Wells Str.

C. Taubert, 667 Wells Str.

C. Giese, 344 Wells Str.

Frau A. Becker, 660 Wells Str.

Henry Brasch, 291 N. Ashland Ave. C. Peterson, 402 N. Ashland Ave. h Asmussen. 376 W. Chicago Ava. (i as. Stein, 418 W. Chicago Ave. Frat Kray, 290 W. Indiana Str. E. N. P. Nelson, 335 W. Indiana Str. F. C. Browers, 455 W. Indiana Str. Suphus Jensen, 242 Milwaukee Ave. Martin Ackermann, 864 Milwaukee Ave C. J. Hilgers, 542 Milwaukee Ave. Jakob Kurtz, 821 Milwaukee Ave. H. Kemper, 1019 Milwankee Ave. Newsstore, 1030 Milwankee Ave.

#### Südmestfeite.

Brenner, 114 Blue Island Ave. Brenner, 1½ Blue Island Ave.
Math. Krollens, 137 Blue Island Ave.
Todimemm, 178 Blue Island Ave.
Ch. Stark, 306 Blue Island Ave.
J. F. Peters, 533 Blue Island Ave.
A. Brunner, 38 Canalport Ave.
Newsstore, 55 Canalport Ave.
J. Buechsenschmidt, 90 Canalport Ave.
Ruthner, 104 Canalport Ave. Rottburg, 104 Canalport Ave. Frau J. Eberts, 162 Canalport Ave. Fran J. Ederts, for Canapport Av Enghange, 45 S. Halsted Str. S. Rosenbuch. 212 S. Halsted Str. Aug. Schulz., 287 S. Halsted Str. J. Newmen. 354 S. Halsted Str. J. Mueller, 550 S. Halsted Str. J. Mueller, 550 S. Halsted Str. A. Nickols. 664 S. Halsted Str. Newsstore, 776 S. Halsted Str. Frau Bruhn, 851 S. Halsted Str. Frau Bruhn, 851 S. Halsted Str.
Frau M. C. Laughlim, 144 W. Harrison Str.
W. L. Covell, 166 W. Harrison Str.
L. P. Ballin, 33 W. Lake Str.
Aldworth, 54 W. Lake Str.
Perry, 193 W. Lake Str.
O'Connor, 251 W. Lake Str.
Schmelzer, 383 W. Lake Str.
J. L. Kogure, 612 W. Lake Str. J. L. Kosure, 612 W. Lake Str. on, 676 W. Lake Str. Jenson, 678 W. Lake Str.
Peterson, 758 W. Lake Str.
Leo, Schuck, 1118 W. Lake Str.
Newsstore, 1152 W. Lake Str.
W. J. Moore, 117 W. Madison Str.
Chamberlain, 256 W. Madison Str.
Georg Holt, 367½ W. Madison Str.
Fash, 516 W. Madison Str.
Smith, 108 Pauling Str. Smith, 10 S. Paulina Str. on, 275 W. Polk Str Salomon, 275 W. Polk Str.
C. Enghauge, 213 W. Van Buren Sta.
Joe Linden, 295 W. 12. Str.
Theo. Schulzen, 301 W. 12. Str.
Neutel, 633 W. 12. Str.
Pe Reinhold, 194 W. 18. Str.
Ch. H.lgendorf, 184 W. 18. Str.
J. Lassahu, 151 W. 18. Str.

### Subfeite.

Tseger, 2143 Archer Ave. Jacger, 7143 Archer Ave.
Prod Bomer, 412 S. Clark Str.
Hoer, 2916 Cottage Grove Ave.
Dodey & Collins, 3165 Cottage Grove Ave.
Simms, 3016 Cottage Grove Ave.
Edelstein, 4020 Cottage Grove Ave. Farley, 4302 Cottage Grove Ave. L. Kallen. 2517 S. Halsted Str. W. M. Meistner, 3113 S. Halsted Str. 3519 S. Halsted Str. Weinstock, 3645 S. Halsted Str. P. Schmidt, 3637 S. Halsted Str. C. A. Enders, 2525 Hanover Str. scaacher, 2131 S. State Str.
Fran Franksen, 1714 S. State Str.
Thomas G. Virchler, 2724 S. State Str.
G. Kass, 2608 Southpark Ave.
J. Sneyder, 3902 S. State Str.
Metz, 3960 S. State Str.
Frank Wienold, 2254 Wentworth Ave.
S. C. Smith, 2339 Wentworth Ave.
Frank Strob, 2118 Wentworth Ave. Frank Strob, 2116 Wentworth Ava. John Doyle, 2559 Wentworth Ave. Johann Zeeb, 2717 Wentworth Ave Henry Ringe, 116 E. 18. Str. Simus, 123 E. 22, Str. Sapf, 334 E. 22. Str. Bernhard Horn, 159 25. Place.

J. Valentin, 1313 Ashland Ave. valentin, 1813 Ashisha Ave.
W. Coohrane, 886 Clybourn Ava.
C. Rolada, 485 Lincoln Ave.
A. Parkhurst, 549 Lincoln Ave.
B. Wehnhoff, 724 Lincoln Ave.
J. Ludewig, 759 Lincoln Ave. A. Klinker, 789 Lincoln Ave. G. Hemmer, 1039 Lincoln Ave. . Stephan, 1150 Lincoln Ave. A. S. Egloff, 464 Southport Ava.

### Town of Lafe.

Late Diem.

H. Rhein, 5234 Justine Str., Kilyov, 601 Rect Str., Ch. Birk, 4410 S. State Str., Lee Hunneshaven, 4704 V. agen, 4704 Wentworth Ave E. Gross, 4056 Wright Str.

### Dorftädte.

ARLINGTON HEIGHTS, John Behling. AUBURN PARK, Sam. Chudleigh. AURORA, WM., Wolff, 10 N. Broadway. Austin, Emil Frase Avondale, Geo. Hodel, Warsaw Ave., nahe Bel-

ment Ave.
Blue Island, Wm. Vanderob. COLEHOUR, F. R. Miller, Avenue K, zwischen DAVENPORT. IA., Herm. Haak, 1025 W. 7. Str. DESPLAINES, Louis Fritz. ELGIN, Louis Mengeler, 104 Dundee Ave. ELEHURST, Wm. Meier. GENESEO, B. Lacher. CENTRAL PARK, E. J. Horder GRAND CROSSING, Peter Preiss. HAMMOND, J. A. Hartman ITASCA, H. Arlenstorf. kee und Lawrence Ave.

JEFFERSON PARK, W. Bernhard, Ecke Milwas-KENSINGTON, Chas. Wohlfahrt. LOMBARD, John P. Weihler. Maywood, Gust. Dettmering. Morris, R. H. Hauk. OAK PARK, C. Zimmermann, Wm. Wees PALATINE, Bentler Bros. PARK RIDGE, David Mueller. PARKSIDE, Oscar Eckland. KACINE, Wis., Wm. Groenke, 1957 Mannd Ave. RAVENSWOOD, C. W. Clark. ROSEHILL, Theo. Weber; W. H. Terwilliger. SUMMERDALE, Lebkuechner. TOLESTON, Ch. A. Bormann TURNER, C. Neltnor HINGTON HRIGHTS, A. R. WIOM WHEATON, M. E. Jones.

Für Die riefige Berbreitung ber "Abend-polit tomen Die Zaufende Jeugnif ablegen, belde es mil einer Anzeige in ihren Spalten

### Mein Onkel Scipio.

(30. Fortsetung.)

Tiefe Stille herrichte in bem Gemach, mahrend ber Rotar bas gestempelte Pa= pier langfam entfaltete und mit ftam= melnber Stimme vorzulefen begann.

Und nun wurde ich Beuge einer ur= tomischen Scene, die ich nie vergeffen merbe.

Der fleine Balamebes Mouginot, ber unbedeutende gute Rerl, ber feiner Lebtage por feiner Frau gegittert hatte, zeigte fich nun in feinem mahren Licht. Bie alle fdwachen, unterbrudten Den= fchen, war er im Grund nachtragerijd und radfüchtig. Satte er fich auch, ohne gu mudfen, unter bas Joch feiner Grau gebeugt, fo rachte er fich boch ba: burch für ihre vernichtende Berrichfucht, baß er gang beimlich folgenbes Teftament verfaßte:

"3ch Endesunterzeichneter, Balame: bes Mouginot, gefund an Rorper und Beift, habe bier meine lettwilligen Ber: fügungen niebergelegt. Da es mir bei meinen Lebzeiten nie verftattet murbe, nach meinem eignen Billen gu hanbeln, will ich mich wenigstens nach meinem Tod bafür ichablos halten. Infolge= beffen vermache ich meiner Chefrau Das talie Tupin (bes Unglecourts) gur Er= innerung an unfere lange Bereinigung:

"1. Gine Gumme bon taufend Franfen, für bie fie Deffen lefen laffen foll für die Ruhe meiner Geele, beren ich bringend bedürftig bin.

"2. Alle Die Juwelen, Spigen und fonftigen toftbaren Begenftanbe, Die fie mich bei meinen Lebzeiten gezwungen bat, ibr zu faufen.

"3. Die Abelsregifter von Lothringen und bem Barrois, die ihre Lieblings= letture maren, und bie man in einem Rach meines Buderichrantes finden

"Meine gange übrige Binterlaffen= ichaft fällt meinen natürlichen Erben Scipio, Biftor und Jacques Monginot gu, jedem gu einem Drittel.

"3d erfuche ben Berrn Lespaillandel, Rotar in Billotte, Die Bollftredung dies fes Testamentes zu beforgen und für feine Dtubewaltung einen Diamanten im Berrh von fünfhundert Franten ans gunehmen. "

Bei Beginn ber Borlefung brudte bas Pferbegeficht meiner Tante eine nachfichtige Mengierbe aus, mabrend bie Buge meiner Ontel fichtliche Unrube verriethen; cber jobald ber Rotar an ben letten Baragraphen angelangt mar, tonnten Scipio und Bittor ihre Freude taum mehr verhehlen. - Frau Mous ginot Tupin erftidte fast vor lleberra: ichung, Beschämung und Born: "Das ift ja Unfinn!" ftobate fie auffahrend. "Der arme Mann war nicht bei Gin=

nen!" "36 bin nicht ihrer Unficht, gnabige Frau," enigegnete Ontel Bittor; "ich finde im Gegentheil, bag mein Bruber febr vernünftig gehandelt hat. .... "

"Natürlich, ba Ihnen ja bie Geiftes: ftorung Ihres Brubers ju gute tommt Dieg Feitament ift eine Beleibigung für mich, ich werbe es anfechten . . . . "Thun Gie's nicht, gnabige Frau,

Gie wurden nur ben Broceg verlieren, " unterbrach fie ber Motar. "Theure Frau," glaubte Scipio bin=

gufugen gu muffen, "feien Gie über: zeugt, bag ich es auf's Tieffte bedaure. " Benug, mein Berr! 3ch bedarf Ihres Bedauerns nicht. 3ch habe die Chre . . . Und mit ber Miene einer beleidigten Conigin perlien fie bas Gemach, mit ihrer langen Trauerichleppe ben Guß:

boben fegend. Bir begleiteten ben Rotar bis an fein Bureau, wo Scipio in Berathung mit ihm gurudblieb, mahrend Delorme und ich und beeilten, nach Jeand'heurs que rüdzufehren.

"Meine Damen," rief ber Better triumphireub, als wir in's Eggimmer traten, mo Frau Delorme und Belie mit Bafcheausbeffern befchäftigt maren.

"Gie feben einen Rapitaliften por fich! .. Jacques hat von feinem Onfel etma jedzigtaufend Franten geerbt . . . .

3hr fonnt ihm gratuliren!" Die portreffliche Coufine Delorme füßte mich berglich, mabrent Relies Gludwunich nur miberwillig über ihre Lippen gu fommen ichien. Ihre Ralte verbarb mir bie gange Freude. Mein erfter Be= bante bei ber Erbichaft hatte ihr gegolten und bie Erwägung, bag ich mich nun ernftlich um fie bewerben tonne, hatte mid auf bem gangen Weg begeis ftert, aber nun feste ihre Ralte meinem Feuer einen gehörigen Dampfer auf. ich bilbete mir nicht nur ein, fie fei meit bavon entfernt, mich gu lieben, fonbern ich befürchtete fogar, ich fei ihr aus ir= gend einem mir unbefannten Grund mibermartig geworben.

Scipio Mouginot fehrte erft zwei Tage fpater gurud; er hatte feinen Mufenthalt in Billotte bagu benütt, fich mieber in ben glangenben, unmiberfteh: lichen, felbitbewußten Scipio gu vermanbeln, und ber Motar hatte ibm offenbar Gelb bagu vorgestredt, menigstens mar er von Ropf gu Gug nen gefleibet. Cogar eine elegante Gaffianmappe mit Stahlichloß hatle er fich erworben, bie er an einer recht in die Mugen fallenben

Stelle auf ein Tifchchen nieberlegte. Bahrenb ter Mahlgeit mar er gegen alle außerft liebensmurbig, verfchmendete aber bie meiften Schmeicheleien und Aufmertfamteiten an mich. Er murbe es nicht mube, meine außere Ericheinung und mein feines, anmuthiges Benehmen ju rühmen, mas mir, obwohl ich meis nen Ontel burch und burch fannte, boch recht mohl that. Alle Mouginots find eitel - bas liegt im Blut, und ich machte feine Musnahme non ber Regel. Mußerbem war es mir gar nicht unlieb, mein hubiches Meugere vor Belie rühmen ju boren. Db bie übertriebenen Bemertungen meines Ontels ben von mir gewünfchten Ginbrud machten? weiß es nicht, aber ich fab, bag Belie ben Ropf erhoben hatte und mit Unruhe

bas Manover Scivios perfolate. Als wir vom Lifch aufstanden, mandte fich biefer an Better Delorme und fagte: Delisthamtiden und jugleich bornehmen Dein theurer Birth, gestatten Gie, Deutschlum Chicagos beliebt.

bag ich Ihnen ben lieben Jacques einen Mugenblid entziehe. 3ch möchte über Familienangelegenheiten mit ihm reben unb ihn zu biefem 3med in ben Garten füh: ten . . . In einer Stunde follen Gie ihn

wieber gurückerhalten." Delorme begab fich infolgebeffen allein in bie Bapierfabrit, mahrend Scipio feinen Urm in ben meinen ichob und mich in ben Garten führte. ging mit, ohne gu merten, bag Belie und leife folgte und fich in eine Allee begab, bie mit bem von uns eingeschlas genen Beg parallel lief.

Bir fdritten auf bem mauerartig verichnittenen und von Buchsbaumen ein= gefaßten Bfab babin, bis ploblich On= tel Scipio fteben blieb, mir bie Band auf bie Schulter legte und begann:

"Mein Rind, wir find jest allein nnd wollen turg und bunbig mitein= ander fprechen ..... Als ich durch die Macht augerer Umftanbe genothigt mar, auszumanbern, habe ich bir mitgetheilt, bag ich bich wieber holen murbe, jobald mich bas Glud begun: ftigte ... Diefer Mugenblid ift getom= men und ich eile berbei, um bich an bem Ruhm und bem Gewinn eines riefigen Unternehmens theilnehmen gu laffen. "

Bei biefer Ginleitung erwachte fofort mein ganges Digtrauen; ich fragte fühl: "Um was handelt es fich?"

"Um einen genialen Bebanten, ber mir neulich gefommen ift, als ich eure Fabrit besichtigte .... 3ch wollte vor Delorme nicht bavon fprechen, benn ber ftedt bis über bie Ohren in bem alten Schlendrian . . . Aber bu - bu bift jung und haft einen offenen Ropf, bu wirft mich verftehen. Die Bapierfabritation aus Baumwoll= ober Leinenftoff ift nur eine Gfelsbrude und bringt bei ben hohen Preifen ber Lumpen nicht bas Galg auf bie Guppe. Um mit großem Geminn Bapier bergu: ftellen, braucht man ein Rohmaterial, bas im leberflug vorhanden ift und wenig toftet - und ich habe bies Da= tecial gefunden: es ift die gemeine Reffel!

. Wir grunden eine Bapierfabrit auf Aftien, füllen unfre Magagine und lei: ften ber Landwirthichaft, Die bann maf= fenweife Deffeln bauen wirb, einen riefi: gen Dienft . . . Bas fagit bu bagu? . . 3ft bas nicht ein genialer Bug? . . . . Ift bas nicht ein gefichertes Bermogen?"

Diefer Dann überrafchte mich ftets burch die Mannigfaltigfeit und Blots lichfeit feiner Ginfalle. 3ch lieg mich aber nicht brankriegen, fondern ermiderte: "Dein Blan ift fehr fcon, Ontel; aber mir ift ber Gpat in ber Sand lieber als die Taube auf bem Dach . . . . Uebrigens mare es mir auch gang unmöglich, bie Papierfabrit Delormes zu verlaffen. "

Scipio Mouginot ichien von meiner Ablehnung unangenehm berührt gu fein, aber jo leicht hob man ihn nicht aus bem Sattel.

"3d meiß mohl, " fuhr er fort, "wie anhanglich bu an die Delormes bift, und ich murbe mich auch bedenten, bich vorübergebend von ihnen zu trennen, menn mir nicht beine Betheiligung unbedingt nöthig mare. Ich gebrauche einen in die Bapierfabritation vollständig einge= weihten Mann, und bu allein, Jacques, haft die nöthigen Gigenschaften, um mir als Behilfe an die Sand gu geben. . . . Spater, wenn mein Beichaft erft im Bang ift, tannft bu ja, wenn bu willft, nach Seand heurs gurudtehren. "

(Shluß folgt.)

#### \_\_\_\_\_ Der Dicjenftrom bon Lauffen.

Rurg por Schlug ber Gleftrifden Musitellung - fo fdreibt man unterm 19. October aus Franffurt am Main- lojen werbe. gewaltigen Inductionsftromen ftatt, Ropf. 36m ericheint Diefer Glaube welche burch die Redarfalle bei Lauffen als die Bahnvorftellung eines Efftatis erzeugt und burch eine ingeniofe Leitung | fers, eines Bergudten, Die er, ber nuch mit faft unverminderter Starte jut terne Beift, nicht ju theilen vermag. einem geladenen Bublifum fanden Die ben Bufunitshoffnungen find fur Die bon ber Firma Siemens & Salste an- grundiabliche haltung belanglos. Sie gefündigten Berfuche mit Bechielftro mobei hervorzuheben ift, bag biefe Strome burch bas von Siemens Bros. Unicein hat. Er beutete menigftens & Co. gelieferte Gummitabel gur Main: ausstellung geleitet murben, wo fie 400 geisterung feiner Gefolgichaft rege gu hintereinandergeichaltete Blühlampen hoben Spannung maren zwei in um bie Bluth feiner Barteiganger nicht Del gefette Transformatoren mit ihren | ertalten gu laffen. fefundaren Bidelungen hintereinander geichaltet; um bie Birfungen folder Strome ju bemonftriren, maren abnliche Ginrichtungen getroffen, wie früher bei ben Berfuchen mit 20,000 Bolt. Bunachit murbe in ben Lampenfiromfreis ein Lichtbogen, amijchen amei aus. einander gezogenen Roblenftaben gebilder, eingeschaltet; fobann murben bie dunteln Entladungen über eine Glasplatte gejeigt, wobei querft bie aus früheren Berfuchen ichon befannte munderbare Aureole fich bildet, hierauf bie Funten fich zu einem bie Platte um: ichlingenden Flammenbogen gufammen. finden und ichlieglich die Blatte von Funten burchichlagen wirb. Bum Schlug wurden bie Lampen ausgeichaltet und ber gange Strom gur Bilbung bes Lichtbogens berbraucht; es ift auffallend, daß hierbei die Lichtericheis nung viel weniger ftart und prachtig mar, als mit 20,000 Bolt. Bei bem einen ber Berfuche ift bie ungeheuere Spannung von 48,000 Bolt erreicht worden. Deit biefen bochft intereffanten Borführungen ift bas gegenwartig fo überaus machtige Gebiet ber bochgefpannten Bechielftrome um ein neues Sapitel vermehrt, und es ift bochit banfenswerth, bag bie Firma Siemens & Salste hier noch Gelegenheit nimmt, Die bedeutungevollen Ericheinungen einem weiteren Rreife befannt gu machen

Biergu wollen wir bemerten, bag man auch enblich biesfeits bes Atlantic von bem bahnbredjenben Beriuch von Lauffen Rotig genommen hat. Der "Scientific American" bringt barüber eine, allerbings recht fchläfrige und unvollständige Mittheilung.

### Boffmar und Bebel.

Muf bem focialbemofratifden Parteitage follte es nach bem febr leichten Siege über bie Berliner Opposition ber amiichen von Bollmar einerfeits und Bebel und Liebtnecht anbererfeite tommen. Bollmar (aus Dunchen) hatte befanntlich icon feit langerer Beit eine Stellung eingenommen, Die ihn mehr als einen Demofraten, benn als einen Social bemofraten ericheinen lieg. Und auf bem Erfurter Parteitage murbe bon Dertel ber Untrag gestellt, biefe Stellung Bollmars ju tabeln. Bebel und Liebfnecht traten guerit beibe für ben Untrag Dertel ein, und berfelbe murbe auch in namentlicher Abitimmung angenommen. Tropbem murbe ber Dertel'iche Untrag fpater jurudgezogen, nachdem fich Bollmar mit ber Bebel'= ichen Barteitattit einverftanben erflart hatte Ga mar Rollmar gelungen, burch feine Beredfamfeit einen fo tiefen Einbrud ju machen, bag Bebel und Liebfnecht es vorzogen, mit Bollmar Frieden gu ichließen. Diefe Situation wird vom "Berliner Tageblatt" folgendermaßen geschilbert:

"In ber That ift ber Begenfat gwiichen Bollmar und Bebel feinesmegs tiefgebend ober unüberbrudbar. Bas will benn Bollmar? Er mahnt gur Beionnenheit. Das Ferngiel, ber Rom= muniftenstaat, foll nicht pergeffen werben, aber man branche ben alten Ratedismus boch nicht immer aufzujagen. Es muffe etwas Abmedielung in bas gewohnheitsmäßige Agitationsgeflopf fommen. Jest, wo burch bie gestiegene Bahl bie Möglichfeit eines unmittelbaren Ginfluffes im Reichstag geboten fei, fonne ein Arbeitsprogramm, bas bie heutige Lage ber Arbeiter betreffe, nicht entbehrt werben. Auf die Gegenwarts forberungen fei für ben Augenblid ber Schwerpunft ju legen. Bas für bie Jugend ber Bewegung richtig mar, paffe nicht für beren Mannerjahre. Rach Aufhebung bes Socialistengefeges fei bie Situation in elwas geanbert; bem guten Billen gehore Die offene Sand, und nur bem ichlechten bie Fauit.

Das ift ber Grundton ber Bollmarichen Reben. Und nun bore man Bebel: Bollen wir, fagt biefer, bie politische Dacht erringen, fo muffen wir bie Maffen gewinnen. Lettere find aber nicht für uns gu haben, wenn wir ihnen blos mit unferen letten Bielen tommen. Sie ichliegen fich uns nur an, wenn fie feben, bag wir bemuht find, beute ichon ihre Lage gu beffern, während andere Barteien nur icone Borte für fie baben. Bir brauchen bie gewerticaftliche Bewegung; machen wir's wie der Teufel, ber, wenn er erft ben Finger hat, fehr bald auch ben gangen Menichen hat! Je ftarter an Bohl wir werben, besto mehr muß uns bie Gegenwart beschäftigen. Das mare nur bann ein Unglud, wenn wir barüber ber Bufunft vergäßen.

Bit in Diefen Fundamentalfaben Bollmars und Bebels irgend eine Ubweichung vorhanden? Much mit bem Mifroftop murbe man feinen Unterfchied entbeden. Bringipiell fagen Beibe genau bas Gleiche. Es ift eine Differeng von untergeordneter Bebeutung, wenn über einen einzelnen Bunft, wie bie Rahe ober. Ferne bes allbegludenben Bufunftereiches, feine Uebereinftimmung herricht. Dierüber redet Bebel überaus optimiftifch; er verfündet mit "Engels"=Bungen - fein Freund En= gels in London weiß fast icon bas Datum bom Unbruch bes neuen Tages anzugeben -, daß die fozialiftische Befellichaft ben heutigen Staat nach beffen großem "Rladderadatich" fehr bald ab-

fand noch ein Schlugerperiment mit ben Bollmar icuttelt bagu bebenflich ben Ausstellung transferirt werden. Bot Aber bie mehr oder minber hochstiegen find es um fo mehr, als vielleicht auch men von 40,000 Bolt Spannung ftatt, Bebel bie Dinge in Birflichfeit gar nicht fo rofafarben fieht, wie es ben an, dag ein Gubrer, icon um bie Beerhalten, nicht fagen durfe, bag ber Beg fpeiften, eine Leiftung, welche mit Ra jum Biele noch fo febr lang fei. Alfo beln bisher noch nicht erreicht wor auch bem grubelnben Bebel fommen ge Bur Erzeugung Diefer michtige Zweifel, aber er unterbrudt fie,

Bas will es ferner befagen, wenn Liebfnecht außert, bas Rechnen mit ber Wirklichkeit durfe nicht gu opportuniftis icher Rechnungsträgerei führen? Der wenn Singer meint, man burfe bie Endziele nicht wie Familienreliquien in ben Gilberichrant ftellen? Much ihr Brogramm ift ja jugeftanbenermaßen fein anderes, als unter fortbauernber Propaganda für bie focialiftijden Brincipien eine aftuelle Befferung fur bie jegige Arbeiterflaffe ju erzielen. Borte, nichts als Borte find's, wenn gwijchen Sturmern und Bremfern, amifchen Revolutionaren und Opportuniften unterichieben mirb. In Babrheit find fie ja Alle Opportuniften, Die Bebel, Die Liebinecht, Bollmar, Singer und Muer. Die Anwendung ber Gewalt weifen fie fammtlich bon fich. Reiner will feine Forberung auf ben Barrifaben burdfegen, meil Jeder meiß, daß die Bermegenen wie die Spapen heruntergeichoffen wurden. Gie wollen "nur bie Beifter" revolutioniren, lediglich bas Biel erflaren fie' für umfturglerijch, nicht bie Mittel. "Ber mit Gewalt borgeben will, arbeitet bewunt oder un= bewußt im Intereffe unferer Begner," fagte Bebel, alfo hinaus mit ben Unardiften!

Gang in bemfelben Beifte wird bon ber Barteileitung auch die theoretiiche Distuffion geführt. "Bir find nicht bie Simmelsiturmer und unpraftijden Leute, als welche Sie uns barftellen," fagte Bebel im Reichstag am 14. Februar 1891. In Diefen Worten liegt bas Leitmotiv für bie Preffehden und Berfammlungereden, wie fie Gitte geworben find. Früher wurde barüber debate tirt, mas am Morgen nach ber Revolution ju geichehen habe. Der Unterichieb' von heute und bamale liegt, wie in ben ingit ericienenen Brogrammartitela

ber "Reuen Beit" ausbrudlich hervor gehoben wird, "in bem ganglichen Berlojchen ber Uptopifterei, bes Spintis firens über ben Bufunftsitaat." Dan lagt fich auf bie Beichnung feiner De-"Jungen" ju Auseinanderfegungen taits nicht ein, "nicht einmal die Bringis pien fonnen wir balegen." Betreu Diefer Direftive weicht bas Centraforgan ber Bartei, ber "Bormaris", allen ernfthaften Distuffionen über bie Ratur ber Menichen und ber Dinge gu erwar: tenben Gestaltungen im Reiche ber Go: zialiften gefliffentlich aus. In ber Braris befolgen fomit Bebel und Liebfnecht bie Tattit, welche Bollmar em= pfiehlt. Es fehlt ihnen nur ber Muth ber Ronjequeng, Dies offen jugegeben; bas Gingeftanbniß, bag fie im Bergleich jur Bergangenheit Undere geworben find, fällt ihnen ju ichwer. Folgerich tiger und ehrlicher ift Bollmars Saltung. Er fagt, mas er thut, bie Andes ren thun baffelbe, ohne es ju fagen.

### Rennthiere für Mlasta.

Der Gebante, aus bem benachbarten Sibirien bie bort in gablreichen Beerben geguchteten Rennthiere nach bem an flimatiiden Borbedingungen gleich gearteten Mlasta gu überfiebeln, lag febr nahe, und ber Borfteher bes Bolfeunterrichts, Dr. Cheldon Radion in Sitta, hat biefen Blan thatfachlich gur Ausführung gebracht. Allerdings hat er erft einen Berfuch mit fechzehn Rennthieren gemacht, welche er in ber borigen Saifon importirte. Die Roften ftellten fich auf nur \$10 bas Stud. Doch follen bereits in zwei bis brei Monaten hundert Stud Diefer nüglichen Thiere bei Fort Clarence untergebracht und gang in beimischer Beife gepflegt und gewartet werben. Befanntlich ift bie Begetation Oftfibiriens der Mlastas fo ahnlich, bag ein, durch die Rette ber Aleuten noch heute angebeuteter, Busammenhang ber Continente bon Ufien und Umerita zweifellos beftanben hat. Die Rüplichfeit bes Rennthieres ift fprichwörtlich, und namentlich ber Lappe weiß jeden Theil bes getöbteten Thieres, welches ihn im Leben mit Milch und Butter verforgt und ihm fcnelle Reifen über bie Schnee- und Giemuften ermöglicht hat, in nutbringenber Beife ju verwenden. Das Fell verfieht ihn mit warmer Rleidung und ichugenber Bebachung für feine Jurten; Beweih und Rlauen werben gu allerhand Gerath, fünftlichen Schniges reien, Meffergriffen etc. verarbeitet; bie Gebnen bienen fur Berfertigung bon Riemen und ftarfen geflochtenen Geilen u. f. m.

Die Frage ber Afflimatifirung bes Rennthiers auf ber Salbinfel Alasta ift feineswegs eine mußige, fonbern bangt auf's Engfte mit ber immer meis ter fortichreitenden Ausretiung der einheimischen Robben - bes Geehundes und ber Seelowen - gufammen. Diefe waren bie Sauptelemente ber animali= ichen Rahrung far bie Gingeborenen. Für ben Abgang muß bei Beiten Erfas geichafft werben, wenn bie Mlastaner nicht Sungers fterben follen. Db bas Rennthier trop ber Sibirien abnlichen flimatifchen Berhältniffe bort in Mlasta ausbauern wirb, namentlich als Sausthier, muß bie Erfahrung lehren. Auf Asland ift bas Experiment nicht gegludt, benn die bort importirten gah= men Rennthiere aus Lappland find in furger Beit vermilbert. Wie man übrigens aus ben Mittheilungen bes Gpecialagenten unseres Cenjusamtes, Sman Betroff, erfieht, macht bie etwa 600 Röpfe ftarte Bevolferung ber alastani= ichen Infel Munivat in ber Beringefee aus ber Roth eine Tugend und lebt ausichlienlich bon bem Fange ber bort iehr zahlreichen Walrone. Die brach tigen Stongahne biefer größten arftiichen Robbe geben ein gutes Elfenbein, und fo wirft die Jagd einen guten Er trag ab. Mit ber Jagb auf Belgrob ben geben fich Die Einwohner nicht ab Weiße find auf Nunivat nicht angefiedelt.

### Die Gifenbahnen der Grde,

Bie möglichft genaue Aufftellungen ergeben haben, haben die Gifenbahnen am Schluffe bes vorletten Jahrgehnts unferes Sahrhunderts eine Musdehnung von 595,767 Rilometer erreicht, eine Mustehnung, welche nabegu bem Fünfzehnfachen bes Erdumfangs am Aequator gleichfommt und die mittlere Entfernung bes Monbes von ber Erbe um mehr, als 200,000 Rilometer über= trifft. Der Bumachs, ben bie Gijenbaunen bis jest allmählig noch erfahren, lagt erwarten, bag bas Machethum ber Eifenbahnlänge noch immer weiter fortidreiten merbe. Um Schluffe bes achien Sahrzehnis, am 31. December 1879, betrug die Lange ber im Betrieb befindlichen, in ben erften vier Jahrs gehnten bes Gifentbahnzeitalters fertig geitellten Gifenbahnen 350,031 Rm. bie Bunahme an Lange bat in einem einzigen, bem neunten Jahrzehnt unjeres Jahrhunderts alfo 245,731 Rilom. betragen.

Mimmt man eine gleiche Bunahme für bas lette Jahrzehnt an, fo mird bas Ende bes Jahrhunderts eine Gijenbahnlange von mehr als 840,000 Rilm. mehr als bas Ginundzwanzigfache bes Erdumfangs und mehr als bas Dop: pelte der Entfernung bes Monbes-in Betrieb feben. -Bon ben berichiebenen Erdtheilen hat zu ben 108,000 Rilom. Gifenbahnen, welche in ber Beit vom Ende 1885 bis Ende 1889 auf der Erbe entstanden find, Amerita ben größten Theil - 68,679 Rm. - beigetragen. Auf Amerita folgt Guropa mit 24,604 Rilom. Bon ben verichiebenen Lanbern Europas hat Deutschland ben größten Bumachs an Gifenbabnlange-222 Rilometer - aufzumeifen, bann tommen Defterreich Ungarn, Franfreich, Rufland und Stalien, mahrend in England die Bunahme nur eine verhaltnismäßig geringe ift. In Afien ift nur Britifch Indien bon Bedeutung binfichtlich feiner Gifenbahnen in Ufrifa: Algier und Tunis, und in Anftralien: Queensland und Gudauftralien.

Das große Bublitum läft fich aber bie Berbreitung eines Blattes nicht taufden. Ge bringt feine Angeigen benjenigen Reitum gen, welche thatfächlich einen großen Befer freis haben. Daraus ertfärt es fich, bag bie "Abenbopft" mehr kleine Ungeigen fich, als alle anderen beutfchen Zeitungen Chicagos

#### Dais für Deutfchland.

Befanntlich intereffirt fich bie beutfche Regierung lebhaft für die Ginfuhr bon Dais aus ben Ber. Staaten, um bem Ausfall an bortigen Brobitoffen abzuhelfen. Bon Intereffe, namentlich auch für unfere Landwirthichaft, ift baher ein Bortrag, ben in Berlin im bortigen Sandwerterverein ber Geb. Regierungsrath Dr. Thiel vom landwirth-Schaftlichen Minifterium barüber gehal-

Rach feinen Musführungen murbe Deutichland burch bie Berwenbung bes Belichkorns als Brobftoff 50 Millionen Mart im Sabre ersparen, ohne bag ber Nährmerth ber Brodnahrung baburch herabgefest murbe. Deutschlaub verbrauchte im Durchschnitt ber letten Jahre 51 Millionen Tonnen Roggen und 21 Millionen Tonnen Beigen. Schon feit längerer Beit fann es biefen Bebarf nicht mehr felbit beden, fonbern muß ein Behntel bes Roggens und ein Fünftel bes Beigens, im Durchschnitt ber letten Jahre gufammen eine Dillion Tonnen im Werthe von 20,000,000

Mart einführen. Die Urfache biefer Ericheinung liegt allein in ber Bermehrung ber Bevölferung und in ben boheren Unipruchen, bie jugleich einen ftarfern Betreibeverbrauch für induftrielle 3mede bedingt haben. Erft die Rothlage die fes Sahres hat den Blid anf ben Dais gelenft, ber in Nordamerifa "bas Rorn" barftellt und in Stalien und Ungarn faft bie ausichließliche Rahrung

weiterer Rreife bilbet. Der Mais ift in Norbbeutichland wenig angebaut, weil er nicht reif wirb. Much für Gubbeutichland ift ber Unbau bes Maifes nicht lohnend; immerbin wird er bort vielfach als Biehfutter gebaut. Gigentliche Maisbrennereien beftehen nur wenige, weil ber Maisiviri= tus einen Beigeschmad hat, ber aus bem Fettgehalt ber Reime tommit. Diefer Beigeichmad macht ben Daisipiritus untauglich als Bufat zu feinen Beinen und bergleichen, ju welchem 3wed ber deutsche Spiritus beioribers ausgeführt wird. Dag ber Mais an fich die für ben Menichen nöthigen Rahrftoffe bietet, ift unbeftreitbar. Der Dais ent= halt 12 Brocent Baffer, 10 Brocent Rohprotein, 68 Procent Rohlenhybrate und 5 Brocent Fett. Für Roggen find biefe Bablen 14, 11, 67, 31, für Beisen 14, 13, 66, 3 und für Rartoffeln 75, 2, 21, 0. In Gelb umgefest, ftellt fich ber Merth von Mais auf 5,25, Roggen 5,41, Beigen 5,60 und Rattoffeln 1,5%.

Dais ift alfo, rein bem Rahrwerth nach berechnet, fast ebenso viel werth, wie Roggen und Beigen, aber bem Marftbreis nach ! billiger. 3m Bers gleich mit ber Rartoffel zeigt ber Dais ben vierfachen Rahrwerth, foftet aber jur Zeit nur bas Doppelte ber Rartof= fel. Mit ben genannten Rahrungsmit= teln hat ber Mais auch bas überein, bag er auf einfachite Beife zu einem Nahrungemittel fich verarbeiten läßt. E3 ift auch gar nicht nothwendig, gur reinen Maisbiat überzugeben, fondern man fann junächst ben Roggen und ben Beigen mit Dais mischen.

Die von herrn Murphy aus Amerita vorgelegten Broben von Maismehl zeigten, wie fein fich ber Mais vermahlen läßt, fowie bag auch griesartige Broducte baraus hergeftellt werden fonnen. Der Geichmad bes gur Salfte aus Maismehl und gur Salfte aus Roggen bestebenben Brotes mar angenehm: etwas Rummelgeschmad nimmt man babei gern mit in ben Rauf.

MIS ich mich beim Lefen ber literarifden Bochenrund fcan nur in geringem Mage gefeffelt fah, fiel mein Ange gufällig auf einen "Jents' Traum" betitelten Artifel. Stelle bir bemugd meine leberrafchung bor, als ich jum Schluffe beffelben erfah, daß er nur als eine Anpreifung bon Dr. Bierce's Pleafant Bellets biente. Richtsbeitoweniger, ba ich bon fortwährenbem Ropfichmers geplagt mar, beichloß ich biefelben gu berfuchen, und fand ju meiner größten Frende, bag biefelben mir Linderung berichafften und ich folieflich nach weiterem Glebrauch bon ben Anfallen mich vollftundig befreit fand. Bierce's Bellets beilen Ropfweb oft icon innerhalb einer Stunde. Gie wirfen milbe lagirend und grundlich abführend, je nach ber Große ber Dofie. MIS angenehmes Lagirmittel, nimm jeden Abend bevor bem Bubeitegeben eine. Gur Grwadfene bewirfen bier bason eine thatige jedoch fdmerglofe, abführende Rur. Sie berurfachen feine Bauchfdmergen ober andere Unpaglidifeiten. Es ift bie befte, je fabricirte Leber-Bille. Die fleinfte, billigfte und bie jum Ginnehmen angenehmfte. Gegen Berftopfung, Indigeftion und bilibfe Aufalle haben biefelben nicht ihresgleichen. Fabricirt in dem Chemifden Saboratorium ber

Warlb's Disbenfary Medical Affociation, Ro. 663 Dlain Street, Buffalo, It. D.



Charles Burmeister, Leichenbestatter,

No. 301 und 303 Larrabee Str.,

Chicago, 3ll. Telephon 3185.

## Bett = Sedern.

Chas. Emmerich & Co., 175-181 S. CANAL STR.

· Ede Jadfon Str. Beim Ginfauf bor Jebern außerhalb unferes Dags-fes bitten wir auf die Marke C. E. & Co. gu achten, welche die vom und kommenden Sädichen tragen.

umfaßt thatfächlich faft alle "bie lebel, welche Erbtheil bes Bleijches finb", benn Blutftaus ung in ben Abern in Folge von Unreinigfeit ober Entartung ift in allen Rrantbeiten porhanben, nub es giebt unmöglich eine Rrant. heit, bei welcher bas Blut rein und bie Girfulation unbehindert ift. Die weifen alten Dionche, die Mergte bes Mittelalters, erfannten bie Bahrheit bes biblifchen Bortes : "Das Blut ift bas Leben bes Fleisches", und ibre genaue Befannticaft mit ben Rraften ber medicinifchen Rrauter und Burgeln ber Mpen verichafite ihnen bei ber Behanblung von Rrantheiten einen Erfolg, ber in unferer Reueit mit ihren neumobifchen Theorien und hochtrabenden lateinischen Bezeichnungen faft unglaublich ericheint. Die St. Bernard Rrautervillen haben ohne Zweifel mehr Beilungen zu Stande gebracht und fich einer angeren Beliebtheit erfreut, als irgend ein einziges anderes Praparat, und bas fommt baher, daß ihre Kuren einfach durch Reguliren ber Leberthätigfeit, Entfernen ber Sinder= nife und Reinigen bes Blutes bewerfftelligt merben. Geit ihr Originalrecept in biefem Lanbe eingeführt ift, mehrt fich bie Bahl ihrer Freunde um Taufenbe und Taufenbe. Alle Apothefen verfaufen fie ju 25 Gents per Schachtel.

Sdiwadje Wänner, rische wieder zu erlangen wünschen, sonten micht ersaumen, den "Zugendfreund" zu leien Das mit vielen Krantengesichten erlänkert, eichlich ausgekattete Wert, gibt Aufschluft über ein neued heitversahren, wodurch Tanfende in fügeier Zeit obne Berufsftorung von Seschlechtstraufheiten und den Golgen der Jugendfünden wiederherzestellt wurden.

Schwache Frauen, uch frånklime, nervote, bleichlüchtige und kinder-ple Frauen, erfahren aus biefem Buche, wie die olle Gefundbeit wieder erlangt und der heifigke Lunfa ihres Hergens erfallt werden kann.

ener Argt. Schickt 25 Cents in Stamps und Ihr Commt das Buch versiegelt und frei jugeschicht n der Privat Alinik und Dievensarn, 23 West 11. Str., Rem Fort, N. R.

"Der Jugendfreund" ift auch in ber Buchfand lung von feelig Schmiot, Ro. 292 Milwautes Ave. Chnago, Ju., ju haben.

Männer und Jänglinge! Den einzigen Weg, verlorene Mannestraft wieder herzuftellen, feinend unheilbere Ralle von Beidlechielrantheiten ficher und bauernb gu beilen ; ferner, genane Mufflarung über Mannbarteit! Beiblichfeit! Che! Sinderniffe berfelben unb Beilung, jeigt bas gebiegene Buch: ,,Der Rettungs-Anter". 25. Auflage, 250 Seiten, mit vielen lehrreichen Bilbern. Wird in beuticher Sprache gegen Ginfendung von 25 Cents in Pofts marten, in einem unbebruckten Umichlag DEUTSCHES HEIL-INSTITUT, 11 Clinton Place, New York, N. Y.

Der "Rettungs-Anter" ift auch zu haben in birago, 3fl., bei herm. Schimpfth, 276 Rorth

### 166 W. Madison St., Chicago, III., der große Burgel: und Arauter-Spezialift,

furirt alle Krantheiten bes Blutes, ber haut, bed Gehirns, ber Augen und Ohren, bes halfes und ber Lunge, Katarch, herze und Leber-Beichwerben, iwie alle Krantheiten bes Nerven-Shitems, Gebichtunsselben und Energielosgeit, Zurüchesgagenbeit und alle empfinblichen, ernsten und hartnädigen Leiben nerben ichnel und banernd geheilt. Confultation auf brieflichem Wege oder in ber ffice frei. Schidt 10 Cie. in Briefmarten ein für u Gelundheits Beqweiter Ifficeftunden von 9 Uhr ornuttags bis 9 Uhr Abends.

186 S. Clart Str., Chicago, 3a. Der alte und bewährte

Urzt und Wundarzt,
behanbelt noch und fiets mit größter Geschieft, ib bettem Erfolg alle geheime, new behandelt noch und ftets mit größter Gelchick fichfeit in bestem Erfolg alle geheime, nem volle, freunichte und perlante Kranssteaten beiber Gefaltechter. Consultation nariamite sidfeit n. bestem Ersolg alle geheime, ners vöse, dremische und preivete Kransketten beiber Geschlichter. Sonsultation persönlich ober brieftig in beuticher ober augl. Sprache unentgeltlich und geheim. Stunden von 3 bis 3, Sonutaget von 4 bis 12.

F. D. CLARKE, M. D., Spezialeurzt für haute. Beichtechts u. Frauen-Aransketten.

186 Edd Clart Etr., Sdicago, JL

Trunkenheit und Bewohnheits : Trinfen. Dr. Haines' Golden Specilic. Be fann nuch in einer Taffe Raffee ober Thee, ober Es fann auch in einer Laffe Naffe doer Abee, doer ne einem anbern Rahvungsmittel gegeben werben, ohne daß der Pafient dieses weiß, wenn nothwendig. Es wirft steis. Ein 48 Seiten enthaltendes Buch frei zu aben dei Zale & Gempill. Druggisten, Clark und Madisson Str., Chicago, Jus.

Fallsucht, heilbark

urch bas berühmte Mittel bon Dr. Quante aus Munser. Beftphalen; nur zu haben bei 11aglis Frau Dr. Louise Goertz, 3661 Babafh Ave.

BR. GODMAN 4 Barnors I. 2 3 und 4 182 B. Nadijon Str. Cat Solo ite. Heb. Holing idmers of a asgesogen. Tech. Solo ite Füllung Soc. a. and warts. Die größen de bollindindiglie adhadrattick Office wärts. Die größte u. vollständigste zahnärztliche Office Chicagos. Keine Schüler, nur geprüfte Zahnärzte. 18me

Dr. C. SCHROEDER. 3ahnarzi,
413 Milwaukee Ave.,
Ede Carpenter Etr. Beite Gebiffe 5-8 Dollars,
3ahne ichmerzios aegoen, feine Hülung von Soc u.
aufwärts. Beite Arbeit garantirt. Sonntags offen.

Dr. Julius Dittmann, Teutscher Jahnarzt, Zimmer 6, 188 S. Clark Str.

Dr. WIENER, rjähriger Ulfistenzarzt an der föniglichen Frauen-f in Öresden und an der chrinzgischen Abtheilung flädtischen Krantenhans zu Wagdedurg, hat fi**g** 

722 LINCOLN AVE. als praftifder Argt niebergelaffen.

Dr. LOUISE HAGENOW, Frauenarst. Enmor, Cancer und Unregelmäßigfeiten eine Spe rialität. Zwanzigjährige Progis. 221 28. Tivis





Ein natürliches Beilmittel für Fallfucht, Spfterie, Beitstang Mervösität, Spochondrie, Melancholie, Echlaflofig. Beit, Cchwindel, Trunt. fucht, Rückenmart. und Gebirns Chwächen.

Diese Medigin hat eine direkte Wirkung auf die Ner-ben-Centren, beseitigt allen Ueberreig und beförbert ben Zustuß bes Nerben-Fluibums. Es ift eine Zusam-prenfegung, welche nie schabet ober unangenehm wirkt.

ein werthvolles Buch für Nervenleibend, wird Jedem ber es verlangt, augelandt. Arme erhalten anch die Mediau minont, Diele Mediain vurde feit dem Jahre 1876 von dem Dochw. Kaftor König, Fort Wahne, Jitd. aubereitet und jeht unter seiner Andelfung don ber

KOENIG MEDICINE CO., 938 Randolph St., CHICAGO, ILL. Bet Apothefern zu haben zür \$1.00 die Flaiden, 6 Flaiden zür \$5.00; große \$1.75, 6 für \$9.00.

### In heißem Wetter,

wenn die Oberfläche des Körpers ein juckendes Gefühl überläuft, das keinem gewöhnlichen Bade weichen will, noch sich dadurch lindern läßt, gewährt

# Glenn's Schwefel= Seife

In warmem Bade sofortige Erleichterung. Die Zeit, wann sich solche Plagen einstellen, ist im Unrücken, und es wird Denjenigen, welche denselben unterworfen sind, sehr lieb sein, zu wissen, daß das warme Bad und

### Glenn's Schwefel-Seife

nie im Stiche laffen, wenn alle anderen Mittel fruchtlos sind. In Upotheken zu haben.

Bill's Saar- und Bart-Färbemittel, schwarz oder braun.

Ueber Baltimore !

Rorddenticher Lloud. Regelmäßige Boft-Dampfichifffahrt zwifchen

Baltimore und Bremen birect, burd bie neuen und erprobten Schnellbampfe Darmftabt, Dresden, Rarlsruhe, München, Oldenburg, Weimar,

bon Bremen jeden Donnerstag. bon Baltimore jeden Mittwoch, 2 Uhr R. M. |Größtmöglichite Sicherheit. Billige Preise. Wit Dampfern bes Rordbeutschen Blobd wurden mehr als

2,500,000 Baffagiere glidflich über See beforbert.
Salons und Cajuren-Zimmer auf Ded.—
Die Ginrichtung für Zwijchenbegspafagiere, beren Schlafftellen sich im Dortreck und im zweiten Ded besinden, find anerkannt vortreflich.
Elektrische Welendrung in allen Käumen.
Weitere Auskunft ertheilen die General-Agenten

M. Shumader & Co., Baltimore, DD., 3. 28m. Eichenburg, Chicago, 308.



S. Clauffenius & Co., Seneral. Agenten für ben Weften. 30 gitth Mbe., Chicago.

Schiffsfarten von und nach EUROPA billiger als irgend eine andere Algentur. Geldjendungen 3 KOPPERL & HUNSBERGER, Seneral-Agenten.

52 CLARK STR.

Frommtags offen hon 9—12 Uhr Bormittags.

85.00 baar, 85.00 monatità.

Rault 850 werth Möbeln. Teppide und Defen aum billigen Baarpreite. Iibbel Stepling Furniture Co., 90 & 92 Radilon Cir., nahe Jefferlon Sir. Offica Abends bis 9 Uhr und Conntag Bormitag.

#### Die Bielehe im Musfferben.

Die Beriicherungen ber Mormonenalteften, bag icon längft feine Bolygamie mehr in Utah bestehe, fonnten bei ber befannten Lügenhaftigfeit aller aus bem Lager ber "Beiligen ber letten Tage" ftammenben Radrichten feinen Unfpruch auf Glaubmurdigfeit machen. Jest fommt nun von anberer Seite eine Erflärung, welche jene Behauptung beftatigt, und gwar von einer Geite, ge: gen beren Buverlaffigfeit feine gegrunbeten Bebenfen obmalten. Es ift bies ber Bunbesrichter Charles S. Bane, welcher im "Forum" in einer langeren Ausführung bie Unficht vertheibigt, bag Die Bielehe in Utah auf bem Musfterbe-Gtat fteht. Danade hatten allerbings die Aeltesten Boodruff und Cannon ber letten Generalconfereng im October 1890 bie Bahrheit gesprochen.

Richter Bane begrundet feine Be-

hauptung aus feiner eigenen mehrjähri=

gen Thatigfeit im Territorium Utah.

Die Bunbesgesetzgebung hatte zwischen

1862 und 1887 immer icharfere Straf-

beftimmungen gegen bie Polygamie er-

zuerft bon ben Bundesgerichten im

Territorium die Bügel ftraffer angezo-

gen und die Bejege ftrict gur Unwen-

bung gebracht. Berr Bane conftatirt,

bag die Mormonen fich burchaus teine

Dube gaben, ihre bem Befet jumiber-

laufenben Familienverhältniffe gu ber-

behlen, "benn," fo fügt er hingu, "bie

Mormonen sind aufrichtig, wie alle Rirchenmitglieder". In Barenthese gesagt, möchten wir bie pharisaerhafte

Behauptung bes frommen Richters benn

boch enticieden bestreiten, bag nämlich "Rirchenmitglieder" die Aufrichtigkeit als ausschließliches Privileg gepachtet

nebenbei. Bahrend feche Jahren bat

Richter Bane nun Berurtheilungen ge-

gen Mormonen in mehreren hunbert

Fällen wegen Polygamie ober Concu-

binats aussprechen muffen. Dabei be-

folgte er in Uebereinstimmung mit sei-

nen richterlichen Collegen bie Pragis,

im Falle einer Untlage wegen Boly-

gamie bas Urtheil gegen bie Schulbi-

gen ju suspendiren, ober mit anderen Worten, die Berfundung bes Ut reils

auf unbestimmte Beit gu verschieben,

falls ber Angeklagte versprach, sich bem

Befet ju fügen und bie anftogigen Ber-

Ungeflagte ber haft entledigt. Doch

gab es Biele, bie es borzogen, als

Marthrer ihrer Ueberzeugung gu er-

fcheinen und ben Gehorfam gu bermei-

gern. Sandelte es fich um einfaches

Concubinat, jo murben fie gu fechs

Monaten Gefängniß und einer gufat-

lichen Gelbftrafe bon \$300 verurtheilt.

In Fällen echter Polygamie bagegen

wurde ber Renitente in's Buchthaus

geschickt. Saufig genug fette es hier herezerreißende Scenen; ber Befangene

verließ bas Bericht, gefolgt von feinen

handeringenden und wehflagenden Gat-

tinnen und weinenden Rinderichaaren.

Richter Bane fieht fich in ben Fällen

bereits bestehender Bolngamie nicht

mehr in die Rothwendigfeit veranlagt,

Buchthaus- und Gefängnifftrafen gu

berbangen, benn nie mehr erfolgt eine

Beigerung ber Ungeflagten, bas Bejes

zu beobachten. Und welchem Umftand

ift diese plögliche Menderung gu verdan-

Wie herr Bane behauptet, einfach

ber Thatfache, bag als Frucht ber oben

gedachten Octoberconferenz die Aelteiten

ber Mormonen ein Manifest bes Bra-

fibenten Boobruff bom 24. September

1890, welches bie Bolpaamie für abge-

fcafft ertlart, als gottliche Gingebung

zeichneten. In ber Begrundung Diefer

Cannon feierlich anerfannt, bag bem

Bruder Boodruff bie ausichliegliche

mobne und er beshalb auch allein be-

rufen fei, eine fo einschneibenbe und mit

ben bisherigen Traditionen im Biber-

fpruch ftebende Dagregel gu promul-

Richter Bane vermag bie balbige Bu-

biefer fonderbaren Behauptung ift ber-

worren und unflar, wie benn überhaupt

Stil bes Berfaffers nicht febr für feinen

Dascagnis neue Oper.

Schon wieber hat bas mit ber Schnel.

ligfeit eines Deteors am mufitalifchen

Simmel emporgeftiegene Benie Bietro

Mascagnis, des Componisten der "Ca-

valleria rusticana", mit einer neuen

Oper einen glangenden Triumph ge-

feiert. Man tabelt barüber ber "R. 2).

Staatszeitung" aus Rom unterm 31.

3m "Teatro Constanzi" ("Teatro

Nazionale") bat beute die erite Muf-

führung ber neuen Oper Bietro Das-

cagnis "Freund Frip" ftattgefunden.

Das bichtgebrangte Saus glich einem

Mitrotosinus ber Rationen; alle Bol-

fer und Bungen maren vertreten, bas ftartfte Contingent aber hatten bie

Deutschen gestellt. Der Erfolg ber Oper war icon nach bem erften Uft

entichieben. Das Bublifum brach in

begeiftette Beifallsrufe aus, welche fich

folieglich zu einer fturmifden Ovation

für ben anmejenden Componiften ftei-

Das Gujet gu ber neuen Schöpfung

Mascagni's lauft mit ber befannten

Rovelle ber Schriftsteller Erdmann-

Chatrian parallel. Das Libretto rabrt

bon Nicolo Dafpuro, einem Boeten bes

jungen Staliens" ber, und die Berio-

nen, bie bem Bublifum beute Abend

vorgeführt wurden, find faft genau dies

felben, wie im gleichnamigen Theater-

ftude: Sugel; Frit Robus; Beppe, ber Zigenner; David Sichel; Bannego;

Frederige (Freunde des Frit) und Die

Birthichafterin Caterina. Daeftro

Rubolfo Berrari birigirte bas Orchefter.

October:

gerten.

juriftifden Scharffinn fpricht.

und beshalb als bindendes Bejes be-

Jest ift bas alles anbers geworben.

In fochen Fällen wurde bann ber

haltniffe aufzugeben.

3m September 1884 murben

Raifer Wilhelm und welmholt.

Dis acht Bejangenummern, fowie ein

Der Bortlaut bes vielbesprochenen Erlaffes, in welchem Raifer Bilhelin bem Professor hermann bon helmholy telegraphisch feine Ernennung gum Birtlichen Geheimen Rath übermittelte.

liegt jest vor; er lautet: "Es gereicht mir gur großen Freube, Ihnen einen besonberen Beweis meiner aufrichtigen Berehrung und Bemunberung gu Theil meeben gu laffen, inbem ich Sie gum Birflichen Webetmen Rath mit bem Brabifat Ercellen; ernenne. Sie haben Ihr ganges Leben jum Bohle ber Menichheit einjegend, eine reiche Ungabl pon berrlichen Entbedungen für beren Rugen vollbracht. Shr ftets ben reinften und bochften Sbealen nachftrebender Beift ließ in feinem hoben Fluge alles Getriebe bon Politit und ber damit perbundenen Barteiungen weit binter fich gurud. Sch hatten; es gibt auch außerhalb ber Kirche aufrichtige Leute, ebenso mie bas Gegentheil mahr ift. Doch bas und mein Bolf find ftolg barauf, einen folch bedeutenden Mann unfer nennen gu fonnen. 3ch habe den Geburtstag meines heißgeliebten und unvergeglichen Baters zu biefer Anerkennung gewählt, wohl wiffend, wie hoch er Gie ichatte und ein wie treu ergebener Freund und Unterthan Gie ihm waren. Moge Gott und 3hr theures Leben noch lange gum Bohl Deutschlands und ber gesammten Belt erhalten. Ihr wohlaffettionirter Ronig Bilhelm R."

Sierauf hat Prof. Selmholt eine Untwort erlaffen, in welcher er feinen Dant für bie Muszeichnung ausspricht, welche er als nicht nur feiner Berfon, fondern ber Wiffenichaft im Allgemeinen verlieben anfeben burfe. "Benn es mir vergonnt mar," fo ichließt bas Dantichreiben, "etwas, foweit meine Rrafte reichten, jum großen Bau ber Wiffenichaft beigutragen, fo gefchah bies, geforbert burch ben hohen Schut, ben biefe und ich mit ihr burch brei Benera= tionen unjeres hoben Berricherhaufes erfahren haben."

Wie man fieht, lehnt ber große Belehrte auf feine Urt Die feiner Berion baraebrachten Lobiprüche ab und bezieht felbst auch seine Ergebenheit gegen bas Berricherhaus nur auf dem Umftand, bağ bie Ronige Breugens ihm in feiner wiffenschaftlichen Arbeit forderlich geweien lind.

Unter ben freifinnigen Blättern Berlins ift es nur bas "Rleine Journal", welches in biefem Telegramm nicht einen Seitenhieb auf den liberalen Brofeffor Birchow fieht, beffen 70. Be: burtstag vom Sofe und ben officiellen Rreifen Berlins gang ignorirt murbe. Das "Al. 3." fcreibt:

"Im Bublifum murbe geftern bie Meinung ausgesprochen, bag bie Bejugnahme bes Raifers auf Die Enthal= tung des herrn helmholt von ber polittichen Barteinahme einen Dieb gegen Birchow und bie foeben vorüber= gegangene Birchom-Feier enthalte. Bir muffen bies auf bas Entichiedenfte perneinen. Der Raifer wird die Burbe feines hohen Umtes nicht in ben Rampf ber Barteien einstellen, er wird am me-Entschließung murbe u. A. bom Melteften nigften in eine Bolemit gegen Meußerungen großer Bolfstreife eintreten, in welchen die Biffenschaft eminent ver-Babe ber göttlichen Erleuchtung beis treten ift. Wenn er bies aber thate, fo wurde er es offen thun und gewiß nicht in den Ton fleiner Anzüglichkeiten verfallen."

### 3m dunfelften Belgien.

Belgien, bas verhältnigmäßig volflaffung bes Territoriums unter Die ceichite Land Europas, fteht in Begug Bahl ber Staaten in bet Union nicht gu jui Bolfebilbung noch immer auf einer befürmorten, mie es icheint, meil er fehr tiefen Stufe. In Diefer Sinficht find höchft lehrreich bie jest erft verbarin eine Befahr für bie gebeihliche Entwidelung erblidt. Die Begründung öffentlichten Ergebniffe ber Bolfsgab. lung, welche am 31. Dezember 1890 in ber verschwommene und fentimentale gang Belgien ftattfand, da diefelben geradezu unglaubliche Buftande enthullen. Die innere Stadt Bruffel - ohne Borjtadte - gahlte am 31. Dezember 1890 180,000 Ginwohner. Siervon maren 52,000 meber bes Lefens noch bes Schreibens machtig. Dreißig v. S. ber Bruffeler gehören fomit gu jenen Unwiffenden, Die man g. B. in Deutschland nur noch als lleberbleibiel alter Beit bewundert. Roch viel ichlimmer fteht es in ben Bruffeler Borftabten. Go jahlt bie fonigliche Residengstadt Laefen 25,000 Einwohner und hiervon find 11,000 meber bes Lejens noch bes Schreibens mächtig. Da bie Saupts stadt Bruffel als ber geistige Mittels punft'Belgiens und als bie Stadt gilt, in ber die Boltsbilbung noch auf ber bochften Stufe ftebt, fo fann man fich borftellen, wie es bamit anderswo, gumal auf bem Lande aussieht. In Rug-land durften bie Berhaltniffe faum arger beschaffen fein. Dabei bentt aber bie Regierung gar nicht baran, den Schulzwang einzuführen, und ihre Drgane werben nicht mube, gu betonen, - zu viele Schulen im Lande

### Gebrachen einen Barbierlaben.

Thomas Rilen und Robert Grace murden gestern Abend in bem Mugen= blide abgefaßt, als fie ben Barbier= laben von Billiam Milligan, Ro. 179 28. Abams Str., erbrochen und baraus mehrere Burften und Rafirmeffer ents menbet hatten. Gie merben fich por Richter Boobman wegen Ginbruches, unorbentlichen Betragens und Biber= ftanb gegen einen Poligiften gu verants worten haben.

Mascagni bat in iebem Alt nur fieben | Befet Die Countage-Beilage ber "Abendhoff".

#### Bu Chinas Fremdenheben.

orcheftrales Intermeggo, fo bag Die Dper nicht mufitalifch überladen erichten. In Changhai fieht es trop aller Mb. Bas alle Unwefenden lebhaft bemurleugnungen noch immer ichlimm aus berten, mar ber Umftanb, bag man in Renerdings wird bon bort gemelbet, "Fris" auch nicht die leifesten Unflange bag bie geheime Befellichaft ber Rolahut an "Cavalleria Rufticana" vorfindet. burch Plafate gur Ausrottung aller "Freund Frih" zeigt Mascagni durchweg individuel und jelbst-Diffionare in Wouchang aufruft. In Tantin murben Broduren, welche geschöpferiich. Der Komponist wurde unzählige Male gerufen und mit Kranzspenden überschättet. Am lautegen alle Frembe aufreigen, bertheilt. Die Miffionare flüchten.

Ueber bie Entstehung ber Unruben ften außerte fich ber Beifallsjubel nach treffen allmählich eingehenbere Berichte bem zweiten Ufte, melder als ber ein. Mus Songfong wird unterm fr. mufitalifch bebeutenbite bezeichnet wird. October geichrieben: Alle Melbungen Der Borftellung wohnten die meiften über ben Aufruhr in Schang am 2. Rabinets = Minifter, bas gejammte bi-September laffen es aufer 3meifel, ban plomatifche Rorps und die Bluthe ber bie gange Sache vorjählich und plans hiefigen Runft und Schriftstellerwelt magig angezettelt worben ift. Die Aufrührer waren wenige an Bahl, banbelten aber mit folder Schnelligfeit und fo fuftematifch, bag fie in furger Beit eine große Menge Gebaube in Brand geftedt und fait jeden Gurovaer bon Ichang gezwingen hatten, auf bem im Muffe liegenben Dampfer "Baohna" Buflucht gu fachen.

Um einen Bormand für ihren Ungriff auf die Gurobaer que finben, ber= anlagten bie Rabelsführer bes Mufrubre burch einen Mittelemann bie Frangistanernonnen, einen Gaugling in ihr Alofier aufzunehmen. Um nachiten Tage murbe bas Rind unter gewaltigem Beidrei jurndaeforbert unter ber Beidulbigung, bie Cdweftern hatten es oestoblen. Gine Menschenmenge batte fich ichnell gesammelt, und fofort begann ber Sturm auf bas Rlofter. Die Monnen entfamen burch eine Rebenpforte nach bem Mlug Der Bobel lief ihnen nach und hatte ihnen ficherlich ein Lei-bes angethan, wenn nicht Bater Braun. ein Mann von berfulifcher Geftalt und früher Officier in ber beutiden Urmee, mit feinem Beibe geschütt hatte. Dafür empfina ber Bater bie Schlage, welche ben Schwestern gelten follten. Schlieglich brachte ein Boot bes "Ranhna" bie Fliehenden nach bem Schiffe.

Der gesammte Aufruhr war in 20 Minnien vorüber. Aber unglaubliche Berheerungen waren in biefer furgen Spanne Beit angerichtet morben. Die Aufrührer hatten Betroleum bei fich. Mis ihr Borrath ericopft mar, gwangen fie bie Dienftboten ber Saufer ber Europäer, ihnen mehr ju geben, worauf fie alsbald bie Gebäude in Brand fted-Mls ber Miffionar Codburn ei= nige dinefifde Colbaten aufforberte, tingufdreiten, riefen fie aus: "Golda=

ten thun Golbaten nichts." Die Brandflifter maren alle Golbaten ohne Uniformen.

Erft als Alles borüber mar, berhaf leten bie Behörben eine Angabl Berionen, bie einige verfengte Solgfinde aus ben niebergebrannten Saufern forttru-Den eigentlichen Schuldigen gechah nichts.

#### Bifenbahnunglad in Goleffen.

Der Breslau-Berliner Schnelljug 2 par am neunzehnten October bei ber Einfahrt in Rohlfuhrt 12 Uhr 50 Min. Rachts burch Bufammenftog mit einer Rangirmaschine entgleift. Rach endgil liger Feststellung beträgt bie Angahl ber bem Unfall getöbteten' Berfonen unf, ichwer verwundet find breigehn Bersonen, welche nach Görlit überführt vorden find. Bon leicht Bermundeten ft amtlich nichts befannt worben. Die Ramen ber bei bem Gifenbahnunfall in Rohlfuhrt Getobeten find: Berrmann Schäfer aus Beuten D. - Schl.; Apothe-Wiener aus Berlin; Lieutenant Thriftoph Friedrich v. Rardoff, Berlin; Rittmeifter v. Bohm aus Lyd.; Dr. jur. Baul Bolff, Berlin.

Berlett find, jedoch nicht lebensgeährlich: v. Rospisti aus Lichterfelbe; Beiger Bippel und Gubrer Trenner, beibe ans Breslan. Der Schlafwagen ind zwei Berjonenwagen find ftart be-

dabigt. Als ber Schnellzug Breglau-Berlin in den Bahnhof einlief, fuhr eine Ransirmafdine bem Schnellzug in Die Flanke. Es erfolgte ein furchtbarer Busammenstoß. Ein Wagen erster Rlaffe und ein folder britter fuhren birect ineinander. Beibe ftanben alsbald in hellen Flammen. Ein fürchteriches Angitgeschrei ertonte fofort aus ben Trummern, unter benen viele begraben lagen. Zwei Merzte, Die fich in dem Buge befanden und felbit verleit paren, ftiegen fofort aus und leifteten ben beidabigten Baffagieren bilfe. Gine falich gestellte Beiche mar bie Arjache des Unialls.

Mile Meienigen Boier, melde ihre Wohnung berändert haben, wers ben erfnat, uns ihre nene Mbreffe mitgutheilen, damit die regelmas fige Mblieferung des Blattes nicht unterbrochen wirb.



EMIL SIMON & CO. Deutiche Buchdruderei, 393 E. DIVISION ST.

# 

Gechshundert Paar

# LANKETS

werden diese Woche aus unserem Geschäfte fortgehen.

Wir wollen Plak. hier find Play machende Preise.

\$1.88 Extra größe, weiß—.
The habt schon minderwerthige gesehen für ein Drittel mehr Geld.

groß, schwer, warm—

fanco Randund Schwere.

groß und dick—

Ein freund in

Etwas

Aolden Heece

California

Kunffeoler Kand— Reiches Aussehen. Sehr haltbar.

Reine Wolle, weich u. fein angenehmer Wärme.

Chrlishes Aemichl Und Qualität. Reine feine Wolle.

feinste Lammwolle-Hält für Lebenszeit.

# astoria

für Unerwachsene und Kinder. "Caftoria eignet fich fur Rinber fo gut, baß ich | Caftoria beilt Rollit, Stublgangeflagen, es empfehie als vorzüglicher wie alle mir befanuten Auflogen, Diarthe und fannen Magen, Recepte." D. A. Arder, M. D., Macht Burmer tobt, giebt Schlaf, hilft jum Berbauen,

111 Go. Orford St., Droofinn. R. g. | Dhu' jeben Chaben lannft bu ihm vertrauen.

THE CENTAUR COMPANY, 77 MUITRY Street, N. Y.

### Billige Stadt-Lotten. \$375 und aufwärts. \$375.

Frontend an Garfield und Weftern Boulevarb, frontend an Weitern Ane., 51. bis 55. gebeiten und Gachet und Bestern Soulevare, fronteilt an Weitern ane., 61. bis 55. Str. und an Sadet und hart Str., Florence, Blanchard, Fremont und Wasternam Ave., und den schöffen Gage Park. Alle modernen Verbesserungen, Lake-Wasserslier in jeder Straße, schöne Bäume in der Front von jeder Lot. Der schönste Plat in und außerhalb Chicago. Sehet diese Lotten, bevor Ihr anderswo kauft, und Ihr werdet Euch von der Wahrheit des Gesagten überzeugen, sicher Guer Geld zu verdoppeln.

Bedingungen: \$25 baar und \$5 monatlidz. Schone neue Bride und framehäuser mit fleiner Ungahlung und leichter monatlicher Abzahlung zu verkaufen. Rommt und jehet! Gutes Material! Ginte Arbeit.

Billige Fahrgelegenheit nach ber Stadt für nur 5 618. 4 Gifenbahn-Berbinbungen. Grand Trunt, Santa fe, Chicago Central und Ban Sandle R. R. Freie Grentson jeden Sonntag vom Polf und Dearborn Str.-Depot über die Grand Trunk R. R. um 1 Uhr 10 Minuten Nachmittags. — Difice an 51. Str. und Bestern Ave., jeden Tag offen von 7 Uhr Worgens bis 8 Uhr Abends, ebenfalls Sonntags.

Schreibt oder sprecht vor für seie Tickets, Plane und volle Austunft.

P. Weihofen, Agent, City Office: 601 Tacoma Bldg. Ecke La Salle und MadisonStr, Office: . 51. Str. und Western Ave. Freie Tidets feben Sonntag ju haben am Depot vom Agenten.

HAYMARKET Crockery House, 191 23. Randolph Str.,



pofbrauglas.

nabe Salfteb. Saupt . Riederlage für Saloon-Glaswaaren

und Utenfilien, fomie alle Arten von Dotel und Reffaurante Beidirr ju ben niebrigften Breifen.

700 bas Dub. Macht einen Versuch. Dir haben teine Agenten. 27jun6mjabib00

Bandwurm-Dlittel, wirft unfehlbar, an haben bet F. Meichardt. 83

Louis Kistler & Son,

Rechtsanwälte.

- Udvokaten. ---No. 36 LA SALLE STR.

Adolph 2. Benner, Deutscher 21dvokat.

140 Washington Str., 24acjabibolj

Coldzier & Rodgers, Bechtsanwälte, sjaljs Zimmer 39&41 Metropolitan Blod, Chicago R.W.-Sile Mandolph und fla Salle Str.

### CHAS. C. BILLETERS Californias, Missonris und 85 Cts. die Gallone

und aufwärts, frei in's haus geliefert. 180—182 O. Randolph Str., 30j amifchen 5. Mbe. unb Ba Galle Gtr. Darleben auf perfont. Gigenthum.

Gebraudt 3hr Belb?

Wir verfeiben Gelb zu irgend einem Betrage von 125 bis \$10,000 zu deit möglichft viedrigen Raten und in firzefter Zeif. Wenn Jeb Gelb zu leisen wünscht auf Möbeln, Pianos, Pierbe. Wagen, Aufigen. Lagerdausscheine ober perfönliches Eigenthum urgend verfere Art. jo verfäumt nicht, auch unferen Raten zu fragen, debor Ihr eine Anleihe macht. fragen, devor Ihr eine Anleihe macht.
Wir verleihen Geld, ohne daß es in die Oeffentlichtett fommt und beitreden aus aufere Kunden so zu debionen, daß sie wieder zu uns fommen, wenn sie eine anseter Anleiche zu machen wänschen. Anleihen können auf beliedige Zeit aufgebehnt und Zahlungen entweder voll oder theilweife zu irgend einer Zeit gemacht werden, nach dem Besteden bertelbeiden und jede gemachte Zahlung vernindert die Kosten der Anleihe im Berdähning demindert die Kosten der Anleihe im Berdähning dem Bestede der Zahlung. Es werden feine Geöhren im Boraus obgezogen, sondern Ihr dekommt den vollen Betrag des Aarlichens.

Im Falle Ihr einen Restbetrag auf Mobeln, Bianos ober anderes dersonliches Eigenthum irgend weicher Art schulden solltet, werden wir benielben abbegablen und Euch so lange Frist geben, als ihr winicht. Wir laffen hat Sigenthum in Eurem Befth, so bah Ihr den Gebrauch bes Gelbes sowohl als auch bes Eigenthums habt. Bebentet, daß Ihr zu jeder Zeit Abgahlungen machen und daburch die Kosten der An-leihe bermindern fönnt. Wenn 3hr Geld gebrauchen folltet, fo wirb es am Gurem Bortheil fein, anerft bei uns borgufprechen, bebor 3hr eine Anleihe macht.

Chicago Mortgage Boan Co., B 2a Salle Str., erfter Glur über ber Straße.

\$15.00 bis \$5,000.00.

Braucht 3hr Gelb? 3hr tonnt es betom men. Am billigften. Um ichnellften und ohne dah Ihr ober Euere Familie delästigt werdet. Wir leihen irgend einen Vetrag anf Möbel, Vianos, Majdinen, ohne Entfermung derielden. Geneto auf Bageristeine, Beinert Schmidigten, Diamanten, oder irgend ein guts Vend, zu den billigsten Katen und Juterssen. Lacht es zurück, wie Ihr dan tund siedersselfen. Lacht es zurück, wie Ihr könnt und siedersselfen. Lacht es zurück, wie Ihre Ihre dan tund sieden der Spielengablung eine.

3. P. Walter & Co. \* 12mg1j11

# ROYAL TRUST CO.

Royal Insurance Building, 167 Jadjon Str.

Unter Aufficht und Jurisdiction bes Aubitors bes Staates Minois.

Eingezahltes Rapital \$500,000. Bejafit Binfen auf Depofiten.

4 Procent Binfen für Spareinlagen.

Spezielle Binfenrate, wenn Depofiten-Gertificate

Unser Spar-Ginsagen-Departement wird burch ben State Bank Traminer unterlucht und steht unter ber Controlle des Staats-Aubitors.

Die ichonften und größten Didjerheits - Gewölbe, Storage und Gilber Baults.

Spezielles Departement fuer Damen.

Directoren.

Clarence J. Bed ..... Albert G. Epalding .. bon A. G. Spalbing Bros. Siaac Rt. Camp ..... bon Eften & Cam:

James B. Bilbur ...... Caffift Finanzielles.

23. D. Goodman. Schabm., Samper-Coobman Co

Mobert Lindbiom ....

Household Loan Association, 85 Dearborn Str., Jimmer 302.
— Geld auf Möbel.

Reine Wegnahme. feine Deffentlichfeit ober Berzögerung. Da wir unter allen Gefellichaften in den Ber. Staaten das großte Kapital bestigen, so hönnen wir Euch under inne tingere Raten und tängere Zeit gewährten, als irgend zemand in der Stadt. Unfere Gefellichaft ikt organistet und macht Geschäfte nach dem Bangesellichafts Klone. Dartehen gegen leichte wöchentliche vor monatliche Krückaftung nach Beauemlicheit. Sprecht uns, bedor zhe eine kluethe macht. Bringt Eure Bliddelbetechte mit Euch.

Es mirb bentich gefproden. Household Loan Association, 85 Dearborn Str., Zimmer 302. — Gegründet 1854.

GELD

Part, wer bei mir Baffageicheine, Cajute ober Jwijchenden, nach ober von Deutschland tauft. In befordere Baffagtere und und von Samdurg. Bremen, Untwerpen, Koikerdam, Am ferdam, Hufterdam, Hatterdam, Sabre, Paris, Sieclifu ze. dia New Yort ober Baltimore. Baffagiere nach Europa liefek mit Genäch frei an Bord des Dampiers. Mer Freunds oder Betwards'e von Europa sommen lassen will kann es nur ut seinem Jntersse finden, den in Fred

anton Boenert 92 La Salle Str.
20 Vollmach's und Gebichaftsfacen in Europa, Colletionen, Boftanszuhlungen ic, prompt bejorgt. Sonntags offen bis 12 uhr.

Geld zu verleihen an ehrliche Beute, ju niedrigsten Binfen, ohne Forbichaffung ober Beröffentlichung, auf Mobeln, Bianos, Pferbe, Bagen, Birthichafts- und Laben-Ginrichtungen,

Lagerhausscheine und erfter Rlaffe Werthpapiere. Tas einzige deutsche Gefdaft in Diefer 2frt. ' UNION LOAN CO., 108 5th

3immer 2. 3mifchen Madifon und Wafbington Str.

Central Trust & Savings Bank,

S .- O .- Ecke Washington und 5. Ave. 

Total. Summe ..... \$400.000 Bahlt 4 Proj. Jinfen auf Spar:Ginlagen. Reine Kündigung nothwendig deduts Zurückziehung von Depositen. Zur freziellen Accomodation der Depo-sitoren im Sparbepartement bleibt die Bust Sam-ftags und Montags dis 9 Uhr bends gebffnet. 27eiSmtd

Schufperein der Sausbesiger

gegen ichlecht gahlenbe Miether, 371 Larrabee Str. Branch (Bim. Sievert, 3204 Mentworth Ab. Beier Weber, 323 Milwaufee Ave. Offices: M. Weite Beter, 614 Wacine Ave. Unt. F. Stotte, \$5548. Salfted Str.

geld zu verleigen auf Mobel, Rinnos, Pferbe und Wagen, fowie auf andere Sicherheiten. Reine Entfernung ber Gegen-ftanbe. Riebrigste Baten, — Strenge Gebeinthaltung. — Prompte Bedienung. CHATTEL LOAN CO., Lake View.

Rimmer 1. 503 Bincoln Bive., Cools Galle. \$15 bis \$500 geliefert auf Möbel, Planos. Entigen u. f. w. Riebrige Rinfen, lange Zahlungsfrift. Jede Abzahlung auf bas Raple lange Zahlungstein. Jeer togen Eie bor tet fal bernitdert bie Zinsen. Sprechen Sie bor tet John Cullen, 396 W. 12. Str., Ede 2231117

Sichere Geldanlagen. Erfte Shbotheten jum Berfauf am Sand. Gelber ju berleihen auf Chicago Grundeigenthum Bollmachten! Wingiebung bon Paffage:Scheine bon und nad Dentfoland

Billige preife, gule Bebienung garantirt burch Wasmansdorff & Heinemann, 145-147 G. Randolph Str. Countags offen von 10—12 Uhr. 21apliddfal

Geld zu verleihen in größeren und fleineren Summen auf irgend welche gute Sicherheit, wie Lagerdaussfacine, erster Classe Godistsbapiere und bewegliches Sigentaum. Seundseigenthum, Hudverleisensteinersteinersteinen Perde, Magen, Pianos, Wöhofe is. Ich verleide nur mein einem Seld. Betrag und Ledingungen nach Bestehen, gehöber netenweise, auf monettlich Abgahing wenn gewänsche ind Jinsen demgenah verrungert. Alle Geschöfte nuter Verlowiegendeit abgewiedelt. Bitte besweit die die nich aber screiben Sie wegen naberer Austrust dem Sie mich aber screiben Sie wegen naberer Austrust dem Judie der Auf von Lieben stelle der Sie der Verleiben gemand zu Ihnen schieden.

94 Ba Galle Str. Bimmer 35. Telephon 1878. Anleihen gemacht auf Chicago Grunbeigenthum gu ben niebrigften Raten auf Binfent. Ban-Anleihen gu bequemen Bedingungen, Befondere Facilitäten. Befondere Privile zien bei Borausbezahlung. Peabody, Houghteling & Co.,

LIPMAN'S Leih-Office, "Inter Occas Codube. 99 Maditon Str.; Bridad-Eingang. 180 Dearborn Str., leift End irgend einen Betag auf alle Wertigegenstände: verfallene Uhren und einen Immaten zu verfaufen, billiger als fonit; Baaraablung für altes Gold und Schen eine Eilbef. Uhren und Schmudladen warter, in keiner Verbindung mit sogen. Mortgage Companies, Esschälte bertraulich.

Brauereien.

WACKER & BIRK BREWING & MALTING CO. Office: 171 M. Desplaines Stv. Ed: Indiana Str. Brauerei: Ko. 171—181 M. Desplaines Str. Malhaus: Ko. 188—182 K. Jesterion Str. Etebubur: Ko. 18—22 W. Indiana Str.